

# HOG®

€5.00



»GAMME 2012 HARLEY-DAVIDSON»LES DERNIÈRES ACTUALITÉS  
»UNE NOUVELLE GÉNÉRATION»LA PANHEAD DE BENNY  
»ROULER EN CROATIE»NEWS LETTER DU H.O.G. FRANCE

**PASSION  
CONVIVIALITE  
SERVICE  
CHOIX**

**S1**  
S-ONE

**S-ONE, l'incontournable  
chic en Ile de France.**



**UN GRAND PARKING VOUS EST RESERVÉ, QUE VOUS VENIEZ À MOTO OU EN VOITURE.**

Découvrez notre large choix  
de motorclothes Harley-Davidson,  
collection homme, femme et enfant  
ainsi que nos nombreux accessoires.



58/60 av. de la Division Leclerc  
RN20 - 91 160 BALLAINVILLIERS  
Tél. : 01 69 80 12 00  
[www.hd-s-one.com](http://www.hd-s-one.com)

Ouvert le lundi de 14h à 19h et du mardi au samedi de 9h à 19h



LE MAGAZINE HOG EST  
UNE PUBLICATION DU  
HARLEY OWNERS GROUP®  
MEMBERS.HOG.COM

Chef de projet  
**Jeremy Pick** Directeur des opérations  
et de la communication, Harley Owners  
Group, Harley-Davidson Europe,  
Moyen-Orient et Afrique

**VOS ARTICLES ET COMMENTAIRES  
SONT A ADRESSER A :**  
HOGTALESEUROPE@  
HARLEY-DAVIDSON.COM

**POUR TOUTES LES DEMANDES DE  
RENSEIGNEMENTS SUR LES  
ADHESIONS, VEUILLEZ CONTACTER  
LE SERVICE CLIENTELE H.O.G. &  
RIDER, LIGNE VERTE 00 800 1111  
2223. VOIR LES COORDONNEES  
COMPLETES EN PAGE 88**

Le magazine HOG est édité et conçu  
pour H.O.G. Europe par Archant  
Dialogue, Prospect House, Rouen  
Road, Norwich NR1 1RE, Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 1603 664242  
www.archantdialogue.co.uk

**ARCHANT } DIALOGUE**

**Zoë Francis-Cox** Rédacteur en chef  
**Tom Smith** Rédacteur numérique  
**Amy Nicholson** Rédacteur de la  
production

**Adam Browning** Assistant editor  
**Nick Paul** Directeur artistique  
**Richard Berry** Rédacteur artistique  
**Chris Smith** Design assistant  
**Mick Hurrell** Directeur général

Pour les demandes publicitaires,  
veuillez contacter **Andy Grant**  
(ventes) au +44 (0) 1603 772554  
andy.grant@archantdialogue.co.uk  
ou **Kay Brown** (production) au  
+44 (0) 1603 772522



Votre sécurité est pour nous une priorité.  
Roulez prudemment et respectez le code  
de la route est ne surestimez pas vos  
capacités. N'oubliez jamais de porter  
un casque réglementaire, des lunettes  
protectrices et des vêtements adaptés  
à la conduite et exigez de vos passagers  
la même discipline. Ne montez jamais  
en selle sous l'influence de l'alcool, de  
médicaments ou d'autres drogues. Avant  
de prendre la route, vous devez bien  
connaître votre Harley® et avoir lu très  
attentivement tout le manuel livré avec  
le véhicule.

Le magazine HOG est une  
publication trimestrielle du Harley  
Owners Group Europe, une division  
de la Harley-Davidson Motor Company.  
Les informations contenues dans ce  
numéro sont susceptibles d'être modifiées  
en raison de diverses circonstances.  
Harley-Davidson, Harley, H-D, H.O.G., le  
magazine HOG, le logo Harley-Davidson  
et le titre du magazine HOG sont des  
marques déposées de la Harley-Davidson  
Motor Company.

La reproduction des articles contenus  
dans ce numéro, totale ou partielle et pour  
quelque raison que ce soit, est interdite  
sans autorisation écrite de la rédaction.

Tous les articles et lettres envoyés par  
les membres deviennent propriété de la  
Harley-Davidson Motor Company, ses  
affiliés et les concessionnaires agréés  
Harley-Davidson et Buell. Les soumissions  
ne seront pas restituées et pourront être  
utilisées par Harley-Davidson Motor  
Company à des fins quelconques. Les  
contributions des membres pourront être  
publiées dans le magazine HOG ou sur  
www.hog.com, le site Internet officiel du  
Harley Owners Group. Harley Owners  
Group se réserve le droit d'éditer les  
articles au niveau de leur contenu, de  
leur longueur et de leur clarté.

Tous droits réservés. ©2011 H-D

# “QUE PENSERAIENT LES QUATRE FONDATEURS DE LA MOTOR COMPANY DU MONDE D'AUJOURD'HUI ?”



## L'épreuve du temps...

Il est parfois intéressant de se demander ce que les quatre fondateurs de la Motor Company penseraient du monde d'aujourd'hui et de la place qu'y occupe Harley-Davidson s'ils pouvaient jeter un œil sur 2011, par la porte de la petite cabane de Milwaukee où ils travaillaient il y a plus de 100 ans.

Qu'en diraient-ils ? Il y a des innovations qu'ils n'auraient probablement jamais pu anticiper, les ordinateurs, l'Internet, les GPS et les réseaux sociaux. Et pourtant, bien des choses de leur époque restent incroyablement similaires de nos jours et seraient immédiatement reconnaissables. Les gens adorent toujours rouler à moto et personnaliser leurs Harley-Davidson. Les fondateurs de la société reconnaîtraient immédiatement ces motos car leurs ancêtres ne sont autres que les engins qu'ils ont mis au point dans leur légendaire cabane. Et même si en fin de compte la moto est une expérience solitaire, le biker et sa monture ne faisant qu'un, Harley-Davidson continue de susciter chez les propriétaires un esprit communautaire que les fondateurs pourraient décerner dans les clubs et groupes de moto qui se sont multipliés dans le monde Harley-Davidson au tournant du siècle.

Seraient-ils surpris de voir qu'il existe désormais des chapters H.O.G. dans des pays tels que la Chine, les Emirats arabes unis et l'Arabie saoudite, où il n'y a aucune culture historique de la moto, ou encore en Inde, au Brésil et au Mexique ? Peut-être. Mais ils seraient certainement fiers que leurs motos parviennent plus que jamais à concrétiser les rêves de leurs propriétaires, dans des régions du monde qui ne figuraient que tout juste sur les cartes en 1903.

Et ils seraient sans doute ravis qu'en dépit du rythme de plus en plus effréné des changements technologiques, les motos Harley-Davidson et les

communautés qui les entourent deviennent plus pertinentes et nécessaires à un nombre croissant de personnes, qui plus est dans un monde de plus en plus complexe. C'est un peu comme si la technologie associée à l'ère de l'Internet encourage davantage de gens à envier la beauté brute d'un moteur V-twin conçu méticuleusement et la liberté des grandes routes.

Et au fur et à mesure des changements technologiques, Harley-Davidson et H.O.G. évoluent également. A vrai dire, les bikers Harley comptent parmi ceux qui adoptent le plus volontiers les nouvelles technologies, des systèmes GPS aux applications mobiles. Ils en font une partie de leurs activités Harley et l'utilisent pour établir de nouvelles communautés de bikers pour que l'expérience des propriétaires de Harley-Davidson soit encore meilleure.

Alors, au fur et à mesure que le Harley Owners Group évolue et s'adapte aux besoins changeants d'une nouvelle génération de propriétaires, il est rassurant de penser que si Arthur, William et Walter Davidson et leur ami William S Harley pouvaient jeter un coup d'œil à l'extérieur de leur cabane de Milwaukee, ils pourraient non seulement constater que leurs motos sont toujours très importantes pour nombre de gens, mais aussi qu'elles sont plus que jamais à l'origine des communautés et de la camaraderie qui ont toujours fait partie de Harley-Davidson et qui deviennent plus importantes, pertinentes et nécessaires. Et ils en seraient indubitablement fiers.

Au plaisir de vous voir sur la route !

### **Jeremy Pick**

Directeur des opérations et de la communication,  
H.O.G. & Rider Services

## EUROPEAN BIKE WEEK

Un avant-goût de la plus grande fête de l'année, page 18. Etes-vous prêt ?

## LE MEILLEUR DES MONDES

Découvrez la nouvelle Dyna Switchback en page 41

## RENCONTREZ POLLY...

ambassadrice de la jeunesse de Shaw Harley-Davidson, à l'occasion de son voyage au Golfe de St-Tropez, page 48



## ARTICLES

- 41 Nouveau pour 2012**  
Découvrez ce que vous réserve Harley pour 2012
- 48 Une nouvelle génération**  
Rencontrez Polly, ambassadrice de la jeunesse de Shaw Harley-Davidson, lors de son premier voyage à l'étranger
- 53 Une virée pour 100 €**  
Jusqu'où pouvez-vous aller avec 100 € dans les Highlands écossais ?
- 56 Lieux de prédilection européens**  
Zoë Francis-Cox, rédactrice du *HOG*, découvre certaines des plus belles régions d'Europe alors qu'elle part pour la Croatie à l'occasion du 20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G.
- 63 L'histoire de Harley**  
Après des dizaines d'années de développement, Harley avance avec une plus grande souplesse, grâce à sa suspension optimisée
- 66 Amour perdu**  
Homme et engin réunis : un biker retrouve son amour perdu, une Panhead EL de 1951
- 70 Trouble moteur**  
Le 24 juin 1914, Della Crew et son chien Trouble se sont lancés dans une aventure inoubliable
- 74 Wrench**  
Apprenez comment la suspension de moto fonctionne réellement



## QU'EST-CE QUE C'EST ?

Saisissez ces codes QR avec l'appareil photo de votre smartphone (application de lecture de code QR gratuite nécessaire) pour en savoir plus

## APP SNAPS

Avez-vous déjà téléchargé l'appli H.O.G. ? Découvrez qui l'a fait à la page 16

[sommaire](#)



## INFOS

- 03 **Bienvenue** au numéro d'automne de *HOG* magazine !
- 06 **Actuellement**  
Comment Harley-Davidson s'est taillé une place au Festival of Speed de Goodwood cette année, plus l'ouverture du nouveau Centre de service European Express Lane™
- 07 **Chapter sous les feux de la rampe**  
Rencontre du Gaelic Chapter irlandais
- 08 **Intake**  
Vos lettres et vos photos
- 16 **App snaps**  
Découvrez certaines des photos que vous nous avez envoyées avec la nouvelle application H.O.G.® iPhone

## RALLY ROUNDUP

- 18 **Manifestations**  
Rétrospective sur les premières manifestations de l'été, y compris les Journées Harley de Croatie, qui ont remporté un énorme succès, et perspective sur la Semaine européenne de la moto de cette année
- 24 **A faire** L'année en un clin d'œil
- 25 **Touring rides** du H.O.G. pour 2012

## CHRONIQUES

- 45 **Equipe**  
Les dernières pièces, accessoires et MotorClothes
- 73 **Archives**  
Découvrez la Collection X : Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum
- 78 **Entre les lignes**  
Conseils pour un trajet parfait à deux
- 86 **Mes accessoires préférés**  
Nous faisons la revue d'autres incontournables de la route
- 88 **Votre équipe du H.O.G.**  
Rencontrez l'équipe H.O.G., plus quelques rappels au sujet de votre adhésion
- 90 **Exhaust**  
Combinez travail et plaisir

77 **Partez en éclairer**  
Voyez ce que vous avez manqué avec les nouveaux feux LED de Harley-Davidson

81 **Accueil H.O.G.®**  
Nous découvrons d'autres restaurants et hôtels européens où les bikers Harley sont les bienvenus

85 **Formation en Jordanie**  
Apprenez à rouler en toute sécurité



## H.O.G. NEWS FRANCE, p27

- I **Edito/news**
- II **Euro Festival de Grimaud**
- III **Morzine Harley Days**
- IV **Country Bike Festival**
- V **Vie des Chapters**



**Facebook**

Nous avons maintenant une page pour nos fans – facebook.com/HOGEMEA



**Vidéos en ligne**

En plus des vidéos sur hogeuropgallery.com, nous avons aussi une chaîne YouTube - HOGEuropeOFFICIAL



## Bill Davidson arrive en vrombissant au Festival of Speed

Début juillet, Harley-Davidson a présenté plus d'un siècle d'histoire de la moto au domaine de Lord March, à l'occasion du Festival of Speed de Goodwood qui se déroule dans le West Sussex, au Royaume-Uni. Bill Davidson, arrière-petit-fils de l'un des fondateurs de la société, a fait une toute première visite au festival afin d'y rencontrer les clients de Harley-Davidson et des fans des sports motorisés, dans le cadre de l'un des plus grands festivals automobiles du monde.

Bill Davidson a mené un groupe de bikers au fin fond de la campagne anglaise, sur une Street Glide, avant d'arriver à la piste d'atterrissage du domaine de Goodwood. Bill a rencontré Lord March et a ensuite pris place dans le box des pilotes pour bavarder avec Jenson Button, pilote de Formule 1 et propriétaire de Harley.

Traditionnellement le lieu de prédilection des voitures, Goodwood a cette année accueilli davantage de Harley-Davidson. En effet, certaines motos classiques historiques de Harley-Davidson, comme le modèle Peashooter de 1928 et le Silent Grey Fellow de 1914, ont été exposés aux côtés de modèles de la dernière gamme de 2011, parmi lesquels la nouvelle Blackline et la V-Rod Muscle.

Les visiteurs ont également eu la possibilité de ressentir l'excitation d'un trajet en Harley-Davidson en testant l'expérience unique de Jump Start. Jump Start est une moto fixe, prête pour la route,

qui donne aux novices de la moto la possibilité de ressentir la puissance et les vrombissements d'une Harley-Davidson, comme s'il s'agissait d'un modèle normal. Près de 300 personnes ont essayé la moto Jump Start au cours des trois jours de la manifestation.

L'une des principales attractions du Festival of Speed est le parcours sur la "légendaire colline de Goodwood", lors duquel des personnalités des courses d'hier et d'aujourd'hui emmènent leur voiture ou leur moto le long du circuit de 1,8 km, à travers le domaine de Goodwood. Certaines des motos Harley-Davidson emblématiques qui ont participé cette année incluaient la XLCR Café Racer de 1978, la moto de course XR1200 de 2011 et la NASCAFE, une Custom H-D construite par Shaw, toutes des motos rares que de nombreux fans ont pu admirer pour la première fois.

Bill Davidson a affirmé : "J'ai été impressionné par la passion des fans de moto lors de cette manifestation unique. The Motor Company est extrêmement fière de voir des fans de tous les âges faire la queue pour s'asseoir sur l'une de nos motos. C'était ma première visite au Festival of Speed de Goodwood et ça a été une expérience phénoménale. J'ai bel et bien l'intention d'y retourner."

Lisez notre interview exclusive de Bill Davidson dans le prochain numéro du magazine *HOG* !



**Est-ce que vous nous suivez?** Soyez le premier à savoir ce qui se passe ! [twitter.com/hogeuropa](http://twitter.com/hogeuropa)



**App H.O.G.** Il vous suffit de la télécharger sur votre téléphone et d'y envoyer vos photos pendant que vous êtes en vadrouille !

## Trihawk au musée H-D

Le dernier objet exposé par le musée Harley-Davidson ressemble peut-être davantage à une voiture qu'à une moto, mais légalement, c'est une moto. Ce véhicule à trois roues et deux sièges, qui a été construit pour la première fois en 1982, est l'œuvre de Bob McKee, un concepteur de voitures de Formule 1, et Lou Richards.

Hawk Vehicles a repris la production du véhicule et quand la société est devenue une filiale de Harley-Davidson, le véhicule a donc changé de marque. Harley-Davidson n'a jamais fabriqué le véhicule dans ses propres installations et au total, moins de 100 Trihawks ont été produits. Les réglementations fédérales en matière d'émissions et de sécurité sont telles que le véhicule a été légalement placé dans la catégorie des motos plutôt que des voitures. Le corps du véhicule

ne se trouve qu'à 30 cm du sol, ce qui signifie que le centre de gravité du Trihawk est assez bas.

Vous pouvez obtenir un aperçu d'un Trihawk gris métallisé de 1985, cet été, dans le cadre de la Collection X : Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum.

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez visiter le site [www.h-dmuseum.com](http://www.h-dmuseum.com)



## Le Centre de Service European Express Lane™ ouvre ses portes

Le premier service Express Lane™ en Europe a ouvert ses portes à Prague, en République tchèque.

Un service Express Lane™, un concept qui arrive des Etats-Unis, offre des services rapides sans la gêne associée au fait d'avoir à prendre rendez-vous. Pendant un créneau (dont la durée maximum est d'une heure), les usagers Harley-Davidson peuvent demander n'importe quoi, d'une vidange d'huile à des changements de pièces, en passant par l'installation de petits accessoires.

Trois centres de service Express Lane™ Harley-Davidson ont été lancés au titre de centres pilotes, en Allemagne, en Suisse et à Prague. Après l'accomplissement réussi d'un stage de formation, Prague a obtenu le feu vert pour exploiter officiellement Express Lane™.

## Un clash passionnel

Harrie Poels a deux passions : les sports motorisés et les comédies musicales. Sur la photo, on le voit avec sa Harley-Davidson devant le Theatre im Hafen Hamburg, en Allemagne, où il joue actuellement le rôle de Pumbaa dans la production théâtrale du

Roi Lion de Disney. Au mois de décembre, le Theatre im Hafen Hamburg fêtera son dixième anniversaire. Harrie y travaille depuis maintenant neuf ans. Pendant la journée, Harrie enfourche fièrement sa Harley, dans les rues de la ville. Le soir, il divertit un public de 2030 personnes auxquelles il présente ses compétences d'acteur et de chanteur.



## Chapter catch-up

### Gaelic H.O.G. Chapter, Irlande

Pour les membres du Gaelic H.O.G. Chapter, tout tourne autour du plaisir de la Harley ! A 10h00, dimanche 27 mars, Dublin Harley-Davidson a ouvert ses portes pour sa première ride-out hebdomadaire officielle de la saison 2011. Une nouvelle fois, nombre d'entre nous au Gaelic Chapter nous sommes rencontrés le dimanche pendant le restant de l'année, sauf quand la neige et le verglas nous ont empêchés de prendre la route pendant quelques semaines.

Le premier trajet officiel nous a menés vers le Nord, en direction de la côte est, le long de routes irlandaises venteuses et sinueuses. Nous nous sommes arrêtés en route au superbe Carlingford Lough, comme il se doit, pour déjeuner et bavarder. Nous venons tous de milieux différents mais avons une passion commune : les motos Harley-Davidson. Après un bon repas, nous avons une nouvelle fois enfourché nos motos pour traverser les superbes montagnes de Cooley avant de finalement prendre l'autoroute pour rentrer chez nous. Mis à part certains qui ont pris plus longtemps, qui ont emprunté des routes plus pittoresques et qui sont rentrés à Dublin tard dans la soirée...

Les membres du Gaelic Chapter sont très actifs. En plus des ride-outs hebdomadaires, un grand nombre de nos membres se rendent chaque année à Killarney, où ils organisent l'un des principaux ride-outs du dimanche, soit par l'Anneau de Kerry, soit par la Péninsule de Dingle. Certains de nos groupes sont également allés au lac de Garde et à Lugano et d'autres ont fait des excursions plus courtes au Pays de Galles et en Ecosse.

Hormis les ride-outs, les membres du Gaelic Chapter se rencontrent régulièrement à Dublin Harley-Davidson. Passez nous voir un samedi. Le coin salon du H.O.G. est un endroit accueillant pour bavarder, prendre un café, ou même emmener votre chien H.O.G et vous y trouverez toujours quelqu'un prêt à prendre la route pour faire un tour ! Mais il ne s'agit pas juste d'un club de rencontre, le Gaelic Chapter donne également son soutien à plusieurs manifestations caritatives, Winners on Wheels étant notre œuvre de bienfaisance de choix, pour aider les enfants en fauteuils roulants. Nos Ladies of Harley, qui sont toujours plus nombreuses, organisent aussi une virée annuelle au bénéfice des recherches sur le cancer du sein.

Nous accueillons tous les bikers qui viennent visiter l'Irlande, alors contactez-nous si vous avez l'intention de faire un saut jusqu'ici !

**Vous pouvez nous rencontrer sur**  
[www.gaelicchapterireland.com](http://www.gaelicchapterireland.com)

## Envoyez-nous vos histoires

Dans cette rubrique, vous pouvez aider vos amis du H.O.G.® en leur transmettant les connaissances que vous avez acquises sur la route.

- Lorsque vous envoyez une lettre, assurez-vous d'y incorporer votre nom, votre adresse, votre numéro H.O.G. et le Chapter auquel vous appartenez (le cas échéant).

- Veillez à ce que votre soumission soit brève mais à ce qu'elle contienne suffisamment d'informations pour être intéressante. Nous nous réservons le droit d'éditer les articles au niveau de leur longueur et de leur contenu. Assurez-vous toutefois de bien commencer votre lettre pour qu'elle ait davantage de chances d'être publiée.

- Envoyez vos histoires à : [hogtalseurope@harley-davidson.com](mailto:hogtalseurope@harley-davidson.com)

### HISTOIRE D'UN NOVICE – MISE À JOUR

Il y a environ 12 mois, j'ai soumis un article intitulé "Histoire d'un novice" ; j'ai pensé qu'il était temps de faire une petite mise à jour. Un peu plus d'un an après, avec quelques 9600 km au compteur, j'ai toujours le sourire aux lèvres.

Pour être honnête, j'étais un peu inquiet que mon entrain pour la moto s'amenuise avec le temps. Stupide, stupide, stupide ; comment ai-je pu ainsi douter ? Je ne le sais vraiment pas. Et c'est important, car les Harley-Davidson sont synonymes d'aventure perpétuelle.

Malheureusement, le soutien initial que m'avait donné mon épouse a diminué quelque peu quand elle a réalisé que ma nouvelle maîtresse prenait beaucoup de mon temps. Heureusement, ma belle-mère (un médecin) lui a expliqué que la moto est une bonne activité physique, qui engage le cerveau et vous permet de rester relativement en bonne forme.

J'ai immédiatement annulé mon adhésion au gymnase pour renflouer la "caisse essence" ! J'ai aussi mis ma crise de la cinquantaine de côté et j'ai ajusté mon état mental à 35, rognant ainsi 17 ans de mon âge véritable.



Je me suis totalement réinventé. Maintenant, ma garde-robe est clairement divisée entre les chemises, costumes et cravates de travail et les vêtements Harley-Davidson, qui semblent se prendre de plus en plus de place.

J'ai sillonné le Royaume-Uni à moto, je suis allé dans le sud de la France, et cette année nous partons pour les Journées Harley de Barcelone. Comme j'ai rejoint les Fenlanders H.O.G., j'ai eu la possibilité d'assister au rallye de Fakenham, en juillet 2010, et à plusieurs rides-out. En août 2010, plusieurs d'entre nous sommes partis pour SOFER à Bisley ; il est impossible d'expliquer cette expérience, il faut simplement la vivre ! Fantastique...

Le magasin Black Bear Harley-Davidson est désormais ma résidence secondaire ; quand le personnel vous reconnaît et vous appelle par votre prénom, c'est là que vous réalisez que vous dépensez trop ! Pour moi, Black Bear est ma zone de confort, un prolongement de ma moto ; je pourrais y passer toute la journée si mes finances me le permettaient. George et Andy sont juste deux des gars les plus sympas que j'aie rencontrés

depuis des années. D'accord, ils veulent vous vendre une Harley-Davidson, c'est leur travail, mais la différence c'est qu'ils vous donnent beaucoup de conseils objectifs, d'options, un peu de marchandage ici et là et voilà, un kit de nettoyage Screamin' Eagle Heavy Breather et des pots Vance & Hines. Autrefois, le vendredi venait interrompre la semaine de travail. Maintenant, j'ai hâte qu'il arrive.

Voilà ! Je peux honnêtement dire que le fait d'être propriétaire d'une Harley a transformé ma vie.

*M. Giles M Housden,  
Saffron Walden, Royaume-Uni*

### JOURNÉES DANS LE DÉSERT

**"Vivre pour rouler et rouler pour vivre", c'était notre devise pendant que nous préparions notre virée de 11 jours, depuis notre domicile au Koweït jusqu'à l'Oman, à l'autre bout de la péninsule arabique.**

**Avec une demi-journée de préparation, nous étions trois à laisser derrière nous les problèmes du quotidien pour nous lancer sur cet itinéraire de 3000 km : une Street Bob (Nasser**



Khuraibet), une Nightster (Aziz Khuraibet) et une Sportster Custom (Bader Al-Hindi).

En une heure de temps, nous avons atteint la frontière saoudienne et avons poursuivi le soleil alors qu'il commençait à disparaître à l'horizon. Il s'est couché vite, alors nous avons traversé le désert de nuit, avec pour seul éclairage les étoiles et nos phares.

Nous nous sommes arrêtés à la concession Harley de Dhahran, la plus vieille d'Arabie Saoudite, et nous sommes descendus à un hôtel proche. Une grande manifestation était organisée pour le lendemain, mais nous sommes parvenus quand même à obtenir une révision rapide de nos motos. Nous avons ensuite pris la route de nuit, en direction du Qatar. C'était une route dangereuse, avec de nombreux détours, alors nous avons été obligés de faire de petits sommes dans les stations essence.

Nous sommes arrivés au Qatar tôt le matin et nous avons mis le cap droit sur la capitale, Doha. Par chance, nous avons rencontré certains de nos amis bikers du Koweït, qui étaient descendus au même hôtel que nous. Après avoir fait le tour des rues de la ville, nous avons repris la route une nouvelle fois, à destination de Dubaï, où Nasser a commencé à avoir de la fièvre. Nous avons roulé plus vite dans l'espoir de trouver un hôtel pour que Nasser puisse se reposer mais, pas de chance, en raison d'une conférence, la plupart des hôtels étaient pleins. Nous avons téléphoné à des amis qui connaissaient la ville et avons finalement trouvé un endroit où passer la nuit.

Au cours des quelques jours suivants, nous avons exploré Dubaï, avec ses incroyables gratte-ciels, ses célèbres hôtels et ses fantastiques aquariums, mais Nasser était toujours aussi malade. Il n'a eu pour option que de réexpédier sa moto et de retourner au Koweït.

**Aziz a alors dû faire un choix : raccompagner son frère ou rester avec moi. En fin de compte, il ne pouvait pas laisser un biker rouler seul, alors nous avons poursuivi notre chemin.**

**Le lendemain, nous nous sommes levés tôt et nous avons mis le cap sur l'Oman. Nous avons traversé certaines villes proches de la frontière et avons eu la chance de respirer l'air frais en longeant la côte. Mais en un rien de temps, nous avons dû rebrousser chemin pour rentrer chez nous. Alors que nous traversions le désert, j'ai fait une rétrospective du voyage dans ma tête ; la chaleur, les routes dangereuses, les longues heures et la maladie. Est-ce que ça en valait vraiment la peine ? Est-ce que je le referais ? Absolument !**

*Bader Al Hendi, Koweït*

## DES COMPÉTENCES POUR LA VIE

Tous les bikers pourraient améliorer leurs compétences de route, alors notre chapter a pensé qu'il serait bon de participer à un stage sur la sécurité routière. Nous avons commencé la journée sous un temps exécrable, à l'heure matinale de 7h30, mais nous avions hâte de découvrir le programme qui nous attendait.

La première séance portait sur

les "connaissances médicales" et on nous a appris ce qu'il faut faire quand on arrive sur les lieux d'un accident. C'est très utile et important, surtout si un biker de votre groupe fait une chute.

Ensuite, "l'équilibre", qui comprenait des compétences de route avancées et ensuite "le freinage" pour tester nos réactions et notre coordination. En raison de la chaussée humide, nous nous sommes concentrés encore plus que d'habitude, mais le plus important, c'était la régularité, et nous avons continué de nous entraîner jusqu'à ce que tous les bikers puissent effectuer un jeu de 20 circuits.

Les instructeurs nous ont donné des instructions claires, des conseils directs et un feed-back très utile pour nous permettre de nous améliorer. Ils se sont ensuite joints à nous pour un déjeuner bien mérité.

L'après-midi, nous sommes partis sur le circuit, pour une série de séances visant à améliorer nos compétences de route, et tout particulièrement la façon dont nous appréhendons les virages. Ceci a été suivi par une séance de freinage sur des graviers, une manœuvre difficile car la plupart d'entre nous avons uniquement l'habitude de rouler sur des routes bitumées.

Les dernières séances portaient sur la sécurité, l'entretien et les »



inspections avant le départ, pour nous rappeler comment nous occuper au mieux de notre moto et nous préparer avant un long trajet.

Avant de nous séparer, le soir, il y a eu un tirage au sort dont le premier prix était une journée sur un véritable circuit de course, pour tester les connaissances que nous venions d'acquérir. Ça ne peut pas faire de mal d'apprendre de nouveaux aspects de la route ou même de rafraîchir les connaissances que l'on a déjà, et je peux dire que la journée en a vraiment valu la peine.

*Albin, Membership Officer,  
Helsingborg Chapter, Suède*

### THE MOTHER ROAD

Etant expatrié depuis trois ans en Virginie, l'occasion était trop belle pour ne pas la saisir : construire la moto dont je rêvais et rouler vers l'horizon, à perte de vue. Un Softail Deluxe 2008, des "dual pipes Vance & Hines", des chromes, beaucoup de chromes et j'ai enfin pris la route pour l'Amérique du Nord.

J'allais rejoindre plus de 300 bikers à Chicago, pour participer au voyage "Motoring the Mother Road" sur la Route 66. Mais pour commencer, il fallait que j'y arrive. J'ai commencé mon périple à Richmond et j'ai opté pour un itinéraire de 4000 km afin de rejoindre Chicago en une semaine, en contournant les grands lacs par le Canada.

Sur la route, les chutes du Niagara, Toronto, la Trans-Canada 17 et une multitude de magnifiques forêts, lacs et montagnes si typiques du Canada. J'ai même vu quelques ours... Thunder Bay, un arrêt indispensable au musée Harley de Milwaukee, et enfin Chicago. J'ai retrouvé mes compagnons de route, la veille de notre départ, et nous avons débuté par un diner d'une grande convivialité avec les organisateurs qui ont animé la soirée et le reste de notre périple avec beaucoup d'humour.

Lors de notre première journée sur la Route 66, nous avons traversé l'Illinois et le Missouri,



en nous arrêtant dans des stations essence traditionnelles et en visitant quelques musées le long du chemin. Ensuite, nous avons traversé le Mississippi par le "Old Chain Rock Bridge", qui avait été ouvert exclusivement pour notre passage.

A travers l'Oklahoma et le Kansas, nous avons parcouru d'innombrables kilomètres entre grandes exploitations céréalières ou de bétail, avant de faire l'inoubliable trajet jusqu'à Amarillo, au Texas. C'était l'image classique de la Route 66. Vitesse de croisière entre les grandes plaines désertiques et les passages escarpés de collines rocheuses. J'ai roulé avec quelques autres ou parfois en regroupements plus importants, mais j'ai aussi roulé seul pour ressentir la sensation de liberté.

Tous les soirs ou presque ont été occupés par des "dîners - débats" avec mes "HOG brothers", chacun nous racontant ses aventures de moto ; une bière dans une main, l'autre qui manie le chiffon pour faire

briller les chromes !

De Amarillo à Albuquerque au Nouveau Mexique, une longue étape où l'on a trouvé des ranchs et peu à peu de petits villages qui se "mexicanisent". Pour rejoindre Flagstaff nous avons roulé à l'unisson vers l'ouest si convoité. Sur cette portion de nouveaux stops mythiques, le panneau "Jack Rabbit", lieu le plus photographié de la Route 66, le Meteor Crater et le village fantôme de "Two Guns".

Nous avons poursuivi notre route dans le paysage lunaire qui mène à Barstow, un point fort du paysage. Le parc national de Kaibab, l'ancien village minier de Oatman, maintes stations services et vieux motels puis un stop au fameux "Bagdad Café".

La Route 66 et ce voyage exceptionnel se sont achevés au Pier de Santa Monica. Depuis Richmond, en Virginie, j'avais donc parcouru 9167 km en 21 jours, et j'ai le sentiment d'avoir accompli un rêve inoubliable.

*Lionel Bros (ci-dessus), France* ■

Portrait noir et blanc ténébreux de Gregorio Andres Quintero González de Tenerife



## Encore plus de photos en ligne !

Si votre photo n'est pas publiée ici, nous l'avons peut-être incluse dans la version numérique de *HOG* magazine ou dans la galerie Intake sur [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com) ! Vous pouvez aussi nous envoyer vos photos par l'intermédiaire du site ; cliquez sur 'Submit your photo'.

Envoyez-nous uniquement des images d'assez bonne qualité pour pouvoir être reproduites. Et n'oubliez pas de les accompagner de légendes !

## Planificateur de balade

Sur [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com), vous pouvez planifier, enregistrer et envoyer vos balades, que nous publierons alors sur le site – une autre manière de gagner un pin !



**CHAQUE PHOTO PUBLIEE DANS LA VERSION IMPRIMEE DE HOG MAGAZINE VAUT UN PIN H.O.G. STAFF PHOTOGRAPHER A SON AUTEUR ! ALORS N'oubliez PAS D'ENVOYER VOTRE NOM ET VOTRE ADRESSE.**

Envoyez vos photos à : [hogtaleseuropa@harley-davidson.com](mailto:hogtaleseuropa@harley-davidson.com)



Luca Nicolini et sa Cross Bones se font remarquer devant des graffiti artistiques, en Italie

# galerie photo



Ci-dessus : Les membres du H.O.G. se retrouvent après une virée, photo de Salvo La Fata, d'Italie



A gauche : Photo sépia classique d'Andrea Libonati, Italie

A droite : Ces membres du Bari Chapter italien accueillent le printemps le sourire aux lèvres, au départ de leur virée annuelle des "fleurs de cerisiers". Photo prise par Gianni Avvantaggiato



En bas à gauche : Jorge Martin de Madrid, en Espagne, nous a envoyé cette photo artistique de sa précieuse XL 883R Sportster





Ci-dessus : Frederic Ephrem du H.O.G. Lebanon Chapter se repose pendant un trajet pour la charité visant à réunir des fonds pour une école, dans le sud de son pays. Au total, le parcours a permis de récolter plus de 20 000 dollars américains



A gauche : Renier Saayman, des Emirats Arabes Unis, sous la chaleur du désert



Ci-dessous : Jvan Cacchiarello, d'Italie, a remarqué le camion Harley si bien dissimulé !



En haut : Jvan Cacchiarello allie parfaitement iroquois et moto



Ci-dessus : Deniz Patrick Greve a pris une photo urbaine de sa Sportster Custom en Suisse



Ci-dessus : Grégory Sabatier de France a pris le portrait de ce membre du H.O.G. en herbe



A gauche : Photo de groupe des "Ladies of Harley" prise par Salvo La Fata

# photo galerie



Ci-dessus : Un singe sur le dos ? Martin Ashworth nous présente un ami poilu d'Afrique du Sud

En haut à droite : La Iron 883 de Damiano Gualdoni au repos dans la campagne italienne

A droite : L'italien Paolo Ghiringhelli montre les lignes lisses et effilées de sa XR 1200

Ci-dessous : Maurizio Arena et Ester Scaduto de Catania, en Sicile, remontent dans le temps lors de leur aventure américaine





Ci-dessus : Fabio Abbate a pris cette photo de sa 1200 Sportster alors qu'il était en vacances sur l'île italienne de Lampedusa

A gauche : "Deux générations" par le photographe espagnol Francisco Javier Martinez Martin

A droite : Daniel et Uschi Facen posent devant le remarquable Säntis qui se dresse au-dessus du col de Schwägalp, en Suisse



Salvo La Fata, Italy

# intake gallery

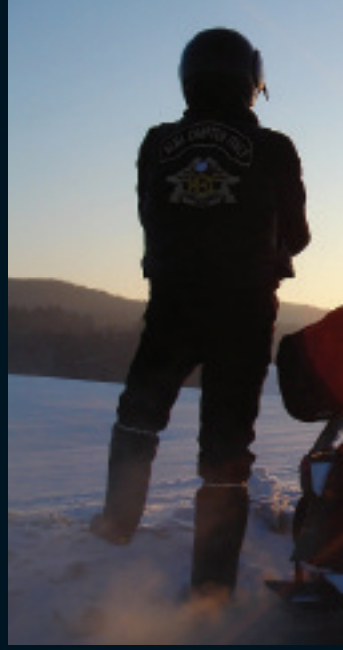






# intake gallery

Phil Manchester, England



Frederic Ephrem, Lebanon



Diego Bogetti, Italy



Howard Wolff, South Africa



Salvo La Fata, Italy

Andrés Ortiz de Galisteo Alvarado, Spain



# intake gallery

Fabio Locci, Italy



Dario Cardillo, Czech Republic



Jorge Martin, Spain



# intake gallery

Arno Weil, Germany





# intake gallery

Mauro Pagni, Italy



Claudia & Bruno Berger, Switzerland





Renier Saayman, UAE



Marc Leclercq, France



M. Pascaud Olivier, France





# VOS CLICHÉS VIA L'APPLICATION H.O.G.

Est-ce que vous l'avez ?  
Téléchargez GRATUITEMENT  
l'application H.O.G. !

Depuis le lancement de l'application H.O.G. en novembre 2010, des milliers de membres ont téléchargé leurs photos sur la galerie "App Snaps" de [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com).

Voici certaines de nos préférées...  
vous en trouverez d'autres dans  
le prochain numéro !

## NOUVEAU !

Vous pouvez maintenant consulter  
le meilleur du site Internet Gallery  
sur n'importe quel smartphone !

Grâce au nouveau site mobile, vous  
pouvez visionner les photos, les vidéos  
et lire les dernières nouvelles pendant  
que vous êtes sur la route.

Saisissez [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com)  
dans le navigateur de votre  
téléphone et vous serez acheminé  
vers le site mobile !



Rallyround



**AVANT-PREMIÈRE**  
European Bike Week,  
Faaker See, Autriche  
du 6 au 11  
septembre 2011  
europeanbikeweek.com

**EUROPEAN BIKE WEEK 2011**

**LE GRAND RENDEZ-VOUS**



C'est la 14<sup>e</sup> édition d'European Bike Week. Peut-elle faire mieux que la dernière ? Bien sûr ! Le plus grand événement européen gratuit et ouvert pour les motards a rassemblé plus de 70 000 motos sur les rives de Faaker See en Autriche en 2010.

En 2011, le rugissement des V-Twins se fera à nouveau entendre en Carinthie à l'occasion de la nouvelle édition d'European Bike Week.

Pour 2011, nous pouvons déjà annoncer la présence des légendes du rock Uriah Heep et des géants du rock écossais Nazareth, qui seront en tête d'affiche sur la scène principale. Avis aux amateurs de motos custom : n'oubliez pas de vous inscrire à l'AMD Affiliated Custom Bike Show. Les lauréats feront le voyage à Sturgis pour participer au Championnat du monde, et le gagnant de la catégorie Best Modified Harley repartira avec un moteur Screamin' Eagle Big Bore sous le bras – le point de départ idéal de leur prochain projet custom !

Cette année, la Demo Ride Experience de Harley-Davidson aura un parc de modèles 2012 et proposera aussi la nouvelle expérience Jumpstart,

qui permettra aux non-motards de découvrir toute la puissance d'une V-Twin sans bouger d'un pouce. Venez essayer !

Une fois de plus, le défilé rassemblera plus de 25 000 motos entre Faaker See et Finkenstein, Villach et Ossiacher See. En 2010, les rumeurs avançaient que le défilé faisait 26 km de long – essayons de faire encore mieux cette année !

Cet événement continue d'attirer les concessionnaires et vendeurs de toute l'Europe. Ils seront présents au Dealer Mile et donneront un large choix aux amateurs de shopping.

Restauration, buvettes, animations et des routes parmi les meilleures d'Europe pour la moto – difficile de faire mieux ! Notez ces dates dans vos agendas : du 6 au 11 septembre!



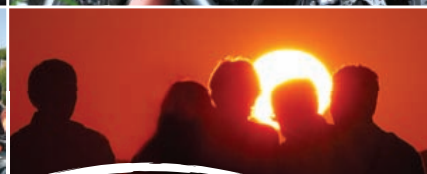
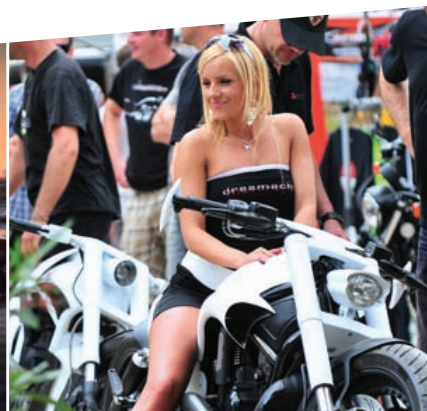
**Jetez un coup d'œil sur [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com) pour découvrir les vidéos et photos de l'an dernier et consultez Twitter, Facebook et [europeanbikeweek.com](http://europeanbikeweek.com) pour avoir les dernières infos dès leur sortie.**



# LA CRÈME DE LA CRÈME CROATE



Des collines brumeuses et escarpées de l'intérieur aux reflets scintillants de la Mer adriatique, le long de la côte dalmatienne, la Croatie s'est indubitablement avérée être un endroit spectaculaire où organiser le 20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G. »



**REVIEW**  
.....  
20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G. et Croatia Harley Days Biograd, Croatie  
du 26 au 29 mai 2011  
.....  
hogeuropegallery.com

Croatia Harley Days  
**DU 26 AU 29 MAI**  
**BIOGRAD**  
**CROATIE**





La ville animée de Biograd Na Moru, située à mi-hauteur de la côte ouest, était le centre des célébrations. Sa promenade de deux kilomètres, le long du port et de la plage, était ornée de noir et orange à l'occasion de la légendaire fête Harley-Davidson qui s'est tenue dans la ville.

La Harley-Davidson Demo Experience marquait l'extrémité nord du site, près du car-ferry. Elle a divertie les bikers avec son incroyable sélection de motos 2011, dont la gamme complète de Sportsters et de Cross Bones, ainsi que les modèles Touring. Un itinéraire de démonstration spécialement conçu a permis aux bikers de découvrir les meilleures routes de la région, depuis la selle d'une moto qui a rendu le trajet vraiment mémorable.

La nouvelle Jumpstart Experience (une Fat Boy dans la zone Demo Ride et une Sportster qui se situait un peu plus loin, près de l'Expo Tent) a donné aux novices la possibilité de vivre la puissance d'une Harley-Davidson sans bouger d'un pouce !

Un participant a affirmé : "Je ne m'étais jamais assis sur une moto auparavant, pas même comme

passager, et j'ai vraiment ressenti une forte montée d'adrénaline. Je dois absolument apprendre à faire de la moto en Harley !"

La scène du Port, à proximité, a proposé de la musique et des divertissements pendant l'après-midi et en début de soirée, avec des groupes comme Heavy Metal Kids, The Crave, un groupe local Prjavo Kazaliste et les groupes de reprise Zucchero et Rammstein.

Les fêtards pour qui la soirée ne faisait que commencer ont terminé la nuit un peu plus au sud, près de la scène Plage, où ils ont pu admirer les spectacles époustouflants de cracheurs de feu et d'acrobaties présentés par Flowfuzion, le groupe de Katy Shotter, outre les groupes classiques populaires Queen on Fire, High on Heels et un groupe de reprise des Rolling Stones. Une tour de DJ nocturne marquait l'extrémité méridionale de la manifestation, sur la plage.

Le long de la promenade, les bars et restaurants donnent sur la mer, mais la vue a été temporairement rehaussée par la longue file de superbes Harley. L'entrée principale du site était une véritable fourmière, avec le stand de Harley-Davidson Berlin, celui des marchandises de la manifestation et le H.O.G. Hospitality qui ont attiré les acheteurs et les

spectateurs désireux de voir toutes les motos arriver en masse.

Le Custom Bike Show de vendredi avait été organisé à Zadar, une autre ville au nord. Le spectacle s'est déroulé dans un superbe endroit appelé Salute to the Sun, au-delà de la vieille ville et du port de Zadar. Il a attiré une série de magnifiques motos de toute l'Europe qui ont lutté pour la première et la seconde place dans l'une des 10 catégories. Parmi les autres prix, il y avait également le People's Choice tant convoité, le Best in Show et, bien sûr, une manifestation affiliée au Championnat du monde AMD, la classe Best Modified Harley, dont le prix est un voyage à Sturgis pour participer au Championnat du monde de construction de motos Custom. Il a été remporté par Tomaz Capuder de Dream Machine Motorcycles, en Slovénie, avec sa splendide V-Rod modifiée.

Entre Biograd et Zadar, et au-delà, les visiteurs ont été gâtés par les superbes routes de moto.

Le véritable paradis des bikers, avec des routes côtières proposant un mélange d'épingles à cheveux, de longs virages, de tunnels taillés dans les

rochers, d'excellentes chaussées, le tout avec en arrière-plan le bleu étincelant de la Mer adriatique.

En Croatie, le terrain escarpé réunit rochers, forêts et montagnes, sans bien sûr oublier les îles. Pour aider les visiteurs à profiter au maximum de ce pays, le Pleter Chapter a organisé plusieurs visites guidées et semi-guidées.

Pendant la parade de samedi, plus de 3000 motos se sont alignées sur le terrain de camping de Falkensteiner, à Zadar. Alors que la file tonitruante de Harley prenait la route vers le sud, à destination de Biograd, les spectateurs ont longé les rues, dans une ambiance palpitante synonyme de toutes choses Harley-Davidson et H.O.G.

Le dernier soir, le soleil s'est couché sur la fête, venant ainsi clôturer les premières Journées Harley de Croatie et le 20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G.. Les 65 000 personnes qui ont tant apprécié cette expérience ont hâte d'entamer leur prochaine aventure... Vous avez dit Portugal ?...

**Consultez les photos et les vidéos sur le site [hogeuropegallery.com](http://hogeuropegallery.com) et sur [YouTube/HOGEuropeOfficial](https://www.youtube.com/channel/UC...)**

**VOUS POUVEZ VOIR  
D'AUTRES PHOTOS SUR  
HOGEUROPEGALLERY.COM**



## CUSTOM BIKE SHOW LES RÉSULTATS

### Three-Wheeler

Lauréat : Antonio, Italie

### Antique

Lauréat : Lukica Rako, Croatie

### Sportster

Lauréat : Morena, Italie

Second : Paola Giocannini, Italie

### Watercooled

Lauréat : Tomaz Capuder, Dream Machine

Motorcycles, Slovénie

Second : Tomaz Capuder, Dream Machine

Motorcycles, Slovénie

### Ladies of Harley

Lauréat : Zoe Francis-Cox, Royaume-Uni

Second : Birgit Hengelbaupt, Allemagne

### Touring

Lauréat : Franz Pliem, Autriche

Second : Peter Hohnholt, Allemagne

### Big Twin

Lauréat : Marcel Chiva, Roumanie

Second : Ralph Plocher, Allemagne

### Custom

Lauréat : Tony Stephenson, Polar Cycles, Royaume-Uni

Second : Stez, Polar Cycles, Royaume-Uni

### Radical

Lauréat : Akra Povic, Dream Machine

Motorcycles, Slovénie

Second : Primoz Jazbec, Dream Machine

Motorcycles, Slovénie

### Buell

Lauréat : Renos Demetrien, Chypre

### People's Choice

Marcel Chiva, Roumanie

### Best in Show

Akra Povic, Dream Machine Motorcycles, Slovénie

### Best Modified Harley

Tomaz Capuder, Dream Machine

Motorcycles, Slovénie



## TROPHÉES SPÉCIAUX

### Biker le plus jeune

Domino Picchi, Italie (30 ans)

### Biker le plus âgé

F. T. Ten Bruggencate, Pays-Bas (81 ans)

### Biker qui a parcouru la plus

#### longue distance

Gerth et Lorna Stahl, sur une CVO Road King, et Dave et Christine Tasker, sur une CVO Ultra de Riyadh. 6 321,4 km

### Chapter Challenge

Warsaw Chapter Pologne



## REVIEW

5<sup>e</sup> Harley-Davidson  
Euro Festival, Grimaud  
Golfe de St-Tropez

du 12 au 15 mai 2011

hogeuropegallery.com



## 5<sup>E</sup> HARLEY-DAVIDSON EURO FESTIVAL

# Une fête dont on se souviendra !

Le rugissement de milliers de Harley-Davidson a retenti sur la côte dans le sud de la France à l'occasion du 5<sup>e</sup> Euro Festival

Dix mille amateurs de Harley (un record) se sont rassemblés pour un nouvel Euro Festival Harley-Davidson fantastique à Grimaud, dans le golfe de St-Tropez, le week-end du 13 au 15 mai. Cette année,

la météo était parfaite et le soleil a brillé sur l'atmosphère de fête chic qui est devenue synonyme de cet événement.

La Riviera française est un vrai paradis pour les motards, avec ses petites routes de montagne pittoresques qui descendent jusqu'à la grande artère le long de la côte. Cette destination, prise en sandwich entre les villes chic de Marseille à l'ouest et Nice à l'est, vaut la peine de figurer dans votre liste d'endroits à découvrir en moto.

C'est dans le camping Les Prairies de la Mer, en bord de mer, près de Port Grimaud, que le cœur de l'Euro Festival s'est déroulé une fois de plus. Il y avait une scène principale sur la plage, la scène Long Bar, le Harley bar, des

concessionnaires, des vendeurs, des articles spécialement créés pour l'événement et bien entendu l'accès aux bars et restaurants implantés au bord de la plage. La zone custom *Freeway Magazine* présentait des motos custom impressionnante venant de constructeurs européens, alors que des démonstrations de pinstriping et d'assemblage de motos se sont déroulées tout au long du week-end.

Le nombre de participants a battu tous les records cette année, et les villes et régions voisines ont organisé des activités d'accompagnement. C'est sur la place principale du joli village de Grimaud, blotti dans les collines à 8 km du site de l'événement, que s'est déroulé le spectaculaire concours des motos custom. Plus de 75 motos étaient inscrites dans les 10 catégories, et des spectateurs par centaines s'étaient rassemblés dans les rues pour profiter de l'atmosphère formidable,

avec concerts, kebabs et bière ! Le lauréat du prix très recherché de Best in Show et gagnant de la catégorie Antique était Samuele Reali d'Abnormal Cycles, Italie, avec sa magnifique Harley-Davidson Flathead et sidecar ancienne.

Une nouveauté cette année était un spectacle de cascades organisé par Blackliner, l'une des équipes de FMX/DMX les plus professionnelles en France. Ce spectacle étonnant a séduit les foules quatre fois de suite au cours du week-end, avec en toile de fond la Harley-Davidson Demo Experience. Plus de 350 personnes ont saisi cette opportunité pour explorer les routes de la région, parfaites pour la moto, sur un nouveau modèle Harley-Davidson 2011 en suivant un itinéraire de démo spécialement préparé, alors que beaucoup d'autres qui n'avaient jamais enfourché une moto (surtout des femmes !) ont profité de la nouvelle Jumpstart de Harley : une moto sécurisée qui permet de conduire





**VOUS POUVEZ VOIR  
D'AUTRES PHOTOS SUR  
HOGEUROPEGALLERY.COM**



**LAURÉATS  
DU CUSTOM  
BIKE SHOW  
EuroFestival 2011**

**Three-Wheeler**

Lauréat : Delange Montino, Belgique

**Buell**

Lauréat : John, France

**Watercooled**

Lauréat : Jean Claude Bassy, France  
Second : Carlo Colombo, Italie

**Sportster**

Lauréat : Alain Battistella, France  
Second : Simon, France

**Touring**

Lauréat : Jean Christophe Pagtti, Belgique  
Second : Gerard Voiique, France

**Ladies of Harley**

Lauréat : Walter Rossetti, Italie

**Big Twin**

Lauréat : Christian, Italie  
Second : Goutaudier, France

**Custom**

Lauréat : Tony Stephenson, Royaume-Uni  
Second : Nono, France

**Radical**

Lauréat : VTM, France  
Second : Philippe Simon, France

**Antique**

Lauréat : Samuele Reali, Abnormal Cycles, Italie  
Second : Lelan Gregorie, France

**Best in Show**

Union, Samuele Reali, Abnormal Cycles, Italie



une moto, en faisant ronfler le moteur et en changeant les vitesses, mais sans bouger d'un pouce. Jumpstart sera présente dans de nombreux événements

Harley cet été alors si vous n'avez pas encore vécu cette sensation grisante, ne la manquez pas !

Le soir, la plage s'est mise à l'heure de la musique avec des concerts sur la scène principale, où se sont produits 79ers, Purple Project, un hommage à Elvis, Dictionary of Soul, the Deborah Bonham Band et, en tête d'affiche samedi soir, le français Louis Bertignac. Le Harley Bar et les bars disco proposaient eux aussi des concerts à

partir de minuit chaque soir, pour une atmosphère électrique qui a permis aux visiteurs de faire la fête jusqu'au petit matin.

Comme dans de nombreux événements Harley-Davidson et H.O.G., le défilé Harley-Davidson très attendu a attiré des milliers de motards et de spectateurs.

La route vers Bourain via St Tropez était une superbe toile de fond et cette année 7000 motos ont participé à ce spectacle absolument inoubliable !

Une fois de plus, les amateurs de Harley ont apprécié la camaraderie associée à cette légendaire marque de motos et créé une fête dont on se souviendra !

**Venez nous rejoindre l'an prochain pour le 6<sup>e</sup> Euro Festival Harley-Davidson, du 10 au 13 mai**



# quid de neuf ?



## Au calendrier...

*pour tous renseignements complémentaires sur les manifestations, veuillez consulter le site [www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)*

### AOÛT

Rallye H.O.G. danois de la Mer du Nord  
Jesperhus, Danemark,  
du 26 au 28 août

Thunder in the Glens  
Aviemore, Écosse, du 26 au 29 août

### SEPTEMBRE

14<sup>ème</sup> European Bike Week  
Faaker See, Autriche,  
du 6 au 11 septembre  
Regardez la vidéo de la  
manifestation de 2010 sur  
[www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)

Rallye d'Afrique du Sud Centrale  
Bloemfontein, Afrique du Sud,  
du 23 au 25 septembre

Visite H.O.G. du Liban  
Liban, du 30 septembre  
au 2 octobre

### OCTOBRE

Rallye H.O.G. de Séville  
Séville, du 6 au 9 octobre

H.O.T. Séville, Espagne,  
du 13 au 15 octobre

Semaine de la moto de Bahreïn  
Bahreïn, Emirats arabes unis,  
du 13 au 15 octobre

3<sup>ème</sup> rallye H.O.G. des  
montagnes d'Al Hajjar  
Dubai, Emirats arabes unis,  
du 20 au 22 octobre

Rallye de la côte ouest  
Côte Ouest, Afrique du Sud,  
du 20 au 23 octobre

### NOVEMBRE

Rallye royal  
Swaziland, Mozambique, Afrique  
du Sud, du 4 au 7 novembre

11<sup>ème</sup> rallye H.O.G. du  
Moyen-Orient Jordanie,  
du 24 au 27 novembre

### DÉCEMBRE

5<sup>ème</sup> Rallye national saoudien  
Arabie Saoudite, du 14 au 16  
décembre

[www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)  
[members.hog.com](http://members.hog.com)

## DATES POUR VOTRE AGENDA 2012

### AVRIL

Semaine africaine de la moto  
Margate, Afrique du Sud,  
du 27 au 30 avril  
Regardez la vidéo de la  
manifestation de 2011 sur  
[www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)

### MAI

6<sup>ème</sup> Euro Festival  
Harley-Davidson®  
Grimaud, Golfe de Saint-Tropez,  
du 10 au 13 mai  
Regardez la vidéo de la  
manifestation de 2011 sur  
[www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)

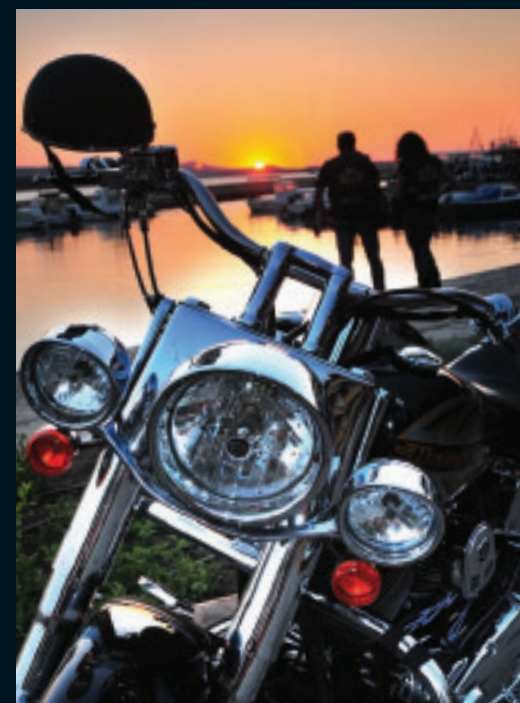
### JUIN

Ireland Bike Fest  
Killarney, Irlande, du 1 au 4 juin

Amsterdam Harley Days  
Pays-Bas, du 8 au 10 juin

21<sup>ème</sup> Rallye H.O.G. d'Europe  
Cascais, Portugal, du 14 au 17 juin  
Jetez un coup d'œil à la bande-  
annonce de l'événement sur  
[www.hogeuropегallery.com](http://www.hogeuropегallery.com)

Hamburg Harley Days  
Allemagne, du 22 au 24 juin



**REVIEW**

Semaine de la  
moto de Jesolo,  
**Jesolo Beach, Italie**  
du 20 au 22 mai 2011

hogeuropegallery.com

# Bike fest à Jesolo

La seconde Semaine de la moto de Jesolo, parrainée par le salon de motos de Vérone, le célèbre Gasoline Road Bar de Jesolo et Claudio De Negri, un ambassadeur bien connu du H.O.G., a pris beaucoup d'ampleur par rapport à la manifestation de 2010.

Le soleil estival a attiré de nombreux exposants et customisers et les Harley y étaient présentes en grands nombres. Plus de 20 000 personnes et 100 exposants ont assisté à la manifestation. Le camion Legend on Tour a donné à maintes personnes la possibilité de tester la gamme Harley-Davidson en organisant des demo rides dans la région.

Dans le cadre de cette manifestation

de trois jours, des visites guidées ont également été organisées pour les visiteurs de tout le nord de l'Italie, ainsi que plusieurs bikers d'Allemagne et d'Autriche. Alors que de nombreux visiteurs participaient à ces virées, le salon de moto immanquable LowRide réunissait 45 participants de toute l'Italie, ainsi que quelques participants spéciaux d'Autriche, de Suisse et d'Allemagne. Un concours de haute qualité, préparé avec soin, mais également authentique et bien pensé : de nombreuses personnes sont arrivées à Jesolo en choppers, motos Custom ou café racers qui se sont alignés devant le stand LowRide et ont été astiqués là où tout le monde pouvait les voir.

Au crépuscule, les sept motos gagnantes ont pris place le long de la ligne droite de la Pista Azzurra. Après un tour d'honneur, elles ont été présentées devant la scène principale, sous les applaudissements d'une grande foule.

Suite à la remise des prix, il y a eu beaucoup de musique, puis une longue soirée de barbecues, bavardages, boissons, rencontres et projets de customisation, le tout dans une ambiance joyeuse et très détendue.

Merci aux chapters H.O.G. de Ravenna, Riccione et Aviano pour leur contribution. A l'année prochaine !

**DERNIÈRES PLACES  
DISPONIBLES POUR LES  
TOURING RIDES DE 2011**

**Denver-Denver (organisé par H.O.G. Barcelona et Aventurismo)**  
• du 20 août au 4 septembre

**Salzburg et Faaker See (European Bike Week)**  
• du 2 au 15 septembre

**Aller-retour d'Espagne (plusieurs villes)  
à la European Bike Week en Autriche**  
• du 6 au 13 septembre

**Touring ride de Tenerife**  
• du 3 au 6 décembre

# Touring rides 2012 du H.O.G.®

**Toscane** du 4 au 16 mai

**Ardennes belges** du 26 au 30 mai

**Portugal - Le rallye européen du H.O.G.**  
du 8 au 22 juin

**Croisière sur le Rhin et la Moselle**  
du 1 au 6 juillet

**7<sup>ème</sup> Posse Ride européen du H.O.G.**  
du 7 au 22 juillet

**Pays de Galles et Rider's Edge**  
du 14 au 18 juillet

**Allemagne et les collines du Rhône**  
du 7 au 15 août

**Champs de bataille de 1914-1918**  
du 23 au 26 août

**Faaker See et European Bike Week**  
du 2 au 13 septembre

**Vallée de Douro** du 26 septembre  
au 5 octobre

Pour réserver une virée H.O.G.® Touring, consultez : [www.bretttours.com](http://www.bretttours.com), appelez le : +44 (0) 1304 379 446, envoyer un e-mail à : [caroline@bretttours.wanadoo.co.uk](mailto:caroline@bretttours.wanadoo.co.uk). \*Pour le Posse Ride, envoyer un e-mail à : [info@europeanposseride.com](mailto:info@europeanposseride.com)



# WANTED REBELLES

*Passez par votre concession Harley-Davidson® pour découvrir la ligne complète de vêtements et accessoires Harley-Davidson® pour les enfants.*

**SGI** Apparel Group®  
[www.sgiapparel.com](http://www.sgiapparel.com)

*Pour tous renseignements complémentaires, contactez votre concession Harley-Davidson locale ou envoyez un e-mail à [H-Dinfo@sgiapparel.com](mailto:H-Dinfo@sgiapparel.com)  
[www.harley-davidsonkidsgear.com](http://www.harley-davidsonkidsgear.com)*





# HOG NEWS



NUMÉRO 3

NEWS OFFICIELLES DU HARLEY OWNER GROUP® FRANCE

AUTOMNE 2011

ACTU MUSIQUE»EURO FESTIVAL GRIMAUD»MORZINE HARLEY DAYS  
COUNTRY BIKE ROCK FESTIVAL /KUSTOM SHOW»LA VIE DES CHAPTERS»DEALERS & CHAPTERS

## Édito



AU MOMENT OÙ JE VOUS ÉCRIS, nous sommes en plein cœur des Morzine Harley Days ! Pour la 3<sup>ème</sup> édition, la ville de Morzine vombrir du doux son des belles de Milwaukee et s'est habillé le temps d'un week-end aux couleurs de la marque Harley-Davidson faisant ainsi une union parfaite avec le bois chaleureux

des chalets savoyards ! Et quelle chaleur ! C'est sous un soleil magnifique et un ciel bleu azur que se déroulent en ce moment les Morzine Harley Days. Animations, balades, exposants, présence et dédicace de Philippe Manceuvre, nombreux concerts dont le tant attendu Status Quo, ont été les ingrédients ayant mené au grand succès de ce bel événement. Un grand merci à l'Alpes Spirit Chapter France et le Morz'N Alp Club ayant organisé et mené de main de maître les balades ainsi que la concession Spirit of Eagle pour son soutien sur la manifestation. Vous retrouverez les souvenirs des Morzine Harley Days un peu plus loin dans la news letter. Autre bel événement qui s'est déroulé début juillet à Tours et qui prend de plus en plus d'ampleur, le Country Bike Rock Festival couplé au National Kustom Show avec le concert de ZZ Top qui fit florès ! Mais la saison n'est pas terminée, loin de là ! De nombreux événements sont à découvrir qu'ils soient dans les régions de France avec les chapters ou à l'échelle européenne avec la célèbre Bike Week de Faaker See. Avec un tel programme, vous n'aurez pas le temps de vous ennuyer ! Je vous souhaite donc une très belle fin d'été sur vos montures préférées !

Ride safe,

**Stéphane Sahakian**



## Bagagerie

Le catalogue Motorcycle Storehouse proposait déjà une partie de la gamme de bagages KüryAkyn, mais de nouveaux modèles viennent désormais compléter la gamme existante. Dans le lot, des solutions pratiques pour charger un supplément d'équipement lors de longs trajets lorsqu'on dispose aussi de sacoches latérales, ou bien pour une simple balade de week-end. On remarque en particulier ce très pratique "sac à dos de sissy-bar" multicompartiments !

## Selle Badlander

Cette selle est l'une des nouvelles pièces récemment ajoutée à la collection "cuir vieilli". Son cuir patiné rappelle incontestablement celui des blousons Bombardiers et les différents panneaux, de cuir souple et non traité, cousus

ensemble ne feront que se bonifier au fil du temps et des kilomètres parcourus. Disponible pour Softail, Tourer et Sportster. Un sissy bar et un tank panel sont également disponibles. Infos en concessions.



Texte : N. Pigaglio

## Actu musique

La sélection du mois est pop : élaborée ou basique, planante ou provocante, il y en a pour toutes les oreilles.

### CD



#### Austra Feel it break

DOMINO RECORDING

Sur ce label : Arctic Monkeys, Anna Calvi, The Kills. Origine : Toronto/Canada. Discographie : 1<sup>er</sup> album. Composantes : Katie Stelmanis (voix, clavier), Maya Postepski (batterie), Dorian Wolf (basse). Description : pop lyrique avec une touche d'électro new wave pour apporter fraîcheur et vitalité. Références officielles : Nine Inch Nails, Bjork. Évocations possibles : Sinead O'Connor, Dolores O'Riordan, Dead Can Dance. Qualificatifs : planant, superbe, addictif, habité. Réserve(s) : belle tessiture mais peu exploitée dans les graves (cf. formation lyrique).

Contre-indication : la recherche de tout vidéo-clip et autre illustration visuelle

officielle pourrait occasionner un retour à la réalité décevant (réalisation, décor et garde-robe parfois déroutants).



#### Top of the Pop:sch LAS VEGAS RECORDS

Voici un groupe un peu à part. Issu de la scène viennoise, ce quatuor donne dans une électro-pop que l'on pourrait qualifier de régressive, semblable à celle de FM Belfast. Musicalement d'abord avec de prompts renforts de synthés "bontempisants" et de boîtes à rythme binaires. Viennent ensuite les paroles, aux thématiques parfois subversives mais dotées de la profondeur d'un pédiluve. Il faut attendre le 6<sup>ème</sup> morceau pour trouver quelque chose de plus consistant, pouvant évoquer de loin les Pet Shop Boys. On y apprend en outre le postulat neuro-cardiaque suivant :

« Heart is just a muscle that takes control of your brain ».

Tout un programme. Quant aux clips maison, ils sont dignes des meilleures performances matinales de Youn&Co.

Bref, contre tout surmenage intellectuel, c'est absolument parfait.

## Nos partenaires !



**LE MAGAZINE 100 % BIG TWIN**  
EN VENTE DANS TOUS LES KIOSQUES



Li 067.96.0001



VOYAGES EN HARLEY-DAVIDSON

Escales  
du Monde



### CONTACTS

#### H.O.G. FRANCE

Europarc,  
12 rue Eugène Dupuis  
94043 Créteil Cedex  
S. Sahakian:  
Tél. : 01 58 43 12 25  
Fax : 01 58 43 12 28

#### HARLEY-DAVIDSON ADVENTURE TOURS

Rides touristiques en HD  
partout dans le monde  
Tél. : 00 43 5264 5690  
Fax : 00 43 5264 58533  
e-mail : edelweiss@tirol.com

#### CALL CENTER

Tél. : (0) 00 800 11 11 22 23

#### HARLEY SUR INTERNET

France : www.harley-davidson.fr  
USA : www.harley-davidson.com  
www.hog.com

#### H.O.G. TRAVEL CENTRE

Information et aide  
pour les membres du H.O.G.  
voyageant aux USA  
Tél. : 00 1 414 3255020  
Fax : 00 1 414 3255038  
www.owt.net

#### WEST FOREVER

Voyages et locations  
de Harley-Davidson en  
France-USA-Australie-Mexique  
Tél. : 03 88 68 89 00  
Fax : 03 88 68 68 55

#### FLY/RIDE BOOKINGS

Louez une Harley-Davidson dans  
les plus grandes villes des USA,  
Europe et Australie  
Tél. : 00 1 414 34 348 96  
Fax : 00 1 414 34 34515

## H.O.G. News letter

Éditée par Harley-Davidson France

Réalisée par FREEWAY Magazine  
Centre Viaduc - 65 bd Côte Blatin  
63008 Clermont-Ferrand Cedex1



Secrétaire de rédaction : Stéphanie Merzet  
Tél. 04 73 29 32 35  
e-mail : smerzet@6packpublishing.fr

Rédacteur : S. Merzet, N. Pigaglio, JL Theuil, Zed  
Réalisation : P. Beaujean, A. Delonglée, S.Léger, L. Roux

Crédit photos : Chapters, D.R.

**FRAMPTON**  
COMES ALIVE! 35 TOUR

LES PLUS GRANDS SUCCÈS DE GRAMMY WINNER ET LCA BEGINS EN INTEGRALITÉ SUR SCÈNE




Frampton Comes Alive!

**AU BATACLAN**  
**23 NOV.2011**

Allianz & VERYSHOW présentent

AN EVENING OF **BEE GEES** GREATEST HITS



**ROBIN GIBB**

EN CONCERT  
13 oct 2011

Palais des Congrès  
de Paris

**Direct Matin**

Palais des Congrès  
de Paris



**Nouveau Nono**  
*Nouveau Nono*

Nouvel Album Nono  
sortie prévue le 6 juin 2011 // XIII bis records

20 juillet 2011 // Festival Crazy Week - Nice  
22 juillet 2011 // Guitare en Scène - Saint Julien en Genevois  
23 juillet 2011 // Les Nuits de la Guitare - Patrimoine, Corse  
8 octobre 2011 // Le Divan du Monde - Paris  
13 octobre 2011 // Spirit of 66 - Verviers  
14 octobre 2011 // Paulette Pub Rock - Pagny derrière Barine (Nancy)

RESERVATIONS ROBIN GIBB : viparis.com - 0 892 050 050 (0.34 cents/min)

www.veryshow.fr, Fnac, Ticketnet, Digitick et Points de vente habituel.

RESERVATIONS PETER FRAMPTON : www.veryshow.fr, Fnac, Ticketnet, Digitick et Points de vente habituel.



FIND VERYSHOW ON FACEBOOK

WWW.VERYSHOW.FR

Texte : C. Lecach - photos : E. Corlay et Zed



Toutes les rues de Grimaud ont été prises d'assaut par des milliers de bikers.



## GRIMAUD / GOLFE DE SAINT-TROPEZ 5<sup>ème</sup> EURO FESTIVAL

Pour sa cinquième édition, l'Euro Festival de Grimaud confirme son statut de véritable Bike Week azurée et de pèlerinage pour tous les Harleyistes européens en quête de soleil printanier.

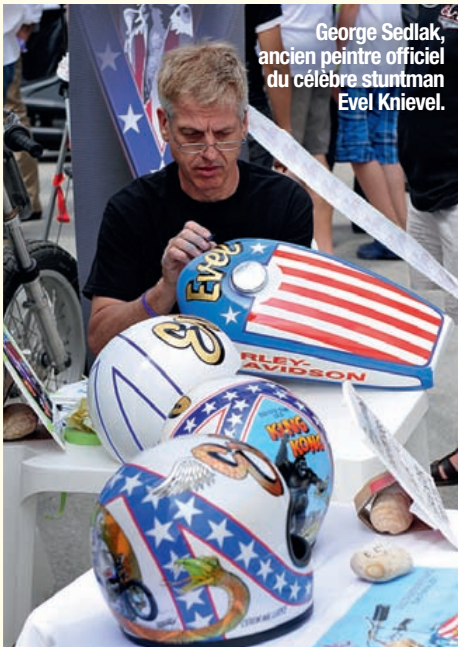
LES FESTIVITÉS DÉBUTENT DÈS LE JEUDI 12 MAI à Roquebrune-sur-Argens, où Prestige Motorcycles organise pour la seconde fois son bike show sur le vaste parking de la concession. Sur un fond de musique live, le public vote pour ses motos favorites, alors qu'on commence déjà

à s'activer aux Prairies de la Mer, où les stands et chapiteaux sont déjà montés. Dès l'entrée dans le site, désormais indissociable de l'événement, les bikers sont accueillis par un grand village marchand qui s'étend sur plusieurs allées. Deux grandes scènes sont prêtes à accueillir les groupes qui se

succéderont pendant quatre jours : on note dans le lot des noms comme les Purple Project, The 79ers, Katy Shotter, The Affray ou le Deborah Bonham Band. Le samedi 14 mai, la soirée est enfin clôturée par Louis Bertignac, ex-membre du groupe Téléphone. Le long de la plage, la plus grande des deux scènes est suivie par l'énorme Harley Bar, grouillant d'activité jour et nuit. S'ensuit une succession de stands officiels, parmi lesquels H-D Savona, S-One, H-D Toulon, H.O.G Hospitality et bien d'autres. On revient ensuite vers le Village Freeway, où les meilleurs customizers français viennent exposer leurs dernières créations dans une ambiance totalement débridée. C'est également ici que George Sedlak, peintre officiel du célèbre stuntman Evel Knievel de 1973 à '77, peint en direct un replica de "jump bike" sur base







de XR Ironhead 1970. Il est venu spécialement des USA sur invitation d'Harley-Davidson France et joue du pinceau et de la feuille d'or pendant trois jours. Si le site des Prairies de la Mer représente bien le centre névralgique de l'Euro Festival, tout ne se concentre cependant pas seulement là. En franchissant la sortie du côté de la cité lacustre de Port Grimaud, le grand parking public héberge lui aussi quelques attractions. À commencer par les rampes qui servent aux démonstrations de FMX et BMX, toujours très impressionnantes, même lorsqu'on préfère la sonorité du gros V-Twin à celui d'un mono deux temps. Juste à côté, les titulaires du permis moto peuvent essayer la quasi-totalité de la gamme Harley 2011. On a ici le choix entre 5 modèles de Sportster, 4 Dyna, 7 Softail, 2 V-Rod et 6 Touring. Même la nouvelle Black Line est déjà dispo en Demo Ride. Quant à ceux qui ne possèdent pas le permis requis, ils peuvent goûter aux joies du pilotage grâce au "Jump Start". Une sorte de banc d'essai sur lequel est arrimée une Harley, qu'on démarre et dont on fait monter les rapports sur place, avec un gros ventilateur dans la face. Idéal pour un tout premier contact avec la légende de Milwaukee ! Le programme officiel se poursuit le vendredi après-midi au vieux

village de Grimaud. Sur sa place principale se tient l'habituel bike show Harley-Davidson. À l'ombre des platanes et dans une ambiance de musique live survoltée, les machines sont comme toujours bien classées par catégories. Les restaurants alentours sont bondés en attendant le verdict du jury, qui tombe après 16h30. La seule différence entre l'Euro Festival et une vraie Bike Week américaine, est que la manifestation azurienne ne dure

que quatre jours. Elle n'a cependant rien à envier aux meetings d'outre Atlantique, puisque toutes les communes du Golfe sont littéralement envahies par les Harley. Que ce soit à Cavalaire, à Ramatuelle, à Sainte-Maxime, à Gassin, à La Garde Freinet et bien sûr à Saint-Tropez, tout est fait pour attirer les bikers dans la bonne humeur, ce qui est finalement le propre de tout meeting du H.O.G. !



Tête d'affiche de l'Euro Festival, Bertignac a de nouveau régélé les Hog members.

© Showtime Riders HDC

Texte : Zed  
Photos : Éric Corlay



Pas moins de 15 000 personnes sont venues applaudir Status Quo pour un concert extraordinaire.

# DU 15 AU 17 JUILLET 2011 MORZINE HARLEY DAYS

Depuis la précédente édition de 2009, la scène Harley-Davidson attendait avec impatience le retour des Morzine Harley Days. Cette année marquera encore d'une pierre blanche comme neige celle qui devient incontestablement la manifestation préférée des riders français et européens.

DE TOUS CÔTÉS, DES MILLIERS D'HARLEY-DAVIDSON FILENT AU MILIEU DE PAYSAGES SOMPTUEUX, escaladent les montagnes, franchissent vallées et cols, traversent des petits villages aux chalets de bois, puis béquillent down town Morzine sous les fusées d'un beau feu d'artifice du 14 juillet. Déjà presque une fin en soi, une espèce d'apothéose cette première journée

des Morzine Harley Days... Mais la suite des réjouissances allait démontrer que ce rendez-vous du H.O.G. tant attendu était bien à la hauteur de sa popularité fondée sur une affiche rock'n'roll de haut vol, le custom sous toutes ses formes, un site gratuit et exceptionnel, le tout dans une ambiance à la convivialité festive qu'on ne rencontre que très rarement ailleurs. Pavoisée aux couleurs du Bar & Shield, la station

de Haute-Savoie avait mis les petits plats dans les grands pour accueillir comme il se doit les riders, leur réservant un centre-ville entièrement dédié à leur passion, de l'immense scène de la place centrale à une autre plus modeste située dans le bas de la cité alpestre. Entre ces deux points névralgiques, quasiment reliés par une file ininterrompue de stands, l'événement battait son plein. D'abord au sens



Les sourires étaient accrochés à toutes les lèvres des participants des Morzine Harley Days.



littéral du terme avec une programmation à faire pâlir certains concerts de rock et délivré sous l'oreille attentive et encyclopédique du parrain de la manifestation, Philippe Manœuvre himself qui dédicait sa bible du rock français. Du southern rock énérvé de Point Blank aux riffs mondialement célèbres de Status Quo qui ont électrisé 15 000 fans le samedi soir. Sans oublier le spectacle The Road to Freedom, Johnny Gallagher, The Creepers, Dharma Project et de nombreux cover band qui balançaient du Police, ZZ Top ou Joe Cocker. Musique encore avec de nombreux orchestres de rue qui ont fait le show sans interruption, avec l'exposition itinérante Fender ou celle de l'impressionnante collection de vinyls de Francis Hournon. Puis encore du gros son mais dans un autre registre. Les démo ride, qui se succédaient sans laisser refroidir le Twins de Milwaukee à l'essai, le fabricant

# Harley-Davidson Événement

L'Alpes Spirit Chapter et le Morz'N Alp Club ont organisé de magnifiques balades dans la région.



d'échappements Akrapovic, qui ne manquait pas une occasion de démarrer sa futuriste Morsus, grande gagnante du bike show, ou les burn out endiablés enchaînés sur le village Freeway Magazine consacré aux artistes et préparateurs custom. Et dans chaque restaurant le fromage à raclette et la fondue savoyarde coulaient à flot. Et sur chaque terrasse ensoleillée, le génépi local se dégustait en profitant de ce spectacle permanent soutenu par le flot incessant des twins, qui furent plus d'un millier à défilé lors de la parade sur une boucle d'environ 20 km. Mais

pour qui voulait découvrir plus en profondeur cette région magnifique, l'Alpes Spirit Chapter organisait et encadrait des balades qui menèrent les riders sur les sommets environnants et jusqu'au village médiéval d'Yvoire sur les rives du lac Léman. Ceux qui aspiraient plutôt à un repos mérité après les nombreuses fiestas qui enflammaient Morzine jusqu'à tard dans la nuit, les plages toutes proches du lac de Montriond étaient l'endroit idéal où lézarder après un repas au célèbre village des Lindarets, rebaptisé le « village des chèvres ». Et au moment de se séparer après ces journées inoubliables, tous

# Événement Harley-Davidson



Philippe Manceuvre,  
un parrain exceptionnel.



se demandaient pourquoi il leur faudra patienter deux ans avant de revivre les prochains Morzine Harley Days... Peut-être tout simplement parce c'est le secret de la qualité et du succès !

*Je tiens sincèrement à remercier toutes les équipes techniques, les bénévoles, la Municipalité de Morzine et son maire, Gérard Berger, ainsi que tous ceux qui ont participé à l'organisation de cet événement et que je n'ai pas cités précédemment. Si cette édition 2011 des Morzine Harley Days fut un véritable succès, c'est grâce à vous tous. Vivement la prochaine !*

**Stéphane Sahakian**



Texte : Zed - photos : E. Corlay et Zed

# TOURS - 1<sup>ER</sup>/3 JUILLET - COUNTRY BIKE ROCK FESTIVAL & KUSTOM SHOW AMERICAN WORLD

Un petit condensé des États-Unis ! Le temps d'un week-end ensoleillé, voilà ce qu'a proposé le Parc des Expositions de Tours à pas moins de 35 000 visiteurs !



L'AMÉRIQUE FAIT RÊVER la plupart d'entre nous depuis leur tendre jeunesse. Plus exactement celle des cow-boys et des Indiens, des GI avec force Jeep et véhicules militaires, des V8 rutilants et autres rods, et bien sûr celle des big twins de Milwaukee et d'ailleurs. Et en la matière, le Country Bike Rock Festival avait de quoi satisfaire les plus exigeants. À l'extérieur, sur plusieurs hectares, les amoureux de western pouvaient s'en donner à cœur joie en circulant entre de nombreux stands dédiés au genre, et craquer pour un authentique Stetson ou une paire de texane. Puis ils pouvaient s'essayer à la line dance sur une piste gigantesque où s'affairaient plusieurs centaines de danseurs, visiter la reconstitution d'un village de pionniers, admirer les démonstrations de danse indienne, de rodéo ou de dressage. Plus loin, à dominante kaki, s'étalait un campement militaire, où rien ne manquait ou presque à la vie de bivouac de la WWII. On pouvait même y rencontrer de jolies infirmières plus vraies que nature ou contempler un énorme projecteur de la DCA ! Mais le truck du demo ride H-D, avec la possibilité pour les néophytes de goûter aussi aux good vibrations au guidon d'un Fat Bob monté sur rouleaux, ainsi que les milliers de motos garées sur les parkings pleins à craquer,



attestait qu'il se passait autre chose de fort. À l'intérieur d'un vaste hall, le Kustom Show signalait en effet son retour ! Customizers professionnels et amateurs, bike show de haut vol avec un plateau de 60 machines, marques alternatives de v-twins, pinstripers, sculpteur, illustrateurs, et même chocolatier ou coiffeur, ont fait vibrer la Touraine au son rock'n'roll de la kustom kulture... Et pour boucler ce voyage spatio-temporel aux US, quoi de mieux que l'excellentissime musique des Texans, ZZ Top. Le groupe aux barbes démesurées ont enflamé les festivaliers. Le mois dernier, l'Amérique a bel et bien « re-débarqué » en France !



## **DUCS DE NORMANDIE CHAPTER FRANCE**

# **10 ANS DE H-D LÉGENDES**

**La donne était simple pour le Ducs de Normandie Chapter France en cet an de grâce 2011 et pour plusieurs raisons ! « Pour nos dix ans de Concession... Tu nous organises un Run et nous, on s'occupe de la soirée, etc, etc ! »**

C'EST SANS DOUTE CE QU'AVAIT DÛ me dire Dom Pottier, il y a presque deux ans ! Le "détail" était déjà trop loin... Vaste programme, alors on en reparlera en temps voulu ! Mais tout finit par arriver, comme cette journée du 4 juin 2011 et donc, ce run évoqué deux années auparavant... Mais cette date a impliqué un nombre de calculs bien savants. Je m'explique : Vous connaissez sans doute pour pas mal d'entre vous « H-D Légende76 ». Et pour certain il y a même eu l'époque « H-D Légende 27 », petite concession de la banlieue de Vernon dans l'Eure qui a grandi et s'est expatriée en Seine-Maritime. Eh bien cela fait 10 années que la concession existe (eh oui, nous sommes d'accord :  $2001 + 10 = 2011$  ! ) Autre opération mathématique :  $2011 - 911 = 1100$ . Cette année est comme par hasard l'anniversaire de la naissance de notre Normandie, 1100 ans auparavant ! C'est vrai que les 1000 ans auraient été plus simples... Mais je ne suis pas convaincu que nous aurions rassemblé autant de Harley-Davidson ! Maintenant que tout est clair dans vos esprits, vous comprendrez le Pourquoi du Comment de tous ces chiffres sur le badge des packages du 4 juin (911-2001-2011). Les deux léopards sont évidemment notre emblème et nous avons respecté « of course » les couleurs de la Normandie ! Le décor étant planté, restait à organiser ce fameux Run dans l'agglomération rouennaise. On part d'où ? On va où ? On passe par où ? Etc., etc. ! De quoi bien occupé le Bureau du Chapter... Et ce fut chose faite ! Passage obligé dans la Capitale rouennaise avec deux objectifs : le Pont Flaubert et le Pont Guillaume Le Conquérant. Et le tout en portant les couleurs de la Normandie. L'accord de ce



projet par Madame le Maire de Rouen, Valérie Fourneyron, Monsieur le Président de la Communauté d'agglomération Rouen-Elbeuf-Austreberthe, Laurent Fabius, et Monsieur le Président du Conseil Général de Seine Maritime, Didier Marie, nous ont ensuite permis de faire notre déclaration en préfecture, de contacter les mairies traversées par la parade et de prévenir les différentes autorités locales pour la sécurisation de celle-ci et enfin, de concocter une assurance. Dur labeur ! 391 Harley-Davidson ! C'est le chiffre fatidique à ne pas dépasser et écrit sur l'autorisation préfectorale. Pas mal de conversations téléphoniques, de mails, de réunions, d'angoisses et de frayeurs. Mais ne rentrons pas dans les détails. L'Événement a eu lieu, c'est ce qu'il faut retenir ! Notre seul regret sera l'abandon du passage sur

le pont levant de Rouen... Il était accepté, mais le franchissement de la ligne de tramway posait trop de problèmes. Notre belle frayeur aura été l'annonce d'une caméra sur le feu du carrefour de la prison de Rouen... quelques semaines avant la parade ! L'effet Normandie aura été plus simple, du moins avec les bons tuyaux de notre Daniel. Un package sympa et bien dans l'esprit de ces deux célébrations. L'effet attendu se traduit bien sur les photos et les vidéos. Ce samedi 4 juin, finalement on en a parlé pendant des mois. Le Jour J est arrivé, tout est passé à grande vitesse... Et c'était déjà fini ! Il a fait beau ! (C'était un des gros points d'interrogation). Bref pas mal de boulot, mais chacun a mis la main à la pâte ! Alors merci à à tous ! Et quant à la fameuse soirée après ce run extraordinaire, elle fut exceptionnelle...





## LANGUEDOC CHAPTER FRANCE

# AVIGNON, CARQUEIRANNE, FRÉJUS, MARSEILLE, MONTPELLIER, NICE

Le Languedoc Chapter France a organisé cette année l'édition 2011 de l'inter-Chapter du Sud-Est, lors du week-end du 1<sup>er</sup> mai. Les Chapters d'Avignon, Carqueiranne, Estérel-Côte d'Azur, Marseille et Nice ont tous répondu présents pour cette rencontre annuelle en terre héraultaise.



PREMIER RENDEZ-VOUS À MONTPELLIER, à la Concession Macadam Moto. Tout le monde a été accueilli par Gilbert, Martine et leur équipe dans une ambiance souriante et décontractée. Charlotte, la barmaid de la Concession, s'est mise en quatre pour éteindre la soif des différents Chapters au fur et à mesure de leur arrivée. Malgré des prévisions météo catastrophiques, le week-end a été finalement ensoleillé et chaleureux. C'est normal, nous sommes à Montpellier ! Après cette première étape rafraîchissante, les Chapters ont pu se rendre à leur rythme sur notre lieu de villégiature, à savoir, le Camping de L'Oasis, sur la route de Palavas-les-Flots. Ici, aussi, un accueil formidable nous a été réservé. Les odeurs de la cuisine arrivaient jusqu'à nous et en attendant... un apéritif géant nous a été servi. Puis, il nous restait à graver les marches qui nous ont conduits à la salle du restaurant. Une ambiance amicale, festive et renversante était installée. Les quinquagénaires sont



devenus des jeunes ados à danser sur les tables et à chanter au rythme des musiques d'Alan, ce formidable homme-orchestre qui sait apporter ce qu'il faut pour nous faire bouger. Puis... la surprise ! Tout à coup, un boa a fait son apparition provoquant un mouvement de foule... et une charmante dompteuse nommée Salomé, nous a fait une éloquente démonstration tout en musique. Décidément, ce Gilbert n'a pas fini de nous

étonner ! Le lendemain, une petite balade de 40 km a été programmée en bord de mer, la traversée de Palavas-les-Flots, puis un arrêt sur la plage pour la photo de groupe avec la Méditerranée en fond et enfin, arrivée à la Grande-Motte avec son architecture atypique. Midi, retour à notre petit « Oasis » et après avoir tous refait le monde, nous ne nous sommes pas fait prier pour aller déguster une magnifique Paëlla. Cette rencontre a réuni plus de 300 bikers prêts à tout pour passer un week-end de rassemblement et de partage, que ce soit sur leurs motos ou autour d'une bonne assiette. L'année prochaine, pour son 20<sup>ème</sup> anniversaire, ce sera au tour du Chapter de Marseille de nous régaler en organisant l'Inter-Chapter 2012 !



**IT'S NOT SCOTCH.  
IT'S NOT BOURBON.  
IT'S JACK.\***

\*Ce n'est ni un scotch, ni un bourbon, c'est du Jack.

Chaque goutte est filtrée sur 3 mètres de charbon de bois d'érable. C'est ce qui fait de Jack un Tennessee Whiskey.

**JACK DANIEL'S**  
OLD TIME  
*Decorative flourish*  
**Old No. 7**  
BRAND

JACK DANIEL'S et OLD NO. 7 brand sont des marques déposées. ©2009 Jack Daniel's. R.S. BOBIGNY - 413 749 200

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



## DEALERS ET CHAPTERS



### ALPES SPIRIT CHAPTER

**Spirit of Eagle**  
168 av. d'Aix-les-Bains  
74 600 Seynod  
Tél. : 04 50 69 58 80  
www.spirit-of-eagle.fr

### ALSACE CHAPTER

**Harley-Davidson Center of Alsace**  
Route du Commerce, RN 83  
67 640 Fegersheim  
Tél. : 03 88 68 55 00  
www.center-of-alsace-motorcycles.steff.com

### ARVERNE CHAPTER

**Harley-Davidson Auvergne**  
Les Fourches de Cébazat  
152 avenue de la République  
63 118 Cébazat  
Tél. : 04 73 16 17 18  
www.hdauvergne.com

### ATLANTIC LA ROCHELLE CHAPTER

**Harley-Davidson La Rochelle**  
ZA Les Greffières,  
8 bis, rue des Greffières  
17 140 Lagord-la-Rochelle  
Tél. : 05 46 28 12 81  
www.harleydavidsonlarochelle.com

### AVIGNON BRIDGE CHAPTER

**Harley-Davidson Avignon**  
Route nationale 100 - la Béguide  
30650 Rochefort du gars  
Tél. : 04 90 16 61 40

### BORDEAUX CÔTE D'ARGENT CHAPTER

**Harley-Davidson Bordeaux**  
Parc d'activité quai Wilson  
253, avenue du Maréchal Leclerc  
33 130 Bègles  
Tél. : 05 57 80 18 01  
www.harley-davidson-bordeaux.fr

### BOURGOGNE CHAPTER

**Central Twin Avenue**  
Route de Lyon RN6  
Parc d'activité Actisud  
71 100 Sevrey  
Tél. : 03 85 93 32 00  
www.centratwin-hd.com

### CAEN CÔTE DE NACRE CHAPTER

**Harley-Davidson Caen**  
941 bld Charles Cros  
ZAC Object'ifs Sud - 14 123 lfs  
Tél. : 02 31 35 50 20  
www.harley-davidson-caen.com

### CONTRÉE DES DUCS CHAPTER

**Harley Davidson Dijon**  
15 rue Nourissat  
21 000 Dijon  
Tél. : 03 80 36 37 38  
www.harley-davidson-dijon.com

### CORNOUAILLE MOTO QUIMPER CHAPTER

**Cornouaille Motos**  
Z.A. de Kerouvois Nord

29 500 Ergue-Gaberic  
Tél. : 02 98 66 69 00  
www.comouaille-moto.com

### CÔTE BASQUE CHAPTER

**Harley-Davidson Motos Côte Basque**  
ZA St Frédéric - 24 av. B. Gomez  
64 100 Bayonne  
Tél. : 05 59 25 40 40  
www.hdcotebasque.com

### DUJ DE NORMANDIE CHAPTER

**Harley-Davidson Légende 76**  
7 rue Albert Einstein  
76 150 Saint-Jean-du-Cardonnay  
Tél. : 02 76 30 62 90  
www.hdlegende76.com

### FRANCHE COMTE CHAPTER

**Harley-Davidson Besançon**  
5 rue E. Belin - ZI Châteaufarine  
25 000 Besançon  
Tél. : 03 81 41 90 60  
www.harley-davidson-besancon.com

### ESTEREL CÔTE D'AZUR CHAPTER

**Prestige Motorcycles**  
ZA Les Garillans - Ouest D7  
Impasse des Figuiers  
83520 Roquebrune-sur-Argens  
Tél. : 04 94 44 21 31  
www.harley-davidson-frejus.net

### GRENOBLE ALPES CHAPTER

**LEGENDARY ALPES CHAPTER**  
**Harley-Davidson Grenoble**  
17 bd P. Langevin - 38 600 Fontaine  
Tél. : 04 76 53 14 02  
www.harley-davidson-grenoble.com

### HAUT-RHIN CHAPTER

**Harley-Davidson Mulhouse**  
ZA Espale, 8 rue Alcide de Gaspéri  
68 390 Sausheim  
Tél. : 03 89 31 0 3 10  
www.center-of-alsace-motorcycles.steff.com

### ÎLE D'OR CARQUEIRANNE CHAPTER

**Harley-Davidson Toulon**  
ZA les Castors - RN 559  
83 320 Carqueiranne  
Tél. : 04 98 01 30 15  
www.harley-davidson-toulon.fr

### LANGUEDOC CHAPTER

**Macadam Moto**  
ZAC Mas de Grille, rue Renaudot  
34 430 Saint Jean-de-Vedas  
Tél. : 04 67 47 22 15  
www.macadam-moto.com

### LE MANS LEGEND CHAPTER

**Harley-Davidson Le Mans**  
142 avenue du Panorama  
72100 Le Mans  
Tél. : 02.43.40.40.10

### LILLE EUROPE CHAPTER

**Harley-Davidson Lille-Europe**  
ZAC de l'Épinette  
rue de l'Industrie  
59 113 Seclin  
Tél. : 03 20 06 23 23  
www.harley-davidson-lille.com

### LIMOGES COUNTRY CHAPTER

**Harley-Davidson Limoges**  
rte des Crouzettes  
87 280 Limoges  
Tél. : 05 55 35 03 50  
www.harley-davidson-limoges.com

### LORRAINE CHAPTER

**Milwaukee Twin**  
Actisud les Gravières  
57 160 Moulins-les-Metz  
Tél. : 03 87 69 12 00  
www.milwaukee-twin.com

### LYON CHAPTER

**Harley-Davidson Grand Lyon**  
58 ch. de la Bruyère  
69 570 Dardilly  
Tél. : 04 72 52 14 41  
www.harley-lyon.com

### HARLEY-DAVIDSON GRAND LYON SUD

Chemin de Sacuny,  
69 530 Brignais  
Tél. : 04 78 05 60 89

### MARSEILLE CHAPTER

**Harley-Davidson Massilia**  
156 cours Lieutaud  
13 006 Marseille  
Tél. : 04 96 12 05 64  
www.harley-davidsonmassilia.com

### NANTES OCEAN CHAPTER

**Ets Boucard**  
4 rue Duguay-Trouin  
44 800 Saint-Herblain  
Tél. : 02 28 03 00 24  
www.boucard.com

### OPALE SHORE CHAPTER

**Harley-Davidson Côte d'Opale**  
6 ZI de la Liane  
62360 Saint-Léonard  
Tél. : 03 21 31 66 66  
www.harley-davidson-cotedopale.com

### ORLÉANS CENTRE CHAPTER

**Harley-Davidson Orléans**  
Z.A.C. les Aulnaies  
812 rue de la Bergeresse  
45 160 Olivet  
Tél. : 02 38 69 40 20  
www.harley-davidson-orleans.com

### PARIS BASTILLE CHAPTER

**ATS Harley-Davidson Paris Bastille**  
43 bd Beaumarchais  
75 003 Paris  
Tél. : 01 48 04 07 07  
www.harleydavidson-bastille.fr

### PARIS CŒUR DE SEINE CHAPTER

**Roadstar 92**  
12 place Georges Clémenceau  
92 210 Saint Cloud  
Tél. : 01 55 39 10 00  
www.roadstar92.com

### PARIS SUD-EST CHAPTER

**Harley-Davidson Borie**  
ZAC des Boutareines  
1 rue Georges Van-Parys  
92 350 Villiers-sur-Marne  
Tél. : 01 49 30 78 90  
www.borie-harley.com

### PARIS TOUR EIFFEL CHAPTER

**Harley-Davidson Shop**  
3 rue Rosenwald - 75 015 Paris  
Tél. : 01 48 28 06 74  
38 rue de Vouillé - 75 015 Paris  
www.hd-shop.com

### PARIS WEST CHAPTER

**Harley District 78**  
60 RN 13 - 78 240 Chambourcy  
Tél. : 01 30 65 76 66  
www.harleydistrict78.com

### PAYS D'OTHE CHAPTER

**Harley-Davidson Troyes**  
Village entreprises - 1, rue Paul  
Cézanne - 10 120 Saint Germain  
Tél. : 03 25 75 17 86  
www.harley-davidson-troyes.com

### PERPIGNAN 66 CHAPTER

**Harley-Davidson 66 Perpignan**  
Chemin de la Faucelle Zone  
Commerciale de Porte d'Espagne  
66000 Perpignan  
Tél. 04 68 55 21 09  
www.hd66perpignan.com

### PLAINE DE FRANCE

**Passion Road 95**  
19 avenue du Bosquet  
95560 Baillet en France  
Tél. : 01 34 08 39 69

### REIMS CHAMPAGNE CHAPTER

**Trajectoire 51**  
ZI du Moulin de l'Écaille  
14 rue Nicolas Appert  
51 430 Tinqueux  
Tél. : 03 26 50 64 02  
www.harley-davidson-reims.com

### RENNES BRETAGNE CHAPTER

**Harley-Davidson Portes de Bretagne**  
Montgerval  
11, allée de Betton  
35520 La Mézière  
Tél. : 02 99 14 99 99  
www.harley-davidson-bretagne.com

### RHÔNE VALLEY CHAPTER

**Harley-Davidson Family 26**  
ZA de Mathias

26 320 Saint Marcel-lès-Valence  
Tél. : 04 75 59 12 00

### SAINT MAXIMIN PICARDIE CHAPTER

**Harley-Davidson V-Attitude**  
405 rue Henri Bessemer  
BP 80203  
60 744 Saint Maximin Cedex.  
Tél. : 03 44 25 12 51

### S-ONE BALLAINVILLIERS CHAPTER

**S-One**  
58/60 av. de la Division Leclerc  
RN20 - 91 160 Ballainvilliers  
Tél. : 01 69 80 12 00  
www.hd-s-one.com

### SUN SOUTH COAST NICE CHAPTER

**Harley-Davidson Factory**  
8 rue Boyer  
06 300 Nice  
Tél. : 04 92 00 08 41  
www.harley-davidson-frejus.net

### TOULOUSE CHAPTER

**American Motos**  
Bd d'Atlanta,  
6-8 imp. Monnerville  
31 200 Toulouse  
Tél. : 05 61 58 26 76  
www.american-motos.com

### VAL DE VIENNE CHAPTER

**Harley-Davidson Poitiers**  
rue du Vercors RN10  
86 240 Fontaine-le-Comte  
Tél. : 05 49 53 02 02  
www.harley-davidson-poitiers.com

### VANNES BRETAGNE CHAPTER

**Harley-Davidson Golfe de Bretagne**  
ZA des deux Moulins  
56 880 Ploeren  
Tél. : 02 90 99 90 99

### CHAPTERS SANS CONCESSION

- ARMEVILLE ST-ETIENNE CHAPTER
- TOURS VAL DE LOIRE CHAPTER

C/O H.O.G. France Europarc  
12 rue Eugène Dupuis  
94 043 Créteil Cedex  
Tél. : 01 58 43 12 25

### CONCESSIONS SANS CHAPTER

**ATS Paris Etoile**  
30 av. de la Grande Armée,  
75 017 Paris  
Tél. : 01 45 74 13 14  
www.harleydavidson-etoile.fr

### Harley-Davidson Béziers

2 av. de la Devèze -  
34 500 Béziers  
Tél. : 04 67 62 47 39



# LE MEILLEUR DES MONDES

Pour 2012, Harley-Davidson présente la Dyna Switchback ; avec ses sacoches rigides et son pare-brise amovibles, la Switchback est deux motos en une

## LA NOUVELLE MOTO DYNA®

Switchback de Harley-Davidson® est une spécialiste du transformisme. Avec ses sacoches rigides assorties et son pare-brise monté sur la fourche, la Switchback est une Touring Custom. Mais en quelques minutes, les sacoches détachables et le pare-brise facilement amovible peuvent être démontés sans outils, pour la transformer en Cruiser urbain Custom, avec une nacelle de phare scintillante, des roues à cinq rayons coulées en aluminium et un guidon mini-ape.

La Switchback est entraînée par un V-Twin musclé Twin Cam 103™ qui fournit une bonne

performance en ville comme sur l'autoroute. La Switchback est la Touring Custom la plus légère dans sa catégorie de déplacement, et à 326+ kg, elle pèse 43 kg de moins que la Road King® Harley-Davidson®. La nouvelle géométrie de la partie avant, la suspension de première qualité, le système ABS en série et le pneu avant à profil bas confèrent à la Switchback une apparence élégante et une tenue de route dynamique.

La nouvelle géométrie avant, les spécifications des roues et des pneus et la fourche à cartouche ont été conçus pour travailler ensemble et assurer une direction

à la fois légère et dynamique. Une demo ride révélera que la Switchback est une Touring très capable mais aussi très agréable à enfourcher.

Belle avec ou sans sacoches, la Switchback a une élégance qui évoque des proportions classiques et nettes, des lignes sobres de son réservoir de carburant de 17,8 litres à la courbe de ses garde-boues arrière intégraux. Le guidon mini-ape incurvé et son rehausseur, les marchepieds pilote grande taille et la selle Touring biplace assurent le confort de la plupart des bikers, tout au long d'une journée. »



# LA LÉGENDE CONTINUE

## HARLEY-DAVIDSON

offre une plus grande performance Big Twin pour 2012, car son train de puissance Twin Cam 103™ est désormais standard sur la plupart des motos Dyna®, Softail® et Touring. Harley-Davidson offrira deux nouveaux modèles pour 2012. L'édition V-Rod® du 10<sup>ème</sup> anniversaire fête une décennie de performance power-cruiser, alors que la nouvelle Dyna® Switchback™ est une Touring Custom convertible avec des sacoches rigides et un pare-brise amovibles. Harley-Davidson Custom Vehicle Operations (CVO)™ présente la nouvelle et scintillante CVO Road Glide® Custom, un chef d'œuvre des motos Touring de haute performance, en édition limitée.

Harley-Davidson pense que toute moto peut être une Custom. Harley-Davidson H-D1™ est un ensemble d'outils de personnalisation pour les propriétaires de motos Harley-Davidson. Les outils H-D1 incluent les listes imprimées et les catalogues en ligne d'accessoires Harley-Davidson Genuine Motor, Fit Shop et les services de consultation des concessions Harley-Davidson, outre les outils Bike Builder sur harley-davidson.com. H-D1 offre des possibilités pratiquement illimitées pour optimiser la tenue, la fonction, le style et la performance et transformer une Harley en moto véritablement personnalisée en fonction de son propriétaire.



# BRAVADE DE BAGGER

## HARLEY-DAVIDSON CUSTOM

Vehicle Operations™ rehausse encore davantage le niveau du bagger avec la 2012 CVO Road Glide® Custom. Cette moto en édition limitée bénéficie du moteur V-Twin le plus puissant proposé par Harley-Davidson, d'une peinture multicolore exclusive, d'un nouveau système sonore haut rendement et d'une multitude de nouveaux composants Custom. Les motos CVO sont personnalisées en utilisant des composants et des peintures exclusives combinés à des accessoires de première qualité de la gamme Harley-Davidson Genuine Motor Accessories. Le programme CVO est souvent utilisé pour présenter de nouveaux composants Custom et de nouvelles techniques avant d'être offerts au titre d'accessoires individuels.

La CVO Road Glide Custom est équipée d'un carénage distinctif, monté sur le cadre, qui offre une sensation de direction plus légère qu'un carénage monté sur la fourche. Elle est munie de doubles feux et d'un tableau long terme. La géométrie du châssis et sa suspension sont étalonnées pour une tenue de route et un confort assurés. Les amortisseurs de choc arrière, qui sont réglés à la main, peuvent accueillir différents passagers et bagages. Un système ABS et un régulateur de vitesse sont installés en série.





# PLUS MUSCLÉ

**Section arrière fastback**, nouvelle selle, portée réduite... Harley-Davidson fête 10 ans de performance électrisante avec la moto V-Rod® du 10<sup>ème</sup> anniversaire, l'un des trois modèles de la ligne V-Rod 2012 qui inclut également une Night Rod® Special optimisée et la V-Rod Muscle®. Introduite comme modèle de 2002, la V-Rod d'origine a marqué le commencement d'une nouvelle ère de performance pour Harley-Davidson. Son moteur 1130cc 60° Revolution® V-Twin a été le premier moteur de production Harley-Davidson équipé d'arbres à came en tête, avec un refroidissement liquide et un impressionnant 9000 trs/mn. Inspiré des motos de drag-racing et des customs à méga-moteur, la V-Rod a débuté avec des roues à disque en aluminium, un châssis incliné et une carrosserie anodisée. Un nouveau style pour Harley-Davidson.

En juste 10 ans, la famille V-Rod de Harley-Davidson s'est agrandie et inclut désormais plusieurs nouveaux modèles. La V-Rod s'est lancée dans les courses pour devenir la base de la 2007 Custom Vehicle Operations V-Rod Destroyer, un drag-racer d'usine de 8 secondes. Elle a également inspiré la Harley-Davidson Screamin' Eagle/Vance & Hines V-Rod, quatre fois championne du monde de drag racing professionnel Pro Stock Motorcycle. Pour 2012, les modèles Harley-Davidson V-Rod continuent de fournir une performance explosive et une élégance urbaine et cool aux bikers qui recherchent une expérience power-cruiser singulière.

Tous les modèles 2012 V-Rod sont entraînés par la dernière version du moteur Revolution, un V-Twin 1250 cc à refroidissement liquide avec double arbre à cames en tête, têtes de cylindres à quatre valves et une injection ESPFI (Electronic Sequential Port Fuel Injection). Le train de puissance est équipé d'un embrayage Assist and Slip, d'une transmission à cinq vitesses et d'une courroie de transmission de haute performance en fibres de carbone. Les pneus sont des pneus Michelin Scorcher radiaux avec 240 mm à l'arrière. Les freins de performance à triple disque Brembo® et le système ABS sont installés en série. ■

Licence LI 067.96.0001

**WEST FOREVER**  
VOYAGES EN HARLEY-DAVIDSON



présente

# L'Afrique du Sud en Harley-Davidson

novembre 2011 - février 2012



Route 62 - janvier 2010  
© Dominique Dilllenbourg

Tel : 03 88 68 89 00 - E-mail : [courrier@westforever.com](mailto:courrier@westforever.com) - [www.westforever.fr](http://www.westforever.fr)

# A n'en pas croire ses oreilles



Un look classique, un son classique, mais une performance moderne. On ne fait pas mieux



LORSQUE VOUS ÊTES en voyage, le son qui accompagne votre virée est pratiquement aussi important que la virée elle-même. C'est la raison pour laquelle les produits Boom! Audio™ sont parfaits pour votre Harley-Davidson®. Le look éternel de votre engin n'est pas affecté par l'installation des produits Boom! Audio™. Ils lui apportent une touche supplémentaire et vous permettent d'avoir une meilleure expérience de route, grâce à une qualité sonore hors pair qui est constante quelle que soit la vitesse.

Les dispositifs sonores modernes, comme les iPods et les iPhones, peuvent diffuser la musique via un amplificateur Boom! Audio™, alors que les speakers eux-mêmes peuvent être installés discrètement derrière un pare-brise ou être montés directement sur le guidon.

Votre concession Harley-Davidson® emploie des experts qui seront en mesure de trouver les produits Boom! Audio™ qui conviennent le mieux à votre monture et qui veilleront à ne compromettre ni son équilibre ni son look.

Quelle que soit la qualité du système sonore standard d'origine, vous pouvez toujours bénéficier des optimisations de produits Boom! Audio™. Des speakers plus efficaces peuvent fournir un son plus net et éliminer les bruits de la route, grâce aux tweeters montés sur la grille qui dirigent littéralement le son vers vous. Entre temps, l'adjonction d'amplificateurs optimisés, de speakers supplémentaires ou d'unités Boom! Audio™ complètes peut accroître la performance de votre système sonore dans les zones requises. Vous aimeriez davantage de dynamisme, davantage de basse et moins de distorsions ? Pas de problème.

Le résultat est un son de qualité

supérieure, avec une basse, un rendement moyen, un volume optimisé et moins de distorsions, de manière à ce que vous puissiez profiter encore davantage de votre musique pendant vos virées.

Comme beaucoup d'entre nous sortons par tous les temps et toutes les saisons, vous pouvez être sûr que tous les produits Boom! Audio™ sont étanches et résistants aux vibrations, pour que vous puissiez profiter de la musique tout au long de votre trajet, quel que soit le temps.

Nouveau pour le modèle de 2012 et avec une superbe performance sonore : le système Touring Custom Boom! Audio™ pour les motos de tourisme Harley-Davidson®. Il convient à tous les modèles 2006 et les modèles FLHX ultérieurs et il offre la meilleure qualité sonore, que vous remontiez un boulevard ou que vous rouliez sur une route dégagée.

Le système complet réunit deux amplis à deux chaînes de 100 W chacune, deux speakers de carénage, deux tweeters, deux speakers moyen rendement pour la partie inférieure du carénage et deux speakers haut rendement pour le couvercle de la sacoche. Le système exige aussi des couvercles de sacoche et parties inférieures du carénage assortis, aérés et séparés, mais le résultat est le nec plus ultra des systèmes sonores pour les deux roues.

Nous ne vous conseillons jamais "d'acheter avant d'essayer" car nous savons que vous devez au préalable entendre le son produit, alors pourquoi ne pas tester la gamme Boom! Audio™ dans votre concession Harley-Davidson® ?

Vous pouvez sinon découvrir les derniers produits Boom! Audio™ et voir comment ils pourraient améliorer votre route en allant sur le site : [www.harley-davidson.eu/mydreamharley](http://www.harley-davidson.eu/mydreamharley). ■



MotorClothes®

# Restez flexible cette saison



Découvrez les fantastiques vêtements que Harley-Davidson® vous propose cette saison

AUCUN BIKER NE veut être limité au niveau de ses mouvements ou de ses destinations. De nos jours, nous voulons tous en faire plus quand nous sommes en selle, pour profiter au maximum du trajet. C'est la raison pour laquelle la collection MotorClothes® de Harley-Davidson vous propose les plus beaux vêtements, pour que vous puissiez aller encore un peu plus loin cette saison, que vous soyez en selle ou non.

## Collection d'automne pour les hommes

Assurez-vous de toujours devancer les éléments et d'être prêt pour tout.

S'il fait chaud, la veste de cuir Marker avec manches amovibles (1) est idéale car vous pouvez la convertir en gilet, en juste quelques secondes. Elle a par ailleurs des prises d'air à fermeture éclair pour que vous restiez au frais. Pour les virées de nuit ou en soirée, cette veste est aussi munie d'un passepoil en tissu réfléchissant Scotchlite™ 3M™ sur les épaules, la poitrine et le dos. Pour le summum de la flexibilité, nous vous proposons la veste fonctionnelle Marker avec la technologie Switchback (2). Elle offre le meilleur des compromis, car il s'agit d'une veste en tissu résistant avec une doublure imperméable amovible. Les nouveaux gants de cuir étanches Darkness à longs doigts s'assortissent parfaitement à cette veste (3). Ils sont bien évidemment totalement imperméables, grâce à une insertion en Gore-Tex®, mais ils vous permettent également de garder les mains au frais.

Si vous cherchez une veste plus décontractée pour la saison qui s'annonce, la veste Oiler Casual (4) est idéale, car elle



propose un véritable look à l'ancienne avec un coloris de saison. Dessous, pourquoi ne pas porter la chemise classique Plaid à longues manches (5) avec ses logos Harley-Davidson® discrets sur le dos et la poche de poitrine, ou peut-être quelque chose qui se remarque davantage, comme notre chemise tissée à courtes manches avec des blocs de couleurs unies (6). Pour mettre la dernière touche à votre look quand il fait plus frais, nous vous recommandons le bonnet réversible (7). Quel que soit le temps, la collection d'automne MotorClothes® de Harley-Davidson vous propose des options idéales.





**Collection d'automne pour les femmes**

Qu'il pleuve ou qu'il vente, la collection d'automne MotorClothes® de Harley-Davidson répond aux goûts de toutes les bikeuses.

La veste de cuir Majestic (1) sera idéale s'il fait du soleil cet automne. Cette veste légère combine des caractéristiques pratiques avec un look décontracté et de grands dessins cloutés sur le dos. Si vous aimeriez quelque chose qui se prête davantage à une météo changeante, nous vous conseillons la veste fonctionnelle Commuter avec manches amovibles (2). Si le soleil tape trop, cette veste imperméable peut se transformer en gilet en quelques secondes ! Quand vous n'êtes pas en selle, vous voulez quand même une veste à l'épreuve de toutes les intempéries, ce qui fait de la veste matelassée Elemental 3-en-1 avec polaire à capuche (3) le choix idéal. La veste extérieure est imperméable, alors

que la polaire à capuche intérieure peut être portée séparément. En-dessous, vous pouvez porter une nouvelle chemise Plaid à manches courtes avec des clous (4) et l'impressionnant logo Harley-Davidson® au dos, pour vous distinguer de la foule. Sinon, nous vous proposons également le T-shirt à manches courtes avec le motif d'un aigle (5), sur le devant, et une grande encolure. L'écharpe imprimée Allover serait un accessoire idéal pour ne pas attraper froid (6).



**Les épaisseurs intermédiaires sont synonymes de flexibilité**

Nous avons tous nos vêtements de route préférés ; des vêtements qui ne conviennent peut-être pas parfaitement aux éléments les plus difficiles, mais dans lesquels nous nous sentons à l'aise. Maintenant, avec la collection MotorClothes® Core de Harley-Davidson, vous pouvez utiliser vos vêtements préférés plus longtemps et prolonger encore davantage la saison de moto.

Par exemple, la doublure de veste en nylon Mid-Layers (1) est imperméable et résistante au vent et vous pouvez l'utiliser facilement sous votre veste de cuir d'été préférée. Les poignets en Spandex, avec des trous pour les pouces, permettent également de maintenir la doublure fermement en place, alors que les cordons et les olives empêchent que la veste ne remonte quand vous êtes à moto. La nouvelle doublure de veste à capuche Mid-Layers Softshell (2) augmente encore davantage cette flexibilité avec sa capuche. Idéale quand vous n'êtes pas à moto et qu'il commence à pleuvoir. De même, la doublure de veste en nylon imperméable Mid-Layers (3) vous permet d'ajouter des épaisseurs comme bon vous semble. La doublure imperméable et respirable vous donne également la possibilité de porter le vêtement extérieur de votre choix, en multipliant les options qui s'offrent à vous cette saison, alors que la doublure de veste polaire Mid-Layers (4) vous procure une épaisseur chaude supplémentaire si le temps tourne un peu au frais.



**Si la prochaine saison s'annonce ensoleillée**

Imprévisible n'est pas toujours synonyme de froid ou pluvieux. Cela peut également signifier de longues journées de soleil, même en milieu de saison. C'est la raison pour laquelle vous ne devez jamais partir sans vos lunettes de soleil. Les lunettes Switchflex Performance avec la technologie ForceFlex™ (1) vous permettent non seulement d'être flexibles selon les conditions mais elles sont elles-mêmes flexibles ! Les branches sont facilement amovibles, alors vous pouvez porter ces lunettes de deux façons différentes, soit avec une sangle arrière, soit avec des branches droites. Ces lunettes bénéficient de la technologie brevetée ForceFlex™ pour une monture incassable et flexible qui assure un confort exceptionnel. Pour un usage permanent, vous pouvez également choisir l'option Jour/Nuit, avec des verres NXT® qui vont du transparent au fumé, selon les conditions lumineuses. Une flexibilité parfaite, quelles que soient les conditions cette saison. Pour les filles, essayez les lunettes Affinity Performance avec la technologie ForceFlex™ (2). A nouveau, ces lunettes ont une monture incassable et flexible qui fléchit pour un confort optimal. L'option de lunettes Jour/Nuit est également équipée des verres NXT® qui vous donnent la flexibilité dont vous avez besoin pour votre vision, quelle que soit le moment du jour ou de la nuit. ■

**Les nouveaux vêtements, y compris la collection d'automne, sont maintenant disponibles. Pour la gamme complète, consultez le site [www.harley-davidson.eu/motorclothes](http://www.harley-davidson.eu/motorclothes) ou rendez visite à votre concession la plus proche**



# *une nouvelle* génération

Le magazine *HOG* a rencontré Polly Taylor, ambassadrice de Shaw Harley Davidson, dans le Golfe de Saint-Tropez. Ils ont discuté de son premier voyage à l'étranger et de son rôle pour encourager les jeunes bikers à enfourcher des Harley

Photos de Simon Finlay



**POLLY TAYLOR EST** une étudiante en droit âgée de 21 ans, qui vient de Brighton, au Royaume-Uni. Elle est également la star de la dernière campagne publicitaire de Shaw Harley-Davidson et a été nommée ambassadrice de la jeunesse de la concession. Plus important toutefois, elle vient juste de faire son premier voyage européen sur sa Sportster XL1200X 48.

En congés de ses études de droit, Polly et l'équipe de Shaw Harley-Davidson ont fait le voyage de 1600 km jusqu'à l'Euro Festival de Harley-Davidson, dans le Golfe de Saint-Tropez, au mois de mai, découvrant au passage certaines des plus belles routes de moto de France.

"Je ne pensais pas pouvoir atteindre ce stade aussi rapidement" dit-elle en riant. "C'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai passé mon permis moto. Je n'aurais jamais imaginé être assise ici, à Saint-Tropez, après avoir conduit ma Harley depuis le Royaume-Uni, juste deux ans après avoir décroché mon permis moto."

Polly a "grandi" sur la moto de son père, comme passagère. "Il était inévitable qu'un jour ou l'autre je passe mon permis"

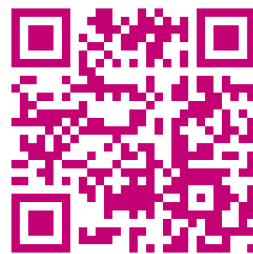
ajoute-t-elle. "Et ma mère a aussi le sien. Je faisais aussi beaucoup d'équitation et la moto donne un peu les mêmes sensations. C'est aussi une question de chevaux ! Les motos sont moins chères à acheter et à entretenir que les voitures et sont beaucoup plus faciles à garer également" ajoute-t-elle.

Dès qu'elle a eu 18 ans, Polly a décroché son permis moto mais elle n'a pas beaucoup roulé pour commencer. "C'est seulement récemment que je me suis mise à la recherche d'une moto que je pourrais acheter" dit-elle. Un Custom Bike Show à Brighton a attiré son attention et, après avoir vu la gamme de motos exposées, dont beaucoup étaient des Harley-Davidson, elle a immédiatement cherché des informations sur la location de Harley sur Facebook. "Steve Willis, de la concession Shaw H-D, a vu mon message sur Facebook et est entré en contact. Il m'a prêté une Sportster pour une virée que je voulais faire le week-end suivant et voilà, j'étais mordue !"

C'est ainsi que Steve a trouvé un nouveau moyen éventuel de promouvoir

la moto auprès d'un public plus jeune, en utilisant les médias sociaux et en nommant Polly ambassadrice de la jeunesse de la concession. Polly est fière d'aider l'industrie de la moto dans son ensemble, en encourageant les jeunes à enfourcher des motos, et des Harley. "Mes amis adorent ma moto et les possibilités qu'elle m'a données. Certaines de mes copines se demandent pourquoi je veux faire de la moto mais quand elles me voient prendre la route pour des endroits comme Saint-Tropez, tout d'un coup elles sont intéressées ! Je n'arrête pas de leur dire qu'elles aussi peuvent le faire, et voilà ! Ce n'est pas difficile."

Polly a suivi un stage de biker avancé à Rider's Edge, le centre de formation Harley-Davidson au Pays de Galles. "Là-bas, les gars étaient super, ils savent vraiment comment vous donner confiance tout en veillant à ce que vous vous concentriez sur la sécurité. J'ai »



### Girl power

D'avantage de femmes que jamais auparavant roulent maintenant en Harley, partout dans le monde. Les auteurs et producteurs Edward Winterhalder et Wil De Clercq ont rendu honneur à certaines bikeuses influentes aux Etats-Unis. Leur nouveau livre, *Biker Chic of North America*, parle de la culture des motos et des personnalités de la moto, avec des femmes dont les histoires devraient en encourager d'autres, qu'elles fassent déjà de la moto, réfléchissent à la possibilité d'en faire ou veulent simplement en apprendre davantage sur ce mode de vie.

Même si chaque femme de *Biker Chic of North America* est unique et extraordinaire, toutes ont certains attributs en commun. En plus d'être de ferventes bikeuses Harley, et dans de nombreux cas des ambassadrices de la moto pour les femmes, elles remportent du succès, sont intelligentes, libres d'esprit, aventurières, audacieuses, créatives, influentes et tenaces.

"A l'origine, notre intention était de nous concentrer sur les bikeuses plus ou moins du genre de la fille d'à côté. Mais pour une raison ou pour une autre, nous avons fini par nous concentrer sur des femmes qui, selon nous, sont la crème de la crème des bikeuses d'Amérique du Nord aujourd'hui. Nos seuls critères étaient les suivants : elles devaient avoir une histoire intéressante à raconter et faire de la Harley-Davidson" a expliqué Winterhalder. [www.blockheadcity.com](http://www.blockheadcity.com) ou [www.bikerchicz.blogspot.com](http://www.bikerchicz.blogspot.com)



Le magazine HOG a trois exemplaires de *Biker Chic of North America* signés par Edward Winterhalder à donner ! Pour votre chance de remporter un exemplaire, envoyez simplement par

e-mail votre nom, votre numéro d'adhésion au HOG et votre adresse postale à [hogtaleseuropa@harley-davidson.com](mailto:hogtaleseuropa@harley-davidson.com) - et indiquez "Biker Chic" dans la ligne de l'objet. Les vainqueurs seront tirés au sort le 1<sup>er</sup> novembre 2011.



# polly4harley

appris à mieux lire la route et aussi à manier des Harley plus lourdes."

La virée jusqu'au sud de la France était le premier voyage de Polly à l'étranger en moto et elle en a adoré chaque seconde. "J'étais un peu nerveuse à l'idée des autoroutes, je les évite généralement au Royaume-Uni, mais elles étaient OK. Après avoir traversé le nord de la France sur les autoroutes, nous avons cherché de plus petites routes qui étaient plus pittoresques et j'ai vraiment beaucoup aimé rouler dans les montagnes."

La route a emmené le groupe de Calais à Reims, puis Châlons-en-Champagne, Auxerre, Vichy et Joyeuse avant de finalement arriver à Port Grimaud. "C'était fantastique d'arriver ici après trois jours de route inoubliables. Je n'arrive pas encore à croire que je suis assise ici. C'est une expérience super cool et je m'éclate vraiment."

Ce qui compte pour Polly c'est la liberté et l'indépendance que lui procure sa Harley. "C'est une toute nouvelle façon de partir en vacances. Ce serait vraiment bien de réunir des amis et de faire quelque chose comme ceci, partir pour les plus beaux endroits d'Europe. Bien plus excitant que la plupart des vacances typiques."

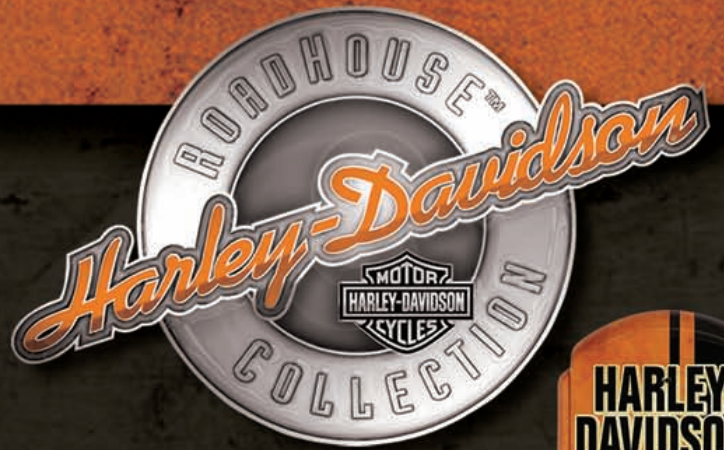
Polly est clairement très attachée à sa Sportster, qu'elle surnomme Bad Ass Bella. "J'ai essayé la plupart de la gamme Harley, mais j'ai une vraie passion pour la 883. Elle est parfaite pour moi, pas trop grosse, pas trop lourde et vraiment dynamique. C'est une excellente moto de ville mais qui s'est avérée très confortable pendant ce long trajet."

Polly travaille maintenant avec Shaw Harley-Davidson pour encourager les bikers plus jeunes à réaliser leurs rêves en achetant une Harley. Steve Willis, le concessionnaire, affirme : "Nous savons que les motos peuvent être assez chères, mais nous mettons au point un système qui rend les Harley accessibles aux jeunes bikers, en prenant des Sportsters d'occasion et en les personnalisant pour chaque personne."

Alors quels sont les projets de cette étudiante en droit de Brighton ? "Je vais prendre une année sabbatique et voyager pendant un moment. Maintenant que j'ai fait ma première virée à l'étranger et que j'ai le goût du tourisme, rien ne peut m'arrêter !" ■

**VOUS POUVEZ VOIR D'AUTRES PHOTOS SUR HOGEUROPEGALLERY.COM**

# HARLEY® FOR YOUR HOME.



Retrouvez-nous à :  
European Bike Week  
Faaker See  
du 6 au 11 septembre

**SUPERBES CADEAUX POUR VOTRE BIKER PRÉFÉRÉ!**

**RoadhouseCollectionEU.com**  
**info@brandedproducts.com**

Disponibles en ligne, auprès de revendeurs autorisés et de concessions Harley-Davidson® officielles.

Verrerie • Accessoires de bar • Pendules à néon • Tabourets de bar  
Tables de café • Enseignes de pub • Mobilier pour salle de jeux • Miroirs  
Camping • Meubles de jardin • Panneaux à néon • Et plus encore !

*Ace*  
PRODUCT MANAGEMENT GROUP, INC.  
MILWAUKEE, WISCONSIN U.S.A.



Ace Product Management Group, Inc. Milwaukee, WI U.S.A.  
Manufactured under license from Harley-Davidson Motor Co.  
© 2011 All Rights Reserved.



A tribute watch to the US  
Airborne paratroopers in  
memory of D-Day

**Bell & Ross**  
TIME INSTRUMENTS

## Guy Bolton a décidé de relever le défi des 100 € en couvrant 1280 km en 36 heures

**LA VIRÉE A ÉTÉ COURTE**, juste deux jours. Mais ma passion des Highlands écossais a été intense, mémorable et a marqué le début de ce qui deviendra, je l'espère, une aventure à plus long terme. J'ai découvert cette région depuis la selle d'une nouvelle Harley-Davidson Street Bob, ce qui a rendu l'expérience encore plus agréable.

Tout a commencé par un défi : emmener une nouvelle FXDB Street Bob dans un endroit intéressant et la mettre à l'épreuve pour moins de 100 €. De là où j'habite, dans le Yorkshire du Nord, j'aurais pu aller vers le nord ou vers le sud. Mais je m'étais toujours demandé ce qu'il y avait au-delà des villes écossaises de Glasgow et Edimbourg.

C'était le moment idéal de le découvrir. J'avais deux jours pour faire l'aller-retour, alors ça allait être un parcours rapide, à travers le Yorkshire du Nord, le Cumbria et enfin l'Ecosse... Ma Street Bob était prête, réservoir plein, et j'avais revêtu suffisamment de vêtements de pluie pour me protéger du pire des temps écossais. Nous avons donc pris la route.

N'ayant pas beaucoup de temps mais une longue distance à parcourir, ma Street Bob et moi n'avons pas vraiment eu l'occasion de faire connaissance. Nous nous

sommes mis à l'œuvre immédiatement et avons négocié les petites routes de campagne sinueuses avant d'appuyer sur le champignon, sur la première des nombreuses autoroutes de notre trajet. Quelques minutes après avoir quitté la maison, j'ai éraflé le bas du silencieux avant dans un virage serré à droite. Rageant, car c'est une moto qui donne l'impression d'être compétente et solide dans les virages, mais qui a manifestement besoin que l'on fasse attention à la garde au sol.

Faire connaissance avec une nouvelle moto est assez bizarre : tout semble si rigide et peu familier et chaque kilomètre parcouru permet d'explorer les capacités et tolérances de l'engin. Alors que nous avalions les kilomètres sur l'autoroute, la véritable nature du moteur Twin Cam 1584cc s'est manifestée. Souple et d'une puissance typique d'un chef-d'œuvre de Milwaukee, ma monture a dépassé tout ce qui se trouvait sur son chemin, sans

hésitation, et avec ce qui semblait être une hargne infinie.

Ma moto de tous les jours est une Harley big twin... mais près de 60 ans et 400 cc séparent ma bobber FL Panhead de 1952 et cette Street Bob gros calibre. Sur la nouvelle moto, j'étais familier avec le couple, certes, mais pas avec la commande si dynamique de l'embrayage et du frein avant. C'était un changement bienvenu du "est-ce que je vais y arriver ou pas ?", les fesses serrées, qui accompagne la plupart des freinages sur une Panhead à freins à tambour. La transmission de la Street Bob était également un véritable régal : le changement de vitesse était facile, rapide et positif, même si je dois avouer qu'au début, j'oubliais régulièrement que je bénéficiais du luxe d'une cinquième et sixième vitesses. La transmission par courroie est aussi une nouveauté par rapport à mon ancienne Harley. Elle réduit le bruit sur la route et adoucit chaque transition de puissance entre l'accélérateur, la main et le bitume. »



## Une virée pour 100 euros



### **LE DÉFI DES 100 €**

Si vous avez une histoire de virée à 100 € à nous raconter, dites-le nous. Si nous la publions dans le magazine HOG®, nous paierons même la facture. Vos histoires doivent compter un maximum de 750 mots, y compris la liste de vos dépenses. Nous avons également besoin de photos de votre aventure, dont une de vous. Envoyez votre histoire par e-mail avec "€100 Ride" en objet à [hogtaleseuropa@harley-davidson.com](mailto:hogtaleseuropa@harley-davidson.com)





J'ai traversé la superbe campagne vallonnée de Cumbria jusqu'à Penrith, avant d'emprunter un autre long tronçon d'autoroute qui m'a emmené au nord, entre Carlisle et la frontière écossaise, en direction de Glasgow, passant en route certaines villes bien connues, comme Gretna Green et, pour des raisons plus sinistres, Lockerbie. Je passais du bon temps et la selle proche du châssis de la Street Bob était relativement confortable. Glasgow, Stirling, puis l'ouest sur une route principale sinueuse à destination de Callander, et enfin Glencoe et Fort William. Le paysage était superbe, les montagnes faisant place à de grandes vallées, et chaque virage débouchant sur une nouvelle vue panoramique, droit devant moi.

A Glencoe, je me suis arrêté pour admirer le paysage et j'ai aussi eu la possibilité d'étudier la Street Bob. Les jantes noircies et les feux arrière de style Sparto rappellent la glorieuse période des H-D dénudées, des motos tronquées et des bobbers que les propriétaires utilisaient pour faire la course le week-end et pour aller travailler en semaine. C'est un look minimaliste pour une moto moderne et l'avant étroit et facile à manœuvrer de cet engin ne fait que consolider son allure déterminée. Je préférerais que le pneu et la jante soient plus hauts à l'arrière, car je pense que cela amoindrirait le problème de garde au sol (et améliorerait peut-être le look d'ensemble) mais l'achat d'une Harley n'est que le commencement, vous devez en faire la vôtre, comme vous le savez sans doute déjà.

De retour en selle, j'ai traversé Fort William, au nord, avec Ben Nevis (le point culminant de la Grande-Bretagne, que les gens du coin surnomment "Ben") sur ma droite. Ici, la route longe le Loch Linnhe, puis le Loch Lochy, près d'Inverness, et enfin le célèbre Loch Ness. C'est l'une des

meilleures routes de moto que j'aie jamais empruntées et ma tête tournait dans tous les sens, pour admirer les superbes paysages d'un côté et d'autre de la route. La Street Bob était aussi à l'aise à prendre de fantastiques virages en épingle qu'à doubler des caravanes qui avançaient au pas d'escargot ; le guidon en cornes de vache est à la hauteur idéale pour allier contrôle, confort et look en parfaite harmonie.

J'ai parcouru les 37 km du Loch Ness pour rejoindre Inverness, au nord-ouest, la capitale des Highlands. La ville est proche de Culloden, site de la sanglante bataille de 1745 entre les Highlanders et les Anglais, la dernière bataille rangée qui se soit déroulée sur le sol britannique. J'ai passé la nuit à Fortrose, une petite ville sur Black Isle, qui est reliée à Inverness par le pont de Kessock, qui enjambe la Moray Firth. Plus de 640 km et de nombreuses heures après avoir quitté le Yorkshire, j'ai enfin garé la Street Bob dans la pittoresque Cathedral Square de Fortrose. Là, j'ai rencontré Steve

Plowman, un ami qui avait construit un bobber Indian Scout des années 1930/1940 à partir de pièces et il était intéressant de comparer la nouvelle Harley avec son grand rival de 70 ans auparavant.

Le lendemain matin, j'ai pris la route du retour, en suivant un itinéraire plus direct vers Perth et les montagnes de Cairngorm. Il ne faisait pas aussi beau mais la Street Bob avait toujours le "pied" ferme, même sur une chaussée humide. Quand je suis arrivé chez moi, je me suis dit que la selle abaissée de la Street Bob aurait bénéficié de davantage de rembourrage, mais 1280 km en 36 heures auraient testé le confort de n'importe quelle autre moto. Après avoir vérifié mes reçus, j'ai découvert que j'avais dépensé juste moins de 100 € en carburant, alors mission accomplie.

Mon cœur appartient aux Highlands écossaises. Et pour être honnête, avec quelques petites modifications, j'aurais aussi facilement pu m'éprendre de la Street Bob. ■



## Une virée pour 100 euros



### **LE DÉFI DES 100 €**

Si vous avez une histoire de virée à 100 € à nous raconter, dites-le nous. Si nous la publions dans le magazine HOG®, nous paierons même la facture. Vos histoires doivent compter un maximum de 750 mots, y compris la liste de vos dépenses. Nous avons également besoin de photos de votre aventure, dont une de vous. Envoyez votre histoire par e-mail avec "€100 Ride" en objet à [hogtaleseuropa@harley-davidson.com](mailto:hogtaleseuropa@harley-davidson.com)



J'ai traversé la superbe campagne vallonnée de Cumbria jusqu'à Penrith, avant d'emprunter un autre long tronçon d'autoroute qui m'a emmené au nord, entre Carlisle et la frontière écossaise, en direction de Glasgow, passant en route certaines villes bien connues, comme Gretna Green et, pour des raisons plus sinistres, Lockerbie. Je passais du bon temps et la selle proche du châssis de la Street Bob était relativement confortable. Glasgow, Stirling, puis l'ouest sur une route principale sinueuse à destination de Callander, et enfin Glencoe et Fort William. Le paysage était superbe, les montagnes faisant place à de grandes vallées, et chaque virage débouchant sur une nouvelle vue panoramique, droit devant moi.

A Glencoe, je me suis arrêté pour admirer le paysage et j'ai aussi eu la possibilité d'étudier la Street Bob. Les jantes noircies et les feux arrière de style Sparto rappellent la glorieuse période des H-D dénudées, des motos tronquées et des bobbers que les propriétaires utilisaient pour faire la course le week-end et pour aller travailler en semaine. C'est un look minimaliste pour une moto moderne et l'avant étroit et facile à manœuvrer de cet engin ne fait que consolider son allure déterminée. Je préférerais que le pneu et la jante soient plus hauts à l'arrière, car je pense que cela amoindrirait le problème de garde au sol (et améliorerait peut-être le look d'ensemble) mais l'achat d'une Harley n'est que le commencement, vous devez en faire la vôtre, comme vous le savez sans doute déjà.

De retour en selle, j'ai traversé Fort William, au nord, avec Ben Nevis (le point culminant de la Grande-Bretagne, que les gens du coin surnomment "Ben") sur ma droite. Ici, la route longe le Loch Linnhe, puis le Loch Lochy, près d'Inverness, et enfin le célèbre Loch Ness. C'est l'une des

meilleures routes de moto que j'aie jamais empruntées et ma tête tournait dans tous les sens, pour admirer les superbes paysages d'un côté et d'autre de la route. La Street Bob était aussi à l'aise à prendre de fantastiques virages en épingle qu'à doubler des caravanes qui avançaient au pas d'escargot ; le guidon en cornes de vache est à la hauteur idéale pour allier contrôle, confort et look en parfaite harmonie.

J'ai parcouru les 37 km du Loch Ness pour rejoindre Inverness, au nord-ouest, la capitale des Highlands. La ville est proche de Culloden, site de la sanglante bataille de 1745 entre les Highlanders et les Anglais, la dernière bataille rangée qui se soit déroulée sur le sol britannique. J'ai passé la nuit à Fortrose, une petite ville sur Black Isle, qui est reliée à Inverness par le pont de Kessock, qui enjambe la Moray Firth. Plus de 640 km et de nombreuses heures après avoir quitté le Yorkshire, j'ai enfin garé la Street Bob dans la pittoresque Cathedral Square de Fortrose. Là, j'ai rencontré Steve

Plowman, un ami qui avait construit un bobber Indian Scout des années 1930/1940 à partir de pièces et il était intéressant de comparer la nouvelle Harley avec son grand rival de 70 ans auparavant.

Le lendemain matin, j'ai pris la route du retour, en suivant un itinéraire plus direct vers Perth et les montagnes de Cairngorm. Il ne faisait pas aussi beau mais la Street Bob avait toujours le "pied" ferme, même sur une chaussée humide. Quand je suis arrivé chez moi, je me suis dit que la selle abaissée de la Street Bob aurait bénéficié de davantage de rembourrage, mais 1280 km en 36 heures auraient testé le confort de n'importe quelle autre moto. Après avoir vérifié mes reçus, j'ai découvert que j'avais dépensé juste moins de 100 € en carburant, alors mission accomplie.

Mon cœur appartient aux Highlands écossaises. Et pour être honnête, avec quelques petites modifications, j'aurais aussi facilement pu m'éprendre de la Street Bob. ■



# Lieux de prédilection européens

**Zoë Francis-Cox nous raconte les points forts de son aller-retour à moto entre le Royaume-Uni et la Croatie, à l'occasion du 20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G.**

Photos : Paul Joy et Zoë

**N**otre objectif était simple : quitter le Royaume-Uni et mettre le cap sur le sud-est, à destination de la ville croate de Biograd na Moru, en empruntant un maximum de grandes routes de moto.

Nous étions quatre à l'aller mais seulement deux au retour (mon mari et moi), les deux autres étant rentrés en avion en raison de leurs engagements professionnels. Nous avons décidé de planifier le voyage et de faire des réservations d'hôtel pour l'aller, mais de rouler où bon nous semblait au retour.

Ayant déjà fait le trajet entre le Royaume-Uni et le sud de l'Europe à plusieurs reprises, j'avais identifié quelques endroits où j'aimerais retourner, y compris la vallée de la Moselle, en Allemagne, la Forêt Noire, les cols suisses (bien sûr), le col de Stelvio et les Alpes autrichiennes. Il était impossible de tout faire à l'aller, alors nous avons gardé les Alpes autrichiennes pour le trajet du retour. Nous n'avions jamais parcouru les côtes d'Italie, de Slovénie et de Croatie, ce qui n'a fait qu'embellir l'aventure !

Au total, nous avons passé 15 jours sur la route, six à l'aller, trois au rallye et six au retour. Le fait de pouvoir diviser le voyage en plusieurs parties était super. Et j'étais ravie de ne pas avoir à toucher à nos bagages pendant trois jours et de pouvoir les laisser au même endroit. Nous avons dans la mesure du possible évité les autoroutes mais, pour être honnête, il valait la peine de rouler une heure sur l'autoroute et d'avaloir les kilomètres avant de passer le reste de la journée à s'éclater sur les belles routes de moto.

A part le premier jour où nous avons traversé une région industrielle du nord de l'Europe, depuis Hoek van Holland, nous avons parcouru entre 175 et 270 km par jour, ce qui nous a permis de nous arrêter



maintes fois pour prendre des cafés ou des photos, profiter de longues pauses pour le déjeuner et quand même arriver à notre hôtel suffisamment tôt pour visiter certaines des villes où nous nous sommes arrêtés.

La météo à elle seule peut gâcher une virée à moto. Sur les 15 jours, à l'exception de deux orages localisés qui ont coïncidé avec nos arrêts pour le déjeuner, nous n'avons eu que quelques heures de pluie. Malheureusement, le temps est pratiquement la seule chose qui ne puisse pas être organisée à l'avance ! Nous avons eu beaucoup de chance dans ce domaine et cela nous a mis de bonne humeur pendant toute la durée du trajet.

Nous sommes arrivés par accident dans la vallée de la Moselle, en Allemagne, à l'aller comme au retour. Je savais en gros où elle était et je l'avais traversée autrefois. C'est vraiment un endroit magnifique, surtout quand vous ne vous y attendez pas. Comme nous roulions en direction nord-sud, nous avons simplement descendu la vallée, en longeant la rivière pendant un temps, et nous l'avons remontée de l'autre côté. C'est une vallée très longue et qui en vaut la peine si votre itinéraire vous mène d'est en ouest. »



Le superbe Maritim Hotel,  
Titisee, Forêt Noire, Allemagne,  
avec vue sur le lac

Un Julierpass déserté en Suisse





Sifandro, Italie



Stelvio... fermé ?!



ROAD TRIP



Passo Rollé en Italie

## “Chaque route que nous avons empruntée nous a mis le sourire aux lèvres et il n’y avait pratiquement pas de circulation, ce qui était un véritable plaisir”

Notre prochaine destination de prédilection a été la Forêt noire. Je ne me lasse jamais de la D500 qui la traverse ; toutefois, il y avait une déviation en raison de travaux et la D500 était fermée, alors nous avons dû explorer la région plus que prévu. Chaque route que nous avons empruntée nous a mis le sourire aux lèvres et il n’y avait pratiquement pas de circulation, ce qui était un véritable délice.

Nous avons passé notre troisième nuit dans un petit hôtel juste au sud de Tiefencastel, sur le Julierpass suisse. Le mois de mai est assez calme en Europe, en raison du changement de saison, alors les hôtels étaient pratiquement vides. Pour cette raison, nous étions les seuls à profiter du jardin qui surplombait une vue alpine digne d’une carte postale (seule Heidi n’était pas au rendez-vous !).

Je sais que tout le monde ne cesse de dire que les Alpes suisses sont le paradis des bikers, mais c’est bel et bien le cas ! Le Julierpass était bien moins fréquenté cette fois-ci que les fois précédentes, et c’était fantastique. Le trajet à travers la vallée de Silvaplana à St Moritz, pour rejoindre Zernez, est également agréable et rapide. Nous souhaitions passer par le col de Stelvio, alors nous avons emprunté le tunnel Munt La Schera jusqu’à Livigno, et le Passo di Foscagno jusqu’à Bormio, dans l’objectif de franchir le col de Stelvio dans son intégralité, jusqu’à Silandro, en Italie, où nous avions réservé un hôtel. Tout s’est déroulé comme prévu jusqu’à ce que nous arrivions nez à nez avec un panneau rouge indiquant que le col de Stelvio était fermé ! Nous étions si déçus ! Désireux de ne pas prendre l’autoroute et de ne pas quitter les superbes Alpes suisses, nous avons fait demi-tour, avons repris le tunnel (encore 12 € !), rejoint le col d’Ofen qui serpente le parc national suisse et sommes arrivés en Italie. Juste un petit détour pour atteindre Silandro ! Nous étions déçus de ne pas avoir pu prendre ce col si réputé, mais nous avons quand même passé une excellente journée sur la route et n’avons pas tardé à oublier nos déboires.

Notre hôte pour la nuit n’était autre que Benny, dans l’hôtel familial Schwarz Widder (consultez le panneau avec le détail des endroits où nous sommes arrêtés). Si vous êtes dans la région, vous devez absolument y faire un saut. Il adore les bikers et était un hôte fantastique (il a même enfourché sa Vespa à minuit pour aller me chercher une pizza !).

Benny nous a aidés à tracer notre

itinéraire du lendemain, car nous étions sur un territoire inconnu et nous avions l’intention de mettre le cap sur Venise (ou plutôt Jesolo Beach, juste un peu à l’est). La route du vin et le Passo Rollé étaient les points forts de ce trajet. Le Passo Rollé a un peu de tout, des virages serrés dans des zones boisées, de longs méandres à travers des paysages variés et encore d’autres épingles à cheveux qui descendent de l’autre côté, avec en arrière-plan des montagnes imposantes et de grande beauté. Les vallées avant et après le Rollé étaient aussi spectaculaires les unes que les autres et nous avons longé la rivière bleu turquoise qui contourne ces impressionnantes montagnes.

Alors que nous nous approchions de Treviso, la température est passée à près de 30°C et nous avons enfin pu nous détendre, sur une route bien plus rapide où nous pouvions faire 110 km/h, avec le vent dans le dos !

Jesolo Beach est un endroit très cool. Nous avons eu la chance d’obtenir des chambres dans un hôtel quatre étoiles, avec vue sur la plage, et nous sommes arrivés à temps pour profiter de la piscine ! L’hôtel Excelsior se trouve juste à côté du célèbre Gasoline Road Bar, un bar/club de bikers avec un support de doseurs en forme de chopper. Cette ville italienne se remettait encore de la Jesolo Bike Week, qui avait accueilli 25 000 bikers juste quelques jours avant notre arrivée.

La Slovénie nous a fait passé quelques heures intéressantes également. Nous avons traversé le pays de Trieste (Italie) à Rijeka (Croatie), sur une route reposante qui comportait des virages agréables et un bon revêtement.

Nous avons obtenu notre premier aperçu de la côte croate quand nous avons quitté Rijeka, par le sud. En Croatie, les couleurs étaient bel et bien méditerranéennes et le paysage très varié. Une chaîne de montagnes forme la moelle épinière du pays et descend jusqu’au littoral déchiqueté que la route suit simplement, en longeant le plus possible les côtes. Ces routes nous ont permis de passer des moments inoubliables. Nous avons commencé à découvrir ce nouveau pays en descendant de Rijeka à Senj. C’était un peu comme si nous étions sur un manège avec tous ses virages et ses tournants. Nous avons adoré ça !

Notre arrivée à Biograd, pour le 20<sup>ème</sup> rallye européen du H.O.G. a été tout aussi agréable. Au lieu de suivre la route du littoral, nous avons pris un ferry et avons parcouru la longueur d’une des îles, Otok »

Croatie



Pag, qui est célèbre pour son fromage. C'est une île étrange, avec un paysage lunaire à certains endroits. Le trajet était superbe.

Trois jours au rallye pour faire la fête, prendre le soleil et quelques Jägermeister, et nous avons repris la route en pleine forme, pour le trajet du retour.

L'une des meilleures attractions "touristiques" du voyage a été la visite du parc national de Plitvice, au retour. A environ deux heures de route de Biograd, dans les terres et vers le Nord, nous sommes arrivés aux lacs, qui sont reliés par des chutes d'eau. Nous avons totalement sous-estimé le temps qu'il nous faudrait pour apprécier ce "jardin d'Eden" mais nous avons passé environ trois heures à l'explorer. Il valait vraiment le détour, absolument spectaculaire.

Les Alpes autrichiennes ont été le point fort de notre trajet du retour. Elles nous ont ravis avec leur incroyable choix de superbes routes de moto. Le Grossglockner est, bien sûr, l'un des cols les plus célèbres d'Autriche, et nous l'avions déjà emprunté à l'occasion de la Semaine européenne de la moto à Faaker See, en 2009. Il est super cool ! Nous avons décidé d'aller un peu plus à l'ouest et avons trouvé plusieurs cols moins hauts qui nous ont emmenés jusqu'à la capitale des Alpes, Innsbruck. C'est une belle ville, avec une myriade d'hôtels, de bars et de restaurants au centre.

Nous avons quitté Innsbruck pour retourner dans la Forêt Noire. Nous avons littéralement traversé les Alpes autrichiennes sur l'autoroute, ce qui s'est bizarrement avéré être une expérience très agréable. Une vignette en Autriche coûte 7,50 euros pour sept jours, ce qui est un excellent rapport qualité/prix, contrairement à la Suisse où vous devez en acheter une pour l'année entière (nous avons évité toutes les autoroutes en Suisse !).

Nous avons quitté l'autoroute à la frontière allemande et avons traversé la partie nord du lac de Constance avant d'entrer dans la Forêt noire. Triberg est un endroit populaire où passer du bon temps dans la Forêt et on y trouve non seulement une magnifique chute d'eau mais c'est également ici que sont fabriquées les célèbres "horloges coucou".

Alors que notre voyage tirait à sa fin, nous sommes partis vers le nord-ouest, où nous avons retrouvé un territoire familier. Nous avons traversé le Luxembourg et les Ardennes belges avant de passer une dernière nuit dans le nord de la France.

Ceci a mis fin à notre voyage de près de 4800 km lors duquel nous avons sillonné l'Europe pour emprunter les meilleures routes de moto, par un temps fabuleux. Et le prochain voyage ? ■

## INFOS DE VOYAGE

Voici quelques informations supplémentaires sur certains des hôtels où nous sommes descendus et que j'aimerais recommander aux bikers :

### Hotel Maritim, Lac Titisee, Allemagne

Un magnifique hôtel au bord du lac, au cœur de cette jolie ville. Garage pour les motos, spa, restaurant et excellents divertissements. La chaîne Maritim Hotels comporte 37 hôtels à travers l'Allemagne, dans toutes les grandes villes, et dispose de 14 superbes établissements dans le monde, comme l'Ile Maurice, l'Egypte, l'Espagne, la Turquie, la Lettonie, Malte et la Chine. Chambres à partir de 90 euros. Maritim.com ou appelez le 0208 545 6910.

### Hotel Schwarzer Widder, Silandro, Italie

Benny et sa famille accueillent les bikers à bras ouverts et feront le maximum pour que vous passiez un moment inoubliable. Hautement recommandé ! schwarzerwidder.com

### Hotel Excelsior, Jesolo Beach, Italie

Hôtel sur la plage, excellent service et à proximité du Gasoline Road Bar et des restaurants du centre. www.excelsior-jesolo.it

## GADGETS

Pour rendre le voyage un peu plus agréable, j'ai investi dans quelques nouveaux gadgets "confort"...

### Ampli et speakers Audio Cruiser BOOM!

Je pensais à ces speakers depuis un moment maintenant, mais pour une raison ou pour une autre, je n'étais pas convaincue à l'idée de les installer sur le guidon, sans carénage avant. Ils sont pourtant excellents ! Son de bonne qualité jusqu'à 110 km/h. J'ai aussi acheté la pochette de réservoir H-D qui s'applique sur le réservoir avec des aimants, sans laisser de traces, et qui est parfaitement positionnée pour accrocher les speakers et l'interrupteur de volume on/off. N° réf. : 76262-08 (noir)



### Garmin Zumo 660

Moi et mon Zumo ne nous entendions pas très bien pour commencer, mais il est devenu mon ami le plus fidèle lors de ce voyage. Le fait d'avoir à sélectionner ou désélectionner les endroits à éviter est pénible, mais ça en vaut la peine pour vous aider à trouver le meilleur itinéraire. N° réf. : EU-32010-10

### Cardo Scala Rider Multiset Pro

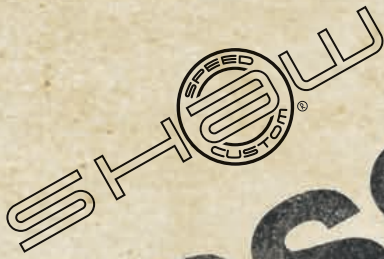
Je l'ai essayé pour la première fois et il marche vraiment bien. Il peut être configuré pour jouer de la musique de votre lecteur MP3 ou de votre téléphone, via Bluetooth, mais il peut être désactivé quand votre compagnon de route vous parle. Vous pouvez même utiliser l'activation vocale pour accepter un appel téléphonique pendant que vous roulez. Les piles durent longtemps, au moins une journée de route entière. Cette version a aussi une portée de 700 m. cardosystems.com





Le superbe paysage croate





# Classiques DE DEMAIN

Le XL ST3, qui fusionne la simple sauvagerie d'un flat-tracker emblématique à la minutie omniprésente de Shaw's Speed and Custom, est notre dernière création. Nous combinons un travail artisanal de qualité, une finition immaculée et une passion pour les motos de route uniques pour créer des engins qui non seulement attireront votre attention aujourd'hui, mais deviendront également les classiques de demain.

Pour en apprendre davantage ou pour commencer à planifier la moto de vos rêves, contactez le +44 (0)1825 872 003



# Le confort compte



Nous faisons une rétrospective sur l'évolution des systèmes de suspension des motos et découvrons les contributions de Harley-Davidson pour assurer le confort sur route

**ENQUÊTE DE BILL JACKSON ET DE SON ÉQUIPE AUX ARCHIVES H-D**

**DE 1903 À 1906**, les motos n'avaient pas de suspension du tout, juste des ressorts dans la selle qui protégeaient le biker des chocs. De nos jours, que vous remontiez une autoroute ou Autobahn sur une Tourer chargée au maximum ou que vous filiez en solo le long d'une route de campagne sinueuse sur une Sportster, une suspension bien réglée est indispensable à la qualité, la performance, la sécurité et au confort de votre trajet.

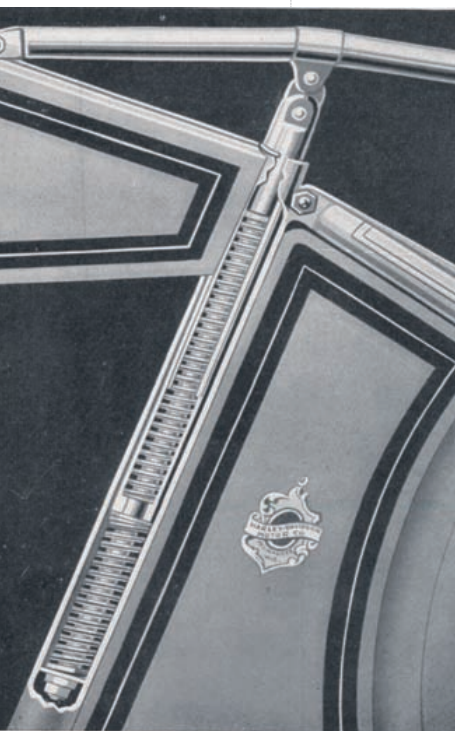
La suspension des motos a beaucoup évolué depuis l'époque des hardtails et des ceintures lombaires et la Motor Company a toujours été à l'avant-garde du développement de nouvelles technologies. Les systèmes de suspension ont changé de manière considérable au fil des ans et Harley-Davidson veille à ce que le système de suspension de votre moto vous donne un maximum de satisfaction, à chaque trajet. »

# L'histoire de Harley



**1907**

(ci-dessus) Les motos Harley-Davidson étaient pour commencer équipées de fourches à suspension à ressort, souvent appelée "cushion forks". Avant cela, les ressorts de la selle étaient la meilleure défense du biker contre les inégalités de la route.

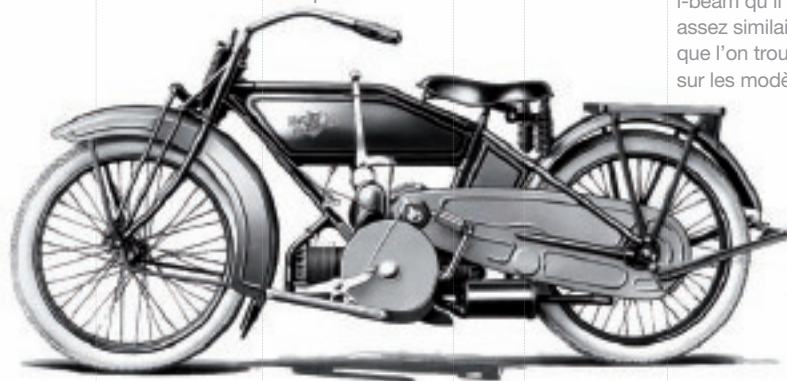


**1912**

(à gauche) Les montants de selle à ressort ont vu le jour assez tôt, vers 1912. L'une des premières versions s'appelait la selle "Ful-Floteing". Les montants de selle qui employaient cette technique de base sont devenus un peu plus sophistiqués au fil du temps mais n'ont pas vraiment été remplacés avant les années 1950.

**1919**

(ci-dessous) Le modèle 1919 W (ou Sport) avait une suspension unique de type "bras tiré" avec des ressorts exposés. C'était une moto unique à Harley qui s'est bien vendue en Europe.



**1927**

(ci-dessus) Les ceintures lombaires sont apparues dans le catalogue d'accessoires de Harley-Davidson dès 1927 et sont devenues populaires auprès des bikers. Également appelées "ceintures de moto", ces larges courroies de cuir contribuaient à protéger les reins et autres organes internes des motards contre toute détérioration éventuelle suite à un trajet sur une route cahoteuse et sans revêtement, sur des motos qui n'avaient que peu ou pas de suspension arrière.

**1930**

Dans les années 1930, les bikers ont assisté à plusieurs développements de la suspension avant. Tous les modèles de la gamme 1930 avaient des fourches avant novatrices de type I-beam.



**1936**

(ci-dessus) Le modèle EL révolutionnaire avait un ensemble de type tubulaire. Plus fort que le design I-beam qu'il remplaçait, il est assez similaire à l'ensemble que l'on trouve de nos jours sur les modèles Springer.



**1949**

(ci-dessus) Mais les plus gros progrès ont peut-être été réalisés sur l'avant de la moto, avec la fourche avant hydraulique lancée sur le modèle Hydra Glide de 1949.

**1950s**

(à droite) Les amortisseurs arrière installés sur le châssis et le bras oscillant ont commencé à faire leur apparition sur divers modèles. C'est en 1952 que le modèle K a été équipé de ce design pour la première fois. La première Sportster lancée en 1957 lui a emboîté le pas.



**1958**

(à droite) Le système de suspension Duo Glide, avec des suspensions avant et arrière hydrauliques, a été lancé sur les modèles Big Twin.

## 1984

(à droite) L'introduction de la plate-forme Softail en 1984 a signalé le commencement de l'ère des suspensions arrière. Avec sa suspension arrière dissimulée, le design Softail offrait le look pur d'une moto hardtail (sans suspension arrière) ainsi qu'une tenue de route uniforme et confortable.



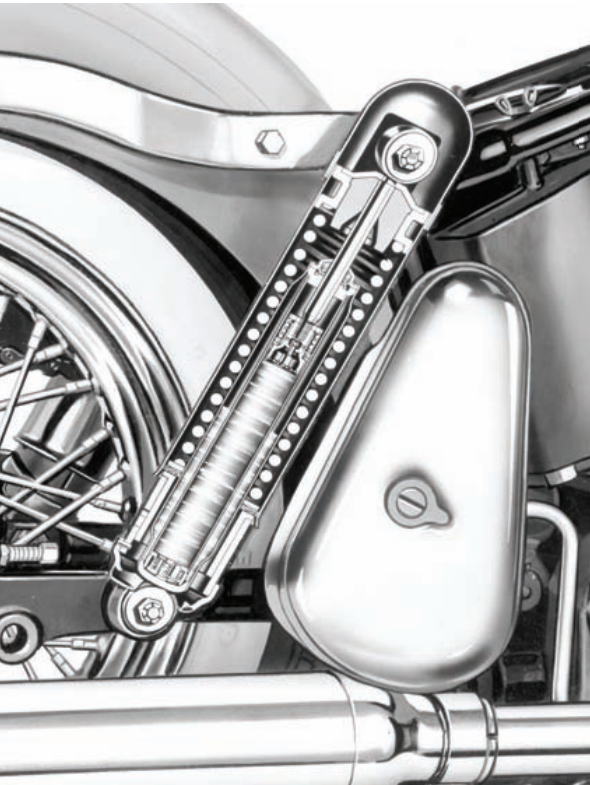
RÉMERCIEMENTS AUX ARCHIVES DE LA HARLEY-DAVIDSON MOTOR COMPANY POUR LES PHOTOS. COPYRIGHT H-D



**DÉCOUVREZ COMMENT FONCTIONNE LA SUSPENSION EN PAGE 74 DE "WRENCH" !**

## 2008

Les modèles Rocker étaient les premiers à avoir un garde-boue arrière qui faisait partie de l'ensemble à bras oscillant arrière, ce qui présentait le double avantage d'un look "slammed" (abaissé) mais avec une suspension arrière complète.



## 1988

(ci-dessus) La Softail a accueilli le retour d'un vieil ami : l'avant de la Springer. Complètement reconçu depuis sa dernière apparition sur une Big Twin solo de production en 1948 (la FL), la version moderne a considérablement amélioré la performance tout en maintenant un look classique.



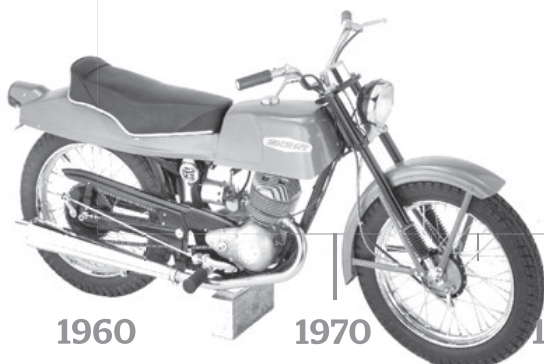
## 1985

(ci-dessous) La suspension arrière à air, la suspension la plus sophistiquée de Harley-Davidson jusqu'à présent, a été lancée sur les modèles Touring pour permettre aux bikers d'adapter facilement leur monture à leurs besoins particuliers.



## 1960s

(ci-dessous) Les modèles légers Scat, Pacer et Bobcat de Harley-Davidson avaient une suspension arrière Glide-Ride unique. Sorte de prédécesseur très précoce des suspensions Softail, ce design de châssis consistait en deux ressorts à enroulement en bas du châssis qui contrôlaient un bras oscillant arrière.



1960

1970

1980

1990

2000

2010

Custom

# AMOUR perdu

Texte et photos : Guy Bolton



Guy Bolton a rencontré Benny Thomas, qui nous a raconté comment il a retrouvé son amour perdu, une EL Panhead Harley-Davidson de 1951

**IL Y A 10 ANS**, peut-être un peu plus, Benny roulait sur un super chopper EL Panhead de 1951, avec un châssis Knucklehead. C'était son mode de transport quotidien et il explique : "J'adorais cette moto. Elle avait tout pour plaire."

Mais, comme nous le faisons tous à un moment ou à un autre, Benny a traversé une période difficile et il a vendu son chopper bien-aimé pour libérer de l'argent. "Ça a été la pire décision que j'aie jamais prise" explique-t-il, surtout que, quand sa situation s'est améliorée, il a essayé de racheter la moto du magasin où il l'avait vendue mais elle avait été vendue et, non, il ne pouvait pas avoir les coordonnées du nouveau propriétaire.

Côté positif, comme il était propriétaire de Boneshaker Choppers, Benny était en excellente position pour savoir si sa Panhead refaisait surface dans le milieu des motos. Et après un temps, le nouveau propriétaire est venu voir Benny pour lui demander de rafraîchir la vieille 1951. Mieux encore, il a alors proposé à Benny de la racheter ; malheureusement, ce n'était toujours pas le bon

moment et Benny ne pouvait pas réunir les fonds nécessaires. Faisons marche avant un ou deux ans et la Pan se trouve maintenant dans le garage d'un autre propriétaire.

Ce gars a enfin décidé de réunir l'ancien châssis Knuck de Benny avec un moteur Knuck et il est allé voir Benny pour lui proposer son ancien moteur Panhead. Finalement, c'est Bob, un ami de Benny, qui a fait l'achat ; mais en fin de compte, dans le cadre d'une transaction qui impliquait une Shovel, Benny a récupéré son ancien moteur. Cette fois-ci il était décidé à le conserver et à le reconstruire entièrement. "C'est la dernière fois que je peux me permettre de faire quelque chose comme cela" explique Benny "et je voulais que ce soit bien fait cette fois-ci. Je voulais être sûr que le moteur et le boîtier soient construits correctement, quel que soit le châssis sur lequel ils finiraient leurs jours."

Benny est un constructeur bourré de talent mais il a laissé le travail de reconstruction de sa Panhead à Joe Taylor, de Blueprint Engineering. La EL 1000 cc a été rehaussée à 1200 cc et le moteur a été préparé et reconstruit en utilisant des composants S&S ; le »



## Custom



vilebrequin a été équilibré, les boîtiers nettoyés à la vapeur, la partie supérieure renouvelée. Joe a remplacé le couvre arbre à cames avec une pièce S&S, car il affirme que les originaux sont difficiles à rebrosser correctement. La reconstruction a été méticuleuse ; Benny a affirmé que Joe travaille avec des tolérances si serrées qu'il vérifie même la température de son atelier avant l'assemblage.

Alors que Joe reconstruisait le moteur, Benny s'est affairé à préparer un châssis adéquatement cool pour l'y installer. "C'est un châssis de 54" affirme-t-il "et je l'ai obtenu dans un très triste état, d'un de nos amis, Uncle Dave. J'ai beaucoup travaillé dessus, j'ai rempli les trous et les piqûres. J'ai aussi refait les soudures TIG autour des coulages, là où quelqu'un avait fait du mauvais boulot par le passé. Certaines languettes avaient déjà été enlevées ; je les aurais enlevées moi-même

alors ce n'était pas un problème. Maintenant qu'il a été enduit d'une peinture poudrée et fini à maintes reprises, il a l'air raisonnable.

Benny a fabriqué le réservoir de carburant lui-même, en rétrécissant un composant Sportster et en ajoutant un nouveau bouchon de remplissage et des languettes. La belle peinture est l'œuvre de nul autre que... Flakey Dave. "Mes propres motos sont toujours orange, c'est l'influence de Jesse James" affirme Benny en riant. "Je voulais que la Pan soit utilisable" ajoute-t-il, "pas une pièce d'époque, alors le reste est un mélange d'ancien et de nouveau. Réplique de freins Hallcraft ; moyeu en étoile arrière authentique avec tambour Harley chromé ; fourches 35 mm ; jantes de reproduction 18 et 21" ; carburateur Super E de S&S ; garde-boue de reproduction ; Réservoir d'huile du marché des accessoires. J'ai

fabriqué les supports de selles et la sissy bar avec Zippy."

Les résultats sont étonnants et Benny affirme que sa "Panhead" requinquée "va à fond la caisse." Nous lui avons décerné le trophée GKM au Hotrod Hayride de 2010 et maintenant que Benny a retrouvé son premier amour, il ne veut plus s'en séparer. "Je ne vais pas la vendre" dit-il. "Jamais." ■

**Si vous aimeriez en apprendre davantage sur les choppers, les bobbers et les hot rods traditionnels qui préfèrent le "fait maison" au "construit en atelier" vous adorerez le Greasy Kulture Magazine. Abonnez-vous aujourd'hui à [www.greasykulture.com](http://www.greasykulture.com)**





# HARLEY | ASSURANCE™



## L'assurance sur-mesure & compétitive

Découvrez les nombreux avantages de notre offre d'assurance :

- Une tarification basée sur votre meilleur bonus auto ou moto,
- L'assurance Individuelle Accident jusqu'à 150 000 €,
- Une garantie Accessoires jusqu'à 6 000 €,
- Une garantie Equipement du pilote à concurrence de 1 500 €,
- Une assistance sans franchise kilométrique en cas de casse, accident, vol, crevaison et perte de clés,
- La protection juridique incluse dans toutes nos formules,
- 10% de remise sur votre 2<sup>ème</sup> contrat

Pour un devis, une souscription, contactez-nous :

 N° Azur 0 810 883 880

COÛT APPEL LOCAL

[www.harley-davidson.fr/assurance](http://www.harley-davidson.fr/assurance)



Harley-Davidson  
Insurance Services\*



# Une belle histoire



**A UNE ÉPOQUE** où la traversée du pays représentait une véritable aventure, quel que soit le moyen utilisé, une jeune femme de Racine, dans le Wisconsin, a opté pour l'une des méthodes les plus difficiles. Le 24 juin 1914, Della Crewe et son chien, "Trouble", sont partis à moto de sa ville adoptive de Waco, au Texas, à destination de New York City, pour un voyage qui allait durer six mois et couvrir 8655 km.

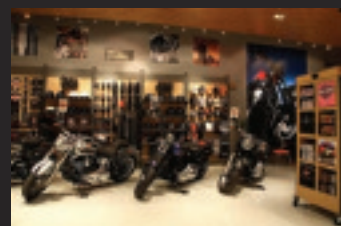
Elle a fait plusieurs escales en route : à Dodge City, au Kansas, pour voir les courses à moto qui s'y déroulaient ; à la convention annuelle de la Federation of American Motorcyclists (prédécesseur de la American Motorcyclist Association) à St. Louis, dans le Missouri ; à la première concession Harley-Davidson à Chicago, dans l'Illinois ; et elle s'est aussi arrêtée, entre autres, au siège social de Harley-Davidson à Juneau Avenue, dans la ville de Milwaukee.

Lorsqu'elle a fini par arriver à New York au mois de décembre, elle portait paraît-il quatre manteaux, quatre paires de bas et de grosses chaussures en peau de mouton. Malgré le froid et les conditions difficiles dans lesquelles elle avait accompli ce trajet, elle était plus joyeuse que jamais. "Ça a été un voyage formidable, je suis en parfaite santé et j'ai plus que jamais envie de continuer". Pas mal pour quelqu'un qui n'avait que 10 jours d'expérience à moto avant de prendre la route ! ■



PHOTOGRAPHIE PUBLIÉE AVEC L'AIMABLE  
AUTORISATION DES HARLEY-DAVIDSON  
MOTOR COMPANY ARCHIVES. COPYRIGHT H-D

# Aimeriez-vous devenir un **DISTRIBUTEUR HARLEY-DAVIDSON® ?**



Harley-Davidson® renforce rapidement sa présence sur tous les marchés internationaux. Au cours des prochaines années, il y aura des possibilités de devenir distributeur dans certaines régions attrayantes de notre réseau. Il existe actuellement des ouvertures sur de nouveaux marchés où les distributeurs Harley-Davidson n'ont jamais été présents jusqu'à maintenant, ainsi que sur des marchés établis où il y a encore des possibilités d'expansion.

## Que faut-il pour devenir distributeur Harley-Davidson ?

Vous devez satisfaire d'importantes exigences financières, avoir une expérience de base dans la gestion et la vente au détail et bénéficier d'une expérience du motocyclisme. Mais, le plus important, et de loin, c'est que vous devez partager notre passion pour la marque Harley-Davidson et ses produits. Vous devez être un participant dynamique et enthousiaste dans le sport et le mode de vie et vous devez comprendre l'enthousiasme et la loyauté des clients pour notre ligne de produits uniques.

Nous nous sommes engagés à long terme envers nos clients et nous nous attendons à ce que vous en fassiez autant. Nous vous garantissons notre soutien, tout au long du parcours. Et ce sera un parcours vraiment mémorable !

Croatie  
Albanie  
Arménie  
Bulgarie  
Serbie  
Ghana  
Nigeria  
Tanzanie  
Angola  
Namibie  
Sénégal  
Togo

Samara  
Afrique du Sud  
France  
Allemagne  
Royaume-Uni  
Benelux  
Italie  
Suisse  
Espagne  
Scandinavie  
Russie  
Ukraine

Si vous souhaitez devenir concessionnaire officiel  
Harley-Davidson, veuillez nous contacter par e-mail à :  
[ddemea@harley-davidson.com](mailto:ddemea@harley-davidson.com)

# Sésame ouvre-toi !

Collection X: Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum®

## LE HARLEY-DAVIDSON MUSEUM

abrite des milliers d'objets fascinants. Toutefois, il n'expose qu'une fraction de ses trésors. Cet été, une exposition temporaire spéciale, intitulée Collection X : Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum, ouvrira les portes de la chambre forte pour révéler nombre de ses merveilles jamais exposées auparavant. Certaines sont reconnaissables, d'autres sont mystérieuses et susciteront des questions du genre "Qu'est-ce que c'est que ça ? Je n'ai jamais rien vu de tel", "Comment est-ce que ça a atterri ici ?" et "Pourquoi garder un objet pareil ?"

Au cours du siècle dernier, Harley-Davidson a entrepris de nombreux projets de recherche et de développement, tous différents les uns des autres et parfois surprenants. Enfin sortis de leur mystère, ces objets seront exposés pour la première fois. Dans le cadre de la création de nouveaux modèles, Harley-Davidson va encore plus loin avec des concepts et des technologies de pointe. Certains projets finissent par être commercialisés alors que d'autres, pour une diversité de raisons, ne le sont pas.

Hormis les incroyables prototypes à deux et trois roues, la collection souligne la portée de l'engagement de Harley-Davidson envers les accessoires. Un parka à fourrure, qui rappelle Bigfoot, faisait partie d'une gamme de vêtements qui a été vendue avec les snowmobiles de Harley-Davidson au début des années 1970. Une autre folie de cette décennie était

le "Cycle Back-Pak", un grand compartiment de rangement en plastique, avec des sangles, qui pouvait être porté sur la route mais qui ne devait pas être particulièrement confortable.

Même si nombre de ces objets viennent de l'usine, d'autres articles plutôt bizarres de la Collection X ont été fabriqués maison. Même si la nécessité est la mère de l'invention, on peut quand même se demander ce qu'ils avaient en tête quand on voit certaines de ces bizarreries. L'une des créations les plus étranges est un casque éclairé, fabriqué à partir du casque d'un batteur de baseball. D'autres exemples sont un peu plus utiles, comme un redresseur de cadre d'époque, entraîné par le moteur 10-B du modèle Harley-Davidson de 1914, qui a été utilisé dans l'usine de Juneau Avenue pendant de nombreuses années.

Bien sûr, l'exposition ne serait pas complète sans une mise à l'honneur des nouveautés et des articles de collection de Harley-Davidson ; du Chardonnay Harley-Davidson aux glacières à vin en passant par les sous-vêtements, les tennis et des centaines de T-shirt (principalement noirs). Un assortiment d'articles au motif de l'aigle : bocks à bière, portefeuilles, boîtes à gâteaux, frisbees et tabourets.

Cela montre jusqu'où les gens vont pour exprimer leur appréciation de toutes choses Harley-Davidson.

Certains fêtent même cette passion par le biais de créations personnelles et, même si les Archives ne peuvent pas accepter tout ce qui leur est offert, un groupe représentatif de tableaux, sculptures et autres articles méticuleusement fabriqués à la main a rejoint la collection au fil des

ans, outre des chansons et autres créations culturelles populaires. La Collection X réunira certains des exemples les plus uniques de ces créations.

Ne manquez pas votre chance de découvrir le fun, le fantastique et le farfelu cet été. La Collection X : Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum sera exposée pendant une période limitée, du 11 juin au 21 août. Elle est incluse dans le prix d'admission au musée. ■

**Pour organiser votre visite, consultez le site [www.h-dmuseum.com](http://www.h-dmuseum.com). Pour voir d'autres articles historiques des Archives de H-D, visitez le Harley-Davidson Museum® à Milwaukee.**

1) Le "Cycle Back-Pak" vendu dans le catalogue des accessoires H-D® de 1973-1975, était un moyen "à la mode" et moderne d'emmener toutes les choses dont vous aviez besoin pour traverser le pays à moto ou pour organiser des virées de camping chasse/pêche. Quand vous le voyez de vos propres yeux, il y a de quoi se demander s'il rendait véritablement "toute charge plus facile à porter".

2) Trois hommes en balade sur un "Red's motorboat", vers 1916. Il s'agit juste de l'une de nombreuses photos d'engins ingénieux que l'on trouve dans la collection des Archives.

3) Un "yacht de glace" entraîné par une Harley des années 1930 sera exposée dans la Collection X : Weird Wild Wonders of the Harley-Davidson Museum.

4) Le casque "Brake Light" créé par Felix Predko à partir d'un casque de batteur de baseball. Predko avait équipé sa moto Custom, surnommée "King Kong", d'un système pour éclairer son casque pendant qu'il conduisait.



REMERCIEMENTS AUX ARCHIVES DE LA HARLEY-DAVIDSON MOTOR COMPANY POUR LES PHOTOS. COPYRIGHT H-D



# WRENCH

## Conduite en toute souplesse

Ce que chaque biker  
Harley® devrait savoir  
sur la suspension  
de moto

### Confort et sécurité

Les motos Harley-Davidson® sont connues pour leur conduite souple et confortable, surtout les gros modèles Touring. Ceci provient en grande partie de leur système de suspension bien conçu. Mais il y a une autre raison pour laquelle la suspension est si importante.

Mathew Weber, Staff Engineer au Centre de développement de produits de Willie G. Davidson, explique : “Une bonne suspension souple contribue fortement à amortir les chocs mais peut amoindrir la traction et le contrôle dans les virages. C’est la raison pour laquelle une suspension de course, qui n’exige pas un grand confort, est généralement assez rigide. La meilleure suspension polyvalente se trouve quelque part entre les deux, suffisamment rigide pour assurer

un bon contrôle mais suffisamment souple pour veiller à un confort satisfaisant.”

Les systèmes à suspension de moto modernes consistent en deux éléments de base : des ressorts et des amortisseurs. Les ressorts supportent le poids de la moto et ont un effet tampon. Toutefois, ils ne diminuent pas l’énergie produite par les irrégularités de la route. Les amortisseurs agissent de manière relative à la vitesse du mouvement de la suspension, en absorbant une grande partie de l’énergie cinétique pour la convertir en chaleur.

Les anciennes motos n’avaient pas de suspension du tout, juste l’effet amortisseur des pneus remplis d’air. C’est alors que les ressorts ont fait leur apparition, mais à eux seuls ils ne sont pas très efficaces, un peu comme le cheval à

bascule d’un enfant dans une cour de récréation : un effet amusant mais que l’on ne maîtrise pas beaucoup. Pour une tenue de route vraiment souple et contrôlable, des amortisseurs sont nécessaires.

“Sans amortisseurs, les roues peuvent perdre contact avec la route et rebondir en raison de la déviation des ressorts et des pneus” explique Weber. “Les amortisseurs contrôlent la vitesse à laquelle les ressorts se compriment ou se dilatent pour aider la roue à maintenir le contact avec la route.”

### Amortir les chocs

Cette conception est également sensible à la vitesse, plus le piston bouge vite, plus il doit surmonter de résistance. Imaginez que vous êtes dans une piscine et que vous agitez la main dans l’eau.

## ...nous avons mis au point de nombreuses techniques spéciales pour régler la suspension...

Si vous la bougez lentement, vous ne remarquerez qu'une très faible résistance. Si vous l'agitez rapidement, la résistance augmente.

Ainsi, les grosses bosses sont moins vraisemblables d'entraîner la compression maximale de votre suspension, qui risque de détériorer votre moto et d'affecter votre confort.

Les arrêts sont une autre considération. Quand vous freinez, votre moto veut s'incliner vers l'avant ou "plonger". La suspension avant empêche que le véhicule ne plonge trop et évite aussi qu'il rebondisse brutalement à l'arrêt. C'est le contraire quand vous accélérez. La suspension arrière permet d'empêcher que la partie arrière ne se "tasse" trop au moment de l'accélération.

### Réglage de la précharge

Lors du réglage de votre suspension, il est important de veiller à ce que la pression des pneus soit correcte.

"Les pneus font partie intégrante du système de suspension, car ils réunissent certaines caractéristiques des ressorts et des amortisseurs" explique Weber.

"Lorsque vous vous inclinez dans un virage, la suspension n'agit pas directement vers la surface de la route. Il y a un composant latéral en jeu, et la tenue de route des pneus transfère ces forces à la direction qui convient."

Comme les recommandations en matière de gonflage de pneus changent en fonction du poids transporté, Weber suggère de vérifier le manuel du propriétaire plutôt que le pneu afin de trouver la pression suggérée pour une charge particulière.

"Les pneus sur et sous-gonflés peuvent tous deux causer des problèmes" explique-t-il. "Une mauvaise pression des pneus peut entraîner des problèmes de direction, une usure excessive et irrégulière du pneu et une baisse de traction."

Outre la pression des pneus, le réglage de suspension le plus important que vous

puissiez faire (en général le seul réglage possible) est le réglage de "précharge" arrière.

### Et enfin...

"Les kits d'abaissement sont très populaires auprès des bikers Harley-Davidson" explique Weber. "Toutefois, une suspension abaissée signifie généralement une course de suspension plus courte. Il est donc vraisemblable que la suspension se comprime facilement au maximum, d'où la grande importance de régler la précharge arrière correctement."

Les roues larges peuvent également affecter la performance de la suspension, simplement parce que les pneus gros et larges sont plus lourds et que la suspension doit en conséquence absorber davantage d'énergie.

"Les kits d'abaissement et les pneus larges rendent la bonne tenue de route et la manœuvrabilité plus compliquées. Mais nous avons mis au point de nombreuses techniques spéciales pour régler les suspensions, alors nos motos équipées de ces fonctions donneront la meilleure performance possible."

Enfin, les bikers Harley-Davidson peuvent tirer confort du fait que, comme l'intégration de la suspension a été si minutieuse, vous n'avez pas vraiment à vous en soucier.

"Les bikers doivent veiller à ce que leur moto soit prête pour la route en réglant la précharge et les pressions de pneus correctement selon la charge" explique Weber. "Nous nous sommes occupés du reste. Dans nos installations d'essais, nous nous fions au feedback des pilotes d'essai et aux nombreuses données télémétriques pour comprendre exactement comment nos motos fonctionnent dans toutes sortes de conditions."

"Nous passons des années de développement laborieux à veiller à ce que nos systèmes de suspension soient réglés exactement quand ils arrivent dans la concession et entre les mains de nos clients." ■

### Préchargez votre moto

Le réglage de la précharge configure la hauteur de votre moto pour veiller à ce que la suspension soit adaptée à la charge que vous transportez.

"Une précharge excessive ou insuffisante peut entraîner des problèmes de tenue de route" explique Weber. "Une erreur courante consiste à ne pas la régler suffisamment haut pour rouler à deux ou pour rouler seul avec une lourde charge."

En matière de réglage de la précharge, les principes de base figurent dans le manuel du propriétaire, et votre concessionnaire peut vous aider si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide.

### Famille Touring :

Uniques parmi les Harley-Davidson en raison de leur suspension arrière à air ajustable. L'augmentation de la précharge est aussi simple que l'ajout d'air avec une pompe basse pression. Harley-Davidson produit une pompe et une jauge qui se rangent facilement dans une sacoche.

### Famille Sportster :

Le système de suspension arrière, sur la plupart des modèles, a cinq positions de réglage de précharge (certains modèles en ont trois). Ils peuvent être ajustés en utilisant une clé spéciale disponible auprès de votre concessionnaire.

### Famille Softail :

Pour donner à la moto un look plus aérodynamique, la suspension arrière cachée, qui utilise des doubles amortisseurs de chocs, se trouve sous la moto et peut être ajustée en utilisant une clé spéciale disponible auprès de votre concessionnaire local.

### Famille VRSC :

La suspension arrière a cinq réglages possibles. Une clé spéciale disponible auprès de votre concessionnaire facilite les choses. Comme pour tous les modèles, veillez à ce que les amortisseurs de chocs arrière soient réglés pour le même réglage de précharge.

### Famille Dyna™ :

La plupart des Dyna ont cinq réglages de précharge possibles sur la suspension arrière, mais certaines n'en ont que trois. Cette suspension peut être réglée à l'aide d'une clé spéciale disponible auprès de votre concessionnaire.

**Consultez le manuel du propriétaire pour le détail avant d'effectuer le réglage.**

# EMBOITEZ LE PAS A UNE NOUVELLE LEGENDE

Faites preuve de respect envers votre garde-robe Harley-Davidson® : rehaussez votre style urbain d'un cran grâce à la NOUVELLE collection pour les bikers décontractés. Elle réunit de nouveaux styles incontournables pour vous accompagner jusqu'à la fin de la saison.



## Hommes

Soyez à l'avant-garde du patrimoine de la marque. **Jayden est une botte de moto de 25 cm de haut.** Créez votre propre style avec ces bottes à boucle.

Jayden  
Noir - D95348

Egalement disponibles en marron D95349



**Joshua est une botte à lacets de 12,5 cm de haut,** qui accompagne parfaitement les jeans. Une botte pour les hommes qui ne veulent pas faire trop d'efforts. Faites-en l'un des éléments de base de votre garde-robe.

Joshua  
Marron - D94347  
Egalement disponibles en noir D94346



## Femmes

**Belinda est une botte résistante, durable et dans le vent. Une nouveauté de cette saison, c'est un véritable must** pour toutes les femmes.

Belinda  
Noir - D85517  
Marron - D85518

**Toutes les bottes ont un montage Goodyear qui assure robustesse, longévité et durabilité** – pas de produits collés, contrairement à d'autres que l'on trouve sur le marché !



FOOTWEAR

**CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HARLEY-DAVIDSON® LE PLUS PROCHE POUR EN SAVOIR PLUS**

Tous droits réservés. Harley-Davidson, Harley et le logo Bar & Shield comptent parmi les marques déposées de H-D Michigan, Inc. Wolverine Europe Ltd. Fabriqué par Wolverine World Wide, Inc. sous licence de Harley-Davidson Motor Company. 70278



# LED

## Voyez ce que vous avez manqué

### LES NOUVEAUX PHARES LED de H-D®

Genuine Motor Parts and Accessories ont un faisceau élevé qui se projette sur 38 m de long et 13 m de large de plus que le faisceau élevé OE incandescent standard. Mais qu'est-ce que ça veut dire ?

Si vous roulez à 90 km/h, vous parcourez 24 m par seconde. Si Bambi traverse la route devant vous, vous devez vous arrêter. Appliquez les deux freins et vous parcourez encore environ 36 m avant de vous arrêter. Mais avant ceci, il faut en moyenne 1,5 seconde de temps de réaction pour détecter l'animal et appliquer les freins. A 90 km/h, 1,5 seconde représente 37 m.

Alors les feux LED peuvent vous donner le temps de réaction supplémentaire nécessaire et éventuellement vous permettre d'éviter une catastrophe.

Les schémas d'éclairage d'un feu LED représentent une forte amélioration sur le phare incandescent standard. Pour le voir plus clairement, veuillez consulter la page [www.h-d.com/parts](http://www.h-d.com/parts) et recherchez "LED Headlamp" pour voir une vidéo qui montre la différence.

En plus de schémas d'éclairage améliorés, les feux LED produisent un éclairage de haute qualité. Ils émettent une lumière blanche vive et puissante qui

éclaire davantage les objets, qu'il s'agisse de débris de la route ou de panneaux indicateurs. Cette lumière peut également vous rendre beaucoup plus visible aux yeux des autres usagers de la route.

Les nouveaux phares LED ont deux verres horizontaux en forme de D qui concentrent la lumière devant la moto, un verre projecteur à bas faisceau qui produit une lumière concentrée, devant vous, et un projecteur à faisceau élevé séparé qui produit une lumière super vive et super concentrée afin de pénétrer l'obscurité la plus profonde. Ces feux LED à état solide sont résistants aux chocs et aux vibrations et durent généralement plus longtemps que les ampoules traditionnelles. Leur système plug and play accélère et simplifie l'installation. Ils sont disponibles avec des ampoules de 5 $\frac{3}{4}$ " et 7", pour de nombreux modèles, en commençant par certains de 1981 et la plupart de ceux de 1994 et après.

Les lampes auxiliaires LED sont également disponibles pour les motos équipées d'ampoules de 4", avec trois verres qui augmentent le schéma d'éclairage et s'harmonisent aux phares équipés de LED.

Consultez le site [www.h-d.com/parts](http://www.h-d.com/parts) pour en apprendre davantage ou contactez votre concessionnaire Harley-Davidson®. ■



### LED supplémentaires

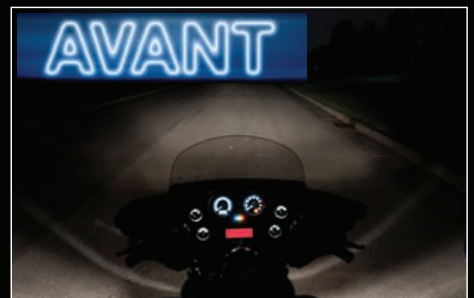
La technologie attrayante des LED est également disponible comme accessoire optionnel pour les feux arrière et les clignotants sur de nombreux modèles de 1999 et plus récents.

Le feu arrière LED utilise 20 ampoules à action rapide qui percent les nuits les plus noires, les temps les plus mauvais et même le soleil le plus brillant, pour vous donner une visibilité optimale quelles que soient les conditions. Ils sont disponibles en trois versions : un verre rouge avec un boîtier en chrome, un verre fumé avec un boîtier en chrome et un verre fumé avec un boîtier noir.

Les clignotants LED ajoutent un éclairage ultra vif et à action rapide pour les motos FL Softail® et Touring. A l'avant, les LED servent de feux de route et de clignotants avec des verres orange ou fumés. A l'arrière, ils donnent une visibilité maximale au titre de feux de route, de clignotants et de feux de freinage et ils sont disponibles avec des verres fumés ou rouges.



**L'éclairage LED peut considérablement améliorer votre visibilité dans toutes les conditions, pour faciliter la détection des dangers**



**Becky Tillman,**  
directrice régionale de  
Rider's Edge®, Harley-  
Davidson Rider Services,  
propose quelques  
conseils de route

# S'amuser à deux

## Rouler avec un passager

**ROULER AVEC UN** passager est l'un des plaisirs les plus simples de la moto, mais il est important que vous et votre passager sachiez ce que vous faites. Voici quelques conseils pour veiller à votre sécurité à tous les deux.

### Préparation de votre moto

Avant d'inviter votre passager à enfourcher votre Harley-Davidson®, vérifiez que votre moto est prête pour cette expérience. Certains modèles sont très adaptés au transport de deux personnes ; d'autres le sont moins. Mais si elles sont correctement préparées et équipées, toutes les motos Harley-Davidson peuvent être utilisées pour transporter un passager.

La première chose à faire consiste à regarder la selle. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'une selle conçue pour deux personnes ou d'une selle solo avec un siège pour le passager et une sangle de maintien. C'est peut-être évident mais il vaut la peine de répéter que vous ne devez jamais,

jamais laisser le passager s'asseoir sur le garde-boue arrière, le porte-bagages ou toute autre partie de la moto qui n'a pas été spécialement conçue au titre de siège.

Viennent ensuite les marchepieds et les repose-pieds. Deux choses dont vous devez tenir compte : tout d'abord, si votre moto était à l'origine équipée d'une selle solo, elle n'est probablement pas équipée de repose-pieds d'origine pour le passager. Vous devrez les ajouter. A nouveau, ne laissez pas le passager poser les pieds sur toute partie de la moto qui n'a pas été conçue à cet effet. En second lieu, veillez à ce que le passager puisse atteindre confortablement les marchepieds et les repose-pieds, surtout s'il ou elle est de petite stature ou s'il s'agit d'un mineur. Ensuite, réfléchissez à votre suspension. Vous obtiendrez une meilleure performance (conduite plus régulière et meilleure tenue de route) et un plus grand confort si la suspension est ajustée pour une charge plus lourde. Consultez votre manuel de propriétaire Harley-Davidson pour tous renseignements complémentaires et assurez-vous de

ne pas dépasser le poids total autorisé en charge (PTAC). Si vous ressentez ou entendez que la compression a atteint sa course maximale pendant que vous conduisez, c'est que votre suspension n'est pas réglée correctement ou que la charge de votre moto est trop lourde.

De même, veillez à ce que vos pneus soient bien gonflés (vérifiez le manuel du propriétaire pour les recommandations particulières au niveau de la pression des pneus). Une charge plus lourde peut nécessiter une pression plus élevée. Souvenez-vous : un gonflage insuffisant peut affecter la tenue de route et réduire l'efficacité de la moto en termes de consommation de carburant et de longévité des pneus.

Le phare avant est un facteur que l'on peut oublier facilement par inadvertance. Cette charge supplémentaire sur votre moto peut affecter la hauteur de votre phare avant car il se peut que votre moto soit un peu plus basse que d'habitude. Pour vérifier, asseyez-vous sur votre moto avec votre passager derrière vous et demandez à quelqu'un de vérifier la





# “La moto à deux peut être une expérience des plus agréables”

hauteur du faisceau. Ensuite, apportez les réglages nécessaires.

### Préparation du passager

Si votre passager n'a jamais voyagé à moto, il est vraisemblable qu'il faille l'éduquer davantage que vous.

La première chose à faire est de veiller à ce qu'il porte les vêtements qui conviennent. Fondamentalement, les mêmes règles s'appliquent à votre passager qu'à vous. Le port d'un casque approuvé, de longs pantalons, de bottes ou chaussures qui recouvrent les chevilles, d'une bonne protection oculaire, d'une chemise ou veste à longues manches et de gants est recommandé. En ce qui concerne le casque, assurez-vous de connaître les réglementations locales.

Si votre passager est un mineur, il se peut qu'il soit obligé d'en porter un pour respecter la loi, même si ce n'est pas votre cas. Par ailleurs, veillez à ce que votre passager n'ait pas d'objets “qui traînent” et qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles.

Indiquez également à votre passager où se trouvent les “pièces chaudes”, c'est-à-dire les pièces de la moto qui peuvent provoquer des brûlures quand le moteur est chaud.

La prochaine étape consiste à parler de la façon dont monter correctement à bord de la moto. Demandez à votre passager de ne pas enfourcher la moto tant qu'il ne vous y a pas autorisé. Vous devez être bien monté à bord, avec la moto droite, les pieds fermement au sol et le moteur en marche. Assurez-vous que votre passager mette uniquement les pieds sur les repose-pieds ou les

marchepieds. Faites également toutes les manœuvres nécessaires avant que le passager monte à bord.

Ensuite, expliquez à votre passager comment se tenir correctement. Le passager doit s'asseoir vers l'avant mais sans envahir votre espace. Il doit par ailleurs se tenir à vos hanches ou votre taille. Ceci vous permet à tous les deux de bouger plus facilement ensemble avec la moto.

Lorsque vous êtes en route, votre passager ne doit pas consciemment s'incliner dans les virages. Il doit plutôt s'incliner naturellement quand vous tournez. Demandez à votre passager de bien vous tenir et de laisser la moto faire le travail. Pour votre passager, une bonne technique consiste à mettre son menton sur votre épaule, dans le sens du virage, mais sans consciemment s'incliner ni déplacer son poids alors que vous suivez une courbe.

Alertez votre passager le plus tôt possible avant de vous arrêter ou de démarrer, de manière à ce qu'il soit prêt pour le changement de rythme. Demandez-lui de toujours maintenir les pieds sur les repose-pieds ou les marchepieds quand vous vous arrêtez et de s'asseoir en restant relativement immobile. Si votre passager n'est pas un biker, il ne comprendra peut-être pas que la moto est plus difficile à contrôler quand elle est arrêtée qu'à grande vitesse. Rappelez-lui qu'il ne doit pas mettre son pied à terre quand la moto s'arrête. Quand vous démarrez au point mort, dites-lui de s'incliner légèrement vers l'avant quand vous accélérez.

De même, essayez d'avertir votre passager avant de franchir une bosse.

Demandez-lui de déplacer son poids “du siège aux pieds” de manière à ce que les jambes plutôt que la colonne vertébrale absorbent une partie de l'impact éventuel.

Gardez toutefois en tête le fait que votre passager aura peut-être des problèmes à vous entendre. Tournez la tête sur le côté et légèrement vers l'arrière quand vous parlez à votre passager, et haussez la voix. Sinon, vous pouvez investir dans un système de communication électronique.

### Préparez-vous

Lorsque vous aurez expliqué correctement à votre passager les nuances de la route quand on roule à moto, votre travail sera beaucoup plus simple. Si cela vous aide, considérez votre passager au titre de charge supplémentaire. Les mêmes règles sont applicables.

Souvenez-vous qu'une charge plus lourde diminuera votre capacité à ralentir et à accélérer rapidement et que ceci est davantage prononcé sur une petite moto. C'est au niveau des manœuvres à basse vitesse que la différence se ressent le plus, alors il est important de faire le maximum sans le passager à bord.

Une fois sur la route, il est bon de rouler un peu plus lentement dans l'ensemble et d'être particulièrement conscient du besoin de démarrer et de s'arrêter rapidement. Aux intersections, attendez des intervalles sans circulation plus longs avant de traverser la route, de tourner ou de rejoindre une file. Et maintenez un plus grand espace autour de votre moto lorsque vous roulez en pleine circulation.

Enfin, soyez confortable et sûr de vous avant de vous embarquer sur un long voyage à deux ou de prendre la route à deux pour la première fois. Trouvez un parking vide où vous et votre passager pourrez vous entraîner ensemble, ou n'empruntez que des routes secondaires ou des zones de faible circulation tant que vous n'êtes pas totalement sûr de vous.

Lorsque le biker et son passager sont à la page, la route à deux peut être l'une des expériences de moto les plus agréables. C'est un excellent moyen d'exposer une nouvelle personne aux joies de ce sport ou de se rapprocher (littéralement et figurativement) d'un proche. ■

**Sources : Harley-Davidson Rider's Edge et le Guide to Motorcycling Excellence de la Motorcycle Safety Foundation.**

# Le plaisir de conduire garanti



- Une protection fiable pour motos neuves et d'occasion
- Le choix d'une garantie de 12, 24 ou 36 mois
- Une sécurité accrue : la moto d'occasion fait l'objet d'un contrôle rigoureux avant la vente
- Une protection idéale contre des frais de réparation imprévus
- Un service optimal dans toute l'Europe en cas de sinistre
- La valorisation de votre moto en cas de revente

Vous pouvez contracter une garantie HARLEY | WARRANTY™ auprès de votre concessionnaire officiel Harley-Davidson®.

Rendez vous chez votre concessionnaire Harley-Davidson®! Il se fera un plaisir de vous conseiller pour réaliser votre rêve de posséder une moto sans soucis.

HARLEY | WARRANTY™ est un produit de la société CG Car-Garantie Versicherungs-AG. La garantie est octroyée par le concessionnaire signataire mentionné dans le contrat de garantie.

\* Harley-Davidson Warranty Services est une offre de CG Car-Garantie Versicherungs-AG.

© H-D 2011. Harley, Harley-Davidson et le logo Bar & Shield sont des marques déposées de H-D Michigan, LLC. 07/2011



Harley-Davidson  
Warranty Services\*

# Accueil Harley

Nous continuons notre visite des hôtels et restaurants qui pourraient être d'excellents points de rencontre pour les bikers Harley en vadrouille. Dans ce numéro, nous rendons visite à certains des établissements que vous nous avez recommandés, en France et en Ecosse...

## Un B&B qui accueille les bikers à bras ouverts

**A L'ISSUE D'UNE** virée de trois semaines en Bretagne et dans la région de Limoges, Ken et Lesley Macnab ont pris une décision : déménager en France et monter leur propre affaire. Après maintes recherches au Royaume-Uni pour trouver une propriété qu'ils pourraient transformer en café ou B&B pour bikers, ils ont réalisé qu'ils cherchaient au mauvais endroit. Grâce à leur grande expérience de la moto sur les routes de France, ils ont réalisé que le rapport qualité/prix était meilleur dans la région qu'ils aimaient tant.

"Nous avons opté pour la Bretagne, avons vendu notre maison dans le Sussex et avons déménagé en France fin 2001" a expliqué Ken. "Nous avons acheté une vieille ferme avec un autre couple, dans l'intention d'ouvrir notre propre B&B pour bikers. Toutefois, après quelques mois, nous avons réalisé que ça n'allait jamais se faire. Nous leur avons vendu notre moitié et nous nous sommes donc retrouvés SDF pendant un temps !"

Toutefois, pas découragés et leur rêve toujours fermement en tête, les

Macnab ont poursuivi leurs recherches, et en 2003 ils ont fini par trouver la propriété idéale.

"C'était un ancien restaurant qui avait beaucoup de potentiel" explique Ken. "Mais il nécessitait aussi beaucoup de travaux. Lesley est retournée travailler à temps plein comme infirmière pendant les travaux de remise à neuf. En juin 2005, nous avons ouvert les portes de Mototaranis pour nos premiers clients. Même si seulement deux tiers de la maison étaient finis, le reste était hors de vue ! Depuis, nous avons terminé la maison et fêté notre sixième anniversaire."

"Nous avons cinq chambres avec salle de bain attenante et pouvons accueillir 12 personnes dans des chambres doubles, jumelles ou triples. Notre garage peut abriter environ 10 motos, du moins tant que ce ne sont pas toutes des Electra Glide !

"En plus du B&B, nous préparons les repas du soir et organisons des visites guidées et des excursions à travers la Bretagne. Nous proposons également des week-ends à un tarif spécial. Nous offrons des remises sur les réservations de groupes pour un minimum de six personnes et pouvons organiser des tarifs spéciaux pour les clubs."

La passion du couple pour la moto est évidente dans les itinéraires organisés avec soin et avec des connaissances approfondies qui permettent de profiter au maximum de la région. Pour ceux qui ne connaissent pas ce coin de France, la Bretagne est un patchwork de champs

et de forêts parsemés de charmantes petites villes médiévales et d'imposants châteaux. La côte n'est qu'à 45 minutes de route, et les longs rubans de sable donnent place à des ports rustiques et des villages de pêche pittoresques. "Nous montons progressivement l'entreprise pour tout offrir sous le même toit aux bikers, et nous espérons pouvoir élargir nos prestations actuelles l'année prochaine. Réminiéc est une superbe petite communauté avec un bar et un excellent restaurant tenus par un biker. C'est une base idéale, que ce soit pour un court séjour ou pour faire escale lors d'un plus long voyage. Nous essayons de sortir au maximum à moto et nous venons juste d'accueillir un groupe de bikers Harley pour un long week-end ; nous serions ravis de partager la route avec d'autres bikers."

**Mototaranis  
Relais des Motards  
11 Route de Vannes  
56140 Réminiéc, France**

**Par téléphone :**  
**De France : 02 97 93 26 86**  
**Du Royaume-Uni : 00 33**  
**2 97 93 26 86**  
**info@mototaranis.com**  
**www.mototaranis.com**



# Le phoenix renaît de ses cendres



“J’AI DU MAL à croire que cela fait déjà 20 depuis que je suis devenu accro des Harley-Davidson et que j’ai acheté ma Shovel Chop de 1973. Elle n’était pas neuve, elle n’était pas toujours fiable, mais je l’aimais beaucoup, elle et le mode de vie Harley tout entier.

“J’ai pris le risque et je l’ai emmenée au premier rallye H.O.G. de St Tropez. Nous y sommes arrivés sans problème et sans panne. Au retour en Angleterre, c’était juste moi et elle ; une expérience magnifique et capiteuse. Je suis tombé amoureux de l’idéal romantique de la liberté.

“Toutefois, tous les soirs je devais résoudre le problème de savoir où passer la nuit, tout en me demandant si ma fidèle monture serait en sécurité. J’ai pensé : “Il faudrait un hôtel juste pour les bikers, où votre moto est sous clé pendant la nuit et où vous pouvez dormir à poings fermés.” Ce fut la première graine d’une idée qui germa pour devenir le “Route 66 Motorway Hôtel” tel qu’il existe aujourd’hui.

“Il y a dix ans, j’ai trouvé un bâtiment abandonné dans le centre de la France. Il était vide et en vente depuis 15 ans. De nombreuses personnes l’avaient visité et rejeté mais j’y ai eu une vision, au-delà des toiles d’araignée et de la peinture écaillée. Après quelques hésitations (et une ou deux bouteilles de rouge) j’ai signé le

compromis de vente et six mois plus tard, j’étais le fier propriétaire d’un triste et vide château de 11 chambres. “Ha ha, un excentrique anglais” murmuraient les gens du coin.

“C’est l’achat qui a été l’étape la plus facile. Mais la transformation du château a été un véritable cauchemar. Il a fallu deux années de labeur et d’amour juste pour redécorer les chambres. Le château a cependant fini par redevenir le lieu de rire et de bonheur qu’il avait été à ses premiers jours en 1883. Je ne pense pourtant pas qu’ils avaient l’idée de musique rock et de Harley vrombissantes à cette époque.

“Nos chambres sont décorées avec goût ; nous avons une chambre des années 1950, une chambre médiévale, une chambre avec des chérubins et même une chambre japonaise, pour les invités qui préfèrent le plastique à l’acier de Milwaukee ! Nous disposons de 11 chambres et d’un terrain de camping pour les groupes plus importants. Le plus grand groupe que nous ayons accueilli réunissait 120 personnes, qui sont arrivées en Lambretta et Vespa. Nous avons passé un excellent week-end au son de ska et de reggae. Il n’y a plus de problèmes entre les mods et les rockers de nos jours !

“Côté gastronomique, notre cuisinier prépare de bons petits plats sur demande et nous avons un grand barbecue à votre disposition. Nous avons l’intention d’ouvrir notre bar au public, comme lieu de rock, chaque semaine. Nous allons par ailleurs installer un grand restaurant et nous sommes en train d’organiser des rallies de

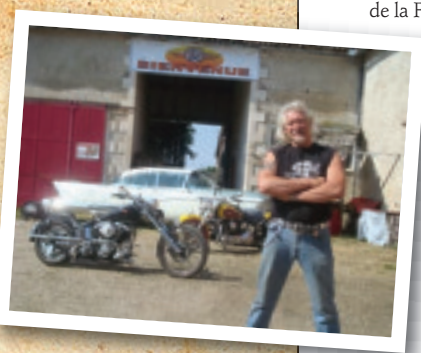
motos et des festivals de musique dans notre champ de 2 hectares. Entre temps, nous proposons un bar à nos invités et nous pouvons inviter des groupes de musique si vous aimeriez venir faire la fête chez nous pendant quelques jours.

“Nous aimons beaucoup recevoir les groupes en virée alors si vous avez le temps, nous serions ravis de prendre la route avec vous et de vous faire visiter la région. Autrement, vous pouvez utiliser nos itinéraires préparés d’avance. Les routes des environs sont agréablement vides et les charmants habitants du coin ont une véritable admiration pour les motos et les bikers !

“Après une journée de route à votre rythme, notre bar vous accueillera au son de sa musique et avec sa multitude d’objets associés à la moto ; même ma loyale Harley Chop de 1973, toujours en excellent état de marche, bien que de nos jours il soit plus facile pour moi d’enfourcher ma Evo Heritage.

“Quoi qu’il en soit, je m’appelle Harry et j’attends avec impatience d’accueillir les membres du Harley Owners Group et le monde de la moto tout entier. Alors si vous lisez cet article et que vous aimeriez faire une réservation, je suis ravi d’offrir une remise de 10 % sur le prix des chambres aux membres du H.O.G. J’espère bientôt vous voir. D’ici là, bonne route !”

**Route 66 hotel, 107 Avenue de la Liberation, 87320, Bussière Poitevine, France**  
**information@route66hotel.com**  
**www.route66hotel.com**





# Secret écossais

**QUAND VOUS PENSEZ** à l'Écosse, vous pensez surtout aux Highlands, une région magnifique qui a été tellement promue que vous seriez pardonné de penser que c'est tout ce que l'Écosse a à offrir. Mais grattez un peu la surface et vous découvrirez une autre Écosse au-delà des collines et de la bruyère. Si vous vous dirigez au sud du pays, entre Glasgow et Edimbourg, vous trouverez l'une des régions les moins peuplées de Grande-Bretagne.

Alors que propose-t-elle pour inciter les bikers à quitter les chemins tant parcourus des Highlands ? Et bien, les bikers découvriront des centaines de kilomètres de routes tranquilles, loin de la circulation. Et comme c'est une région qui est ignorée du tourisme, les routes ont tendance à être agréablement libres de conducteurs impatientes, de caravanes et de camping-cars. Elle compte certaines des plus belles collines ondulées du Royaume-Uni et des routes sinueuses à faire hurler les bikers de joie !

La région réunit certaines des routes de moto les plus pittoresques et les plus célèbres de Grande-Bretagne, comme la A708 (de Moffat à Selkirk) ; un sondage indépendant mené par MCN a conclu que la A75 (de Gretna à Stranraer) est la seconde plus belle route de moto en Grande-Bretagne, en raison de "son bon revêtement, ses excellents virages et bien sûr son superbe panorama". De manière peu surprenante, il y a de nombreuses routes de ce type dans la région.

Dave Smith, propriétaire du Buccleuch Arms Hotel à Moffat, et

sa famille de fervents bikers, adorent l'idée de vivre au cœur même du territoire de moto et voulaient partager la région avec d'autres bikers. Il y a environ trois ans, Dave et cinq autres établissements pro-bikers de la ville se sont réunis pour mettre au point un site Internet qui promeut les routes des environs. Au total, 15 itinéraires ont été publiés jusqu'à présent mais l'équipe est toujours ravie d'en partager d'autres et de personnaliser un trajet en fonction des besoins.

"L'idée générale consiste à vous baser dans cette ville charmante et sympathique et à vivre ce qu'il y a de mieux dans les environs" explique Dave. "Les itinéraires circulaires couvrent entre 130 à 480 km et ils ont été créés de manière à ce que, le soir, vous regagniez un havre de paix qui vous offre sécurité, une excellente cuisine et le service le plus chaleureux et amical qui soit."

A sa construction, en 1760, le Buccleuch Arms Hotel était une simple auberge. De nos jours, il conserve son charme d'origine tout en étant un hôtel trois étoiles moderne, géré par une équipe de professionnels qui regorgent de personnalité. Une mention spéciale doit être accordée aux cuisiniers et au personnel de cuisine qui produisent les repas primés de l'hôtel et les petits déjeuners absolument légendaires !

Il est clair que le Buccleuch Arms est géré avec la même passion et le même dévouement que ceux que Dave réserve à ses deux roues. Le site Internet [www.motorcyclescotland.com](http://www.motorcyclescotland.com), dont il est partiellement responsable, devrait être le premier point de référence de toute personne qui souhaite emprunter ces routes. En plus d'excellents itinéraires, il vous donne des conseils de moto, des actualités, des informations sur

diverses manifestations et une liste d'entreprises qui accueillent volontiers les bikers, sur chaque itinéraire. Cette partie de l'Écosse autrefois secrète a ouvert ses portes pour permettre à la communauté entière des bikers d'en profiter.

"Comme nous sommes nous-mêmes passionnés de la moto, nous avons la chance de comprendre les besoins des bikers et nous adorons pouvoir dépasser leurs attentes. Nous avons installé dix garages à moto autonomes et verrouillables dans ce qui est déjà une zone de parking hors route sécurisée et privée, ainsi qu'un lave-moto et de nombreuses autres petites touches appréciables.

"Quant à la région, le regard d'admiration de nos invités en dit long. La plupart des groupes ne restent que trois ou quatre nuits d'affilée mais bien plus de la moitié des groupes reviennent, tant la région a à offrir ! La découverte du sud de l'Écosse a été comme la découverte du monde perdu de la moto... Excité ? Pas qu'un peu !"

**Buccleuch Arms Hotel, High Street, Moffat, Dumfries and Galloway DG10 9ET, Ecosse**  
**Téléphone : +44 (0) 1683 220003**  
**E-mail: [enquiries@buccleucharmshotel.com](mailto:enquiries@buccleucharmshotel.com)**  
**[www.buccleucharmshotel.com](http://www.buccleucharmshotel.com)**  
**[www.motorcyclescotland.com](http://www.motorcyclescotland.com)**



## Contactez-nous

Etes-vous un hôtelier ou restaurateur fan de Harley ? Souhaiteriez-vous réserver un accueil chaleureux aux membres H.O.G. au cours de leurs voyages ? Vous avez peut-être découvert un endroit où Harley et hospitalité vont de pair.

Nous attendons vos recommandations ! Envoyez-nous un mail avec vos suggestions à [hogtalesurope@harley-davidson.com](mailto:hogtalesurope@harley-davidson.com) – en citant "H.O.G. Meeting Points" en objet.



# MARCHANDISES

[www.mid-hogeurope.com](http://www.mid-hogeurope.com)

## OFFICIELLES DU H.O.G.®



# Découvrez les derniers arrivages

Autres nouveautés en magasin



## Arrivées

09:10	Vintage Motor Oil	A-AN-103	POSE
10:15	Motorhead	A-AN-104	POSE
11:08	Logo Tread	A-AN-105	POSE
11:40	Guarantee 83	A-AN-001	POSE
12:30	Heart Forever	A-AN-108	POSE
13:10	All or Nothing	A-AN-109	POSE
14:45	Tribal Eagle	A-AN-110	POSE
15:00	Harley Heart	A-AN-111	POSE
15:55	Swirling Roses	A-AN-113	POSE

*N'oubliez pas que vous pouvez désormais faire imprimer le dos de tous les vêtements de la catégorie A avec le logo de votre Chapter*

### MEMBRES ET CHAPTERS

## 20 % DE REMISE

Sur tous les produits de la Catégorie A de 2010 ou produits antérieurs

**Nouveaux arrivages exclus !**

Offre valide du 1er sept. au 31 sept. 2011

### VENTE SPECIAL CHAPTER

## 20 % DE REMISE

Pour les Chapters, les concessionnaires et les bureaux HOG

Offre valide du 1er sept. au 31 sept. 2011

FRAIS D'ASSURANCE ET DE TRAITEMENT GRATUITS  
★ ★ POUR TOUTES LES COMMANDES ★ ★

[www.mid-hogeurope.com](http://www.mid-hogeurope.com)





# La sécurité avant tout

Harley-Davidson a collaboré avec le Royal Motorcycle Club of Jordan pour organiser un stage sur la sécurité à moto, qui a été délivré par Theo Verkamman, un officier de police et formateur de moto hollandais de renom

**LE HOLLANDAIS THEO VERKAMMAN**, qui roule professionnellement depuis 1975, affirme que c'est à son travail de policier qu'il doit son expertise en matière de sécurité : "Je suis un inspecteur de police spécialisé dans l'enseignement mixte de la conduite des motos et des voitures de police. Pour devenir formateur de conduite à moto pour la police, vous devez connaître toutes les astuces de la moto et savoir déterminer la limite de sécurité maximum des participants."

En plus des services de police, Verkamman compte parmi ses étudiants des escortes royales, des unités des Forces spéciales et des clubs de moto. Il a organisé des stages dans de nombreux pays, comme l'Allemagne, la Belgique, les Pays-Bas, l'Afrique du Sud et les Emirats Arabes Unis.

Au mois de mars, il a proposé son expertise au nouveau centre du Royal Motorcycle Club of Jordan, qui bénéficie d'une superficie de 80 000 m<sup>2</sup> et qui se trouve dans une zone boisée et vallonnée d'Um Al Basateen. Le stage, qui a duré cinq jours, a défini les principes de sécurité de base, les manœuvres et la tenue de route.

Pour Omar Zarour, directeur général

du Royal Motorcycle Club of Jordan et formateur certifié par la Motorcycle Safety Foundation (une organisation américaine qui forme et émet des permis aux bikers qui respectent les normes de sécurité), la sécurité est d'importance primordiale : "Contrairement aux autres pays qui commencent par le sport et se concentrent ensuite sur la formation et les procédures de sécurité, nous faisons le contraire. Nous commençons avec une feuille vierge pour veiller à ce que les bikers obtiennent la formation qui convient, de manière à ce que les routes continuent d'être sûres."

Comme l'observe Omar, la communauté Harley-Davidson en Jordanie prend de plus en plus d'ampleur. Claude Abry, directeur général et partenaire de direction de Harley-Davidson Jordan, un franco-jordanien, veille sur la popularité croissante de Harley-Davidson en Jordanie : "Je voulais inviter Theo en Jordanie depuis un moment. Lorsque nous avons atteint un niveau digne d'une communauté de bikers en pleine expansion et qui reflète la passion locale pour les Harley, j'ai décidé que c'était le moment."

Theo a formé environ 80 étudiants et a été ravi du niveau de compétence affiché

par les bikers locaux. "La plupart des bikers étaient enthousiastes et avaient hâte d'améliorer leurs compétences de route" a-t-il remarqué. "J'ai été extrêmement surpris par les progrès qu'ils ont accomplis en si peu de temps."

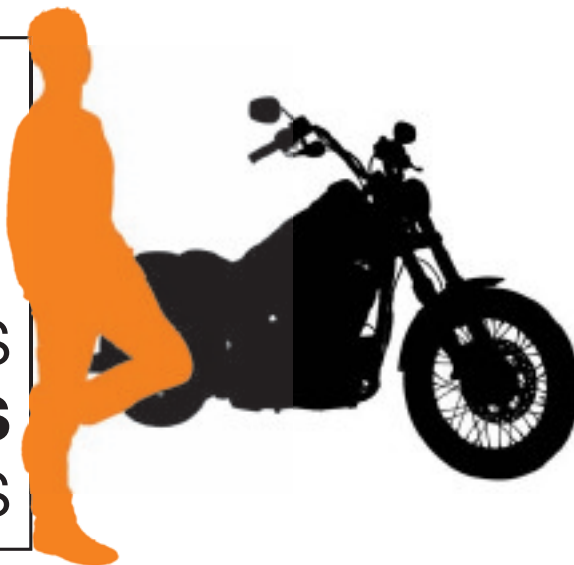
Claude a également été impressionné par le degré d'intérêt que les bikers jordaniens ont porté aux cours de Theo. "Nous avons tous été surpris par les compétences de nos bikers" a-t-il affirmé. "Pour le moment, il y a neuf dames qui roulent en Harley en Jordanie et elles se débrouillent vraiment bien, parce qu'elles se concentrent sur les détails. Elles ne roulent que depuis un an et pour elles, cette expérience a été excellente"

Il semblerait que Theo ait passé un très bon moment également ; il a affirmé être tombé sous le charme des gens du coin. "Du moment où M. Claude Abry est venu me chercher, je n'ai eu que du baume au cœur" a-t-il affirmé. "Tous les gens que j'ai rencontrés étaient vraiment sympathiques, et si accueillants".

Le Club a l'intention d'organiser trois stages de formation par an et il est sûr que le nombre d'étudiants augmentera d'une année sur l'autre. "La communauté du H.O.G. est vaste à l'échelle globale, avec 1,2 million de bikers. Il y a 131 membres en Jordanie, ce qui nous place au 33<sup>ème</sup> rang parmi les 102 pays de toute l'Afrique, du Moyen-Orient et d'Europe" a noté Claude. ■

**Un rallye du H.O.G. au Moyen-Orient sera organisé en novembre et 500 enthousiastes ont déjà signé. Pour en apprendre davantage à ce propos et au sujet des autres activités prévues (y compris les virées, les œuvres de bienfaisance et les programmes de formation), veuillez consulter le nouveau site Internet du Harley-Davidson Jordan/Jordan H.O.G. Chapter à : [hogjordan.com](http://hogjordan.com)**

# Mes accessoires préférés



Il y a certaines choses dont on ne peut tout simplement pas se passer quand on est sur la route. Voici certaines de nos choses préférées... **Envoyez les vôtres à : [hogtalesurope@harley-davidson.com](mailto:hogtalesurope@harley-davidson.com) et inscrivez "Favourite things" dans la ligne de l'objet.**



HOMMES

## L'attrait des tongs !

Harley-Davidson propose une vaste gamme de chaussures de protection élégantes que vous pouvez utiliser quand vous êtes à moto, et un choix de bottes relax à porter quand vous n'y êtes pas. Mais ce sont les tongs de la marque Harley-Davidson que vous trouverez sans doute dans les sacoches de tout un chacun. Minces et faciles à ranger, il n'y a pas d'excuses pour ne pas en avoir une paire. Dès que vous arrivez à votre destination, enlevez vos bottes et vos jeans pour enfiler vos shorts et vos tongs ! Ari pour les hommes et Mitzi pour les dames, vous ne pouvez tout simplement pas être sans !



FEMMES



## Dans le sac

"Que j'aie à faire un tour en ville, que je parte en week-end ou faire un voyage de deux semaines, je ne peux pas le faire sans mon système de transport multi-bagages avec sac à dos : mon meilleur achat depuis que je fais du deux roues" explique Fausto Luciano Pellino.

"Il se range facilement sur la moto, il ne dérange ni le biker ni le passager et, quand vous arrivez à votre hôtel, il est facile à décrocher pour vous permettre de le monter dans votre chambre. Je peux y mettre tout ce dont ma femme et moi avons besoin, même pour nos aventures de deux semaines. Il est idéal pour rouler sous la pluie car le contenu reste bien au sec, et il est assez grand pour y glisser quelques souvenirs de votre voyage : deux bouteilles de vin, quelques saucisses, des fromages et des objets en terre cuite d'Espagne, ou d'autres souvenirs similaires de nos voyages à travers l'Europe." N° réf. 94734-09



## Rester bien au chaud

Quand le froid commence à se faire sentir, tout trajet à moto peut virer en un rien de temps du remarquable à l'insupportable. Parfois, même si vous êtes vraiment emmitoufflé, un vent cinglant peut trouver moyen de s'infiltrer dans les vêtements de moto les mieux conçus. Pire encore, ce froid envahissant vous gèle les doigts, est particulièrement désagréable, vous fait perdre vos sensations et affecte donc vos réactions.

Michael Keogh semble avoir trouvé la solution : "Je ne pourrais tout simplement pas survivre sans les poignées chauffantes de mon Electra Glide. Je roule toute l'année et, des grands froids hivernaux à la fraîcheur des matins d'été, je garde les mains bien au chaud." N° réf. 56512-02

HOMMES



## Protection élégante

Quand vous roulez sur votre magnifique Harley, vous voulez aussi avoir l'air cool ! La Rokker Company a trouvé une gamme de produits qui allie protection et confort pendant que vous roulez, en plus d'avoir l'air super cool. Leurs jeans sont peut-être un peu plus chers que les autres jeans de moto, mais ils en valent bien la peine, comme l'a confirmé notre panel d'essai :

Andy et Tom sont partis en Italie pour mettre leurs jeans à l'épreuve. Voici ce qu'Andy pense du style Men's Rebel : "Ces jeans donnent l'impression d'être pratiquement indestructibles. Ils ont une coupe classique légèrement bootcut pour passer au-dessus ou à l'intérieur de vos bottes de moto. Leur look et leur sensation sont les mêmes que ceux d'une paire de jeans normale, personne d'autre ne saurait que vous cachez quelque chose de vraiment spécial en-dessous."

Rokker se vante d'avoir une technologie qui vous permet de vous distinguer de la foule. La couture de sécurité des jeans veille à ce que le Kevlar ne bouge ou ne glisse pas. La couture est imperméable et à l'épreuve du vent, avec un système de compensation de la température et aucun rivet.

Tom a porté le nouveau style Revolution, qui est doté de protecteurs d30 au niveau de la hanche et du genou. "Ces jeans sont coupés longs de manière à ce que, quelle que soit votre taille, il vous suffise de les emmener chez votre tailleur habituel pour y apporter les altérations requises. Les produits de la société Rokker sont entièrement respirables et, le mieux de tout, c'est que contrairement au cuir, ils peuvent être lavés et séchés en machine. Ils sont beaux, confortables et, par dessus tout, ils sont efficaces !"

Zoë a essayé le style Lady pour femmes et elle en est tombée amoureuse : "Je n'ai jamais trouvé une paire de jeans classiques qui m'allaient si bien, qui plus est des jeans de moto, et le tissu 100 % Kevlar, à l'intérieur des jeans, est vraiment doux et très confortable au contact de la peau. Je porte les miens même quand je ne fais pas de moto !" Les styles pour femmes répondent vraiment aux besoins des femmes qui aiment rouler dur. Le style Lady a une coupe droite confortable, taillée bas à l'avant et haut dans le dos. Les poches sont fabriquées en Schoeller-Dynatec, pour un renforcement supplémentaire. "Le tissu qu'utilise Rokker est vraiment doux et un plaisir absolu à porter."

Pour ceux qui aiment les beaux emballages, la plupart des jeans Rokker sont présentés dans un élégant cageot de bois, avec un T-shirt, alors que d'autres sont présentés dans un sac à bandoulière très cool. Achetez une paire de jeans et vous obtenez un tout nouveau look à la mode !

[www.therokkercompany.com](http://www.therokkercompany.com)

FEMMES



## Un passager en sécurité est un passager heureux

Le moyen le plus facile de mesurer le succès d'une virée à deux consiste à vérifier si votre passager est arrivé à votre destination avec vous. Les Harley peuvent en balancer, si vous roulez régulièrement avec un passager et que vous ne voulez pas le laisser aux feux rouges après une accélération soudaine, nous vous conseillons d'investir dans une sissy bar.

Les sissy bars fournissent un point d'ancrage aux passagers, ils peuvent s'appuyer dessus et se caler pendant les accélérations. C'est une petite adjonction à la moto mais qui fait une grosse différence pour le passager, en lui permettant de rouler en toute sécurité.

Juan Guzman Lopez le sait et ce qu'il préfère, c'est la sissy bar droite, amovible et d'une seule pièce.

"Je veux que ma copine se sente en sécurité quand elle roule derrière moi. Un moteur de 1200 cc produit une sacrée puissance, alors c'est une pièce indispensable. Elle donne aussi un look Bobber impressionnant à ma Forty-Eight."

Avec une apparence minimale et nette qui ne semble pas affecter les lignes sobres de la moto, la sissy bar serait un bon investissement si vous voulez un passager heureux. N° réf. 51146-10



# H.O.G. & Rider Services Europe, Moyen Orient & Africa

## Découvrez l'équipe du H.O.G. Europe, Moyen Orient & Africa...

H.O.G. Europe, Moyen Orient & Africa



**Nigel Villiers**  
Director



**Alison Povey**  
Directeur, Evénements  
et marchandise



**Jeremy Pick**  
Directeur, Operations  
& Communications



**Alison Smith**  
Financial Controller



**Claire Lindsey-Bray**  
Directeur commercial  
Rider Services



**Alexia Harmon**  
Rentals Business Lead

### H.O.G. Managers



**Marjorie Rae**  
Royaume-Uni et Irlande



**Stephane Sahakian**  
France



**Bjorn Solberg**  
La Scandinavie et  
l'Europe de l'Est



**Sue Nagel**  
Espagne et Portugal



**Liza van Hernen**  
Benelux



**Evelyne Doering**  
Allemagne



**Martin Engelbrecht**  
Afrique, Moyen-Orient  
et l'Europe du Sud-Est



**Giacomo Marzoli**  
Italie



### Le centre d'appels pour les membres du H.O.G.®

Pour toutes les inscriptions et renouvellements :

**E-mail : [customerservices@hog-europe.com](mailto:customerservices@hog-europe.com)**

**Site web : [www.members.hog.com](http://www.members.hog.com)**

Lundi-Vendredi : 09.00-18.00 Globe House, 1 Chertsey Road, Twickenham, TW1 1LR United Kingdom

De Belgique, Chypre, Danemark, France, Allemagne, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Pays-Bas, Norvège, Portugal, Afrique du Sud, Suède, Suisse, Espagne et Royaume-Uni :

**Téléphone : 00 800 1111 2223 (numero vert)**

**Télécopie : 00 800 7766 5566 (numero vert)**

Depuis le reste de l'Europe, le Moyen Orient et l'Afrique :

**Tél : 00 44 208 891 9088 Fax : 00 44 208 843 8770**

Vérifiez l'état de votre abonnement H.O.G. sur

**[www.members.hog.com](http://www.members.hog.com)**

### Adhésion à H.O.G.

Les membres titulaires ou à vie doivent posséder une moto Harley-Davidson. Les membres associés sont des passagers ou membres de la famille d'un membre titulaire ou à vie.

» **Membre titulaire** : Bénéficie de tous les avantages et services du Harley Owners Group.

» **Membre titulaire à vie** : Bénéficie de tous les avantages des membres titulaires, avec un écusson et un pin's spécial de membre à vie.

» **Membre associé** : Permet de profiter de nombreux avantages. Chaque membre associé l'est à un membre titulaire actif.

» **Membre à vie associé** : Permet de bénéficier de tous les avantages des membres associés, plus un écusson et pin's spécial de membre à vie. Chaque membre associé l'est à un membre titulaire à vie actif.

Souscription	Euros
Membre titulaire (un an)	73,00
Membre associé (un an)	37,00
Membre à vie	730,00
Associé à vie	370,00

Un an d'adhésion au H.O.G. est inclus dans le prix d'une moto neuve.

Dans votre dossier d'adhésion, vous recevrez également :

- » Carte d'adhésion au H.O.G. ;
- » European Touring Handbook qui répertorie toutes les concessions Harley-Davidson d'Europe ;
- » Le manuel d'adhésion qui indique tous les avantages et programmes actuels ;
- » Un badge et un pin du H.O.G. (pour les nouveaux membres) ou un badge et un pin de renouvellement au H.O.G. (pour les adhésions renouvelées).

» Des envois trimestriels du magazine HOG et de bulletins d'information spécifiques à votre pays (le cas échéant), en plus du HOG eMagazine mensuel.



# A faire et ne pas faire

1. Les dossiers annuels du H.O.G.® vous sont envoyés au moment du renouvellement de votre inscription. Ainsi, si votre adhésion expire en juillet 2011, vous pouvez la renouveler en janvier 2011 de manière à recevoir votre dossier en début de saison. Votre adhésion expirera toujours en juillet 2011 mais vous recevrez la documentation plus tôt. Vous ne perdrez donc pas de mois d'adhésion en procédant à un renouvellement prématuré !

2. H.O.G. et H.O.G. Assistance sont 2 sociétés indépendantes qui ont d'étroits liens professionnels mais dont les systèmes d'inscription/de renouvellement sont séparés. Le paiement doit être envoyé directement à PO Box 4140, Hornchurch, Essex RM11 1GX, Royaume-Uni, e-mail enquiries@bikeassistance.com, fax +44 1708 724832 (tél +44 1708 723721 en Anglais uniquement).

3. H.O.G. Assistance n'est pas inclus dans l'adhésion au H.O.G. ; il n'y a qu'avec l'achat d'une nouvelle moto que vous bénéficierez d'une année gratuite d'adhésion au H.O.G. et à H.O.G. Assistance. Les membres à vie du H.O.G. qui souscrivent à H.O.G. Assistance doivent veiller à renouveler cette assistance chaque année également, car le fait d'être membre à vie du H.O.G. ne donne pas automatiquement droit à une couverture à vie à H.O.G. Assistance.

4. Les motos doivent être inscrites au Programme Mileage avant de pouvoir réclamer des kilomètres ; ceci s'applique à toutes les motos pour lesquelles vous souhaitez réclamer des kilomètres (y compris les motos de location).

5. Le '+' qui figure dans le numéro de téléphone gratuit est l'indicatif international. Il représente différents chiffres dans différents pays. Pour la plupart des pays européens, il s'agit de '00', alors si vous téléphonez par exemple du Royaume-Uni, d'Allemagne, d'Italie, de France, d'Espagne ou des Pays-Bas, vous devez composer le 00 800 1111 22 23.

6. Au moment du renouvellement de leurs adhésion, les adhérents reçoivent des pins et écussons du H.O.G. spécifiques à l'année en cours. Lors de la première année d'adhésion au H.O.G., ils reçoivent le pin et l'écusson du H.O.G. (aigle) et non pas ceux qui sont spécifiques à l'année en question. Vous ne recevez ces derniers que la première année du renouvellement de votre adhésion.

7. Les adhésions gratuites au H.O.G. résultant de l'achat d'une nouvelle moto peuvent être transférées à un membre existant à part entière ou à un membre associé.

8. En ce qui concerne le nouveau système 'nom d'utilisateur' du profil en ligne, l'adresse électronique que vous devez saisir à la place de votre nom d'utilisateur est l'adresse électronique que vous avez saisie lors de la création de votre profil. Il peut s'agir d'une adresse que vous n'utilisez plus, dans quel cas vous devez l'actualiser dans les données de votre compte, une fois la connexion établie.

9. Les mises à jour de renouvellement en ligne ne seront visibles dans la zone réservée aux membres qu'environ 10 jours à compter de leur exécution.

10. Les profils en ligne permettant d'accéder à [www.members.hog.com](http://www.members.hog.com) peuvent être créés pour de nouvelles adhésions dans un délai de 10 jours à compter du traitement de votre inscription.

11. Le paiement des marchandises de MID doit être versé directement à MID [www.mid-hogeuropa.com](http://www.mid-hogeuropa.com)

12. Renouvellement automatique : lorsque vous recevez une nouvelle carte bancaire et/ou un nouveau compte en banque, il se peut que le renouvellement de votre adhésion ne se fasse pas automatiquement. Veuillez nous communiquer les nouvelles données (numéro de la carte de crédit, date d'expiration et les 3 derniers chiffres au verso de la carte de crédit) pour activer votre renouvellement automatique sur votre nouvelle carte de crédit.

13. Les membres du H.O.G. à part entière peuvent à tout moment devenir des membres à vie du H.O.G. Il n'est pas nécessaire pour cela d'avoir été membre H.O.G. à part entière pendant plusieurs années.

14. Pour la livraison des matériaux H.O.G., nous devons compter un délai maximum de 4 à 6 semaines car la date de livraison peut varier selon le service postal local des différents pays.

15. Pour les chapter officers : les postes du chapter peuvent uniquement être pourvus par un membre du H.O.G. ; chaque poste qui figure sur la liste de service des chapter officers doit être pourvu par un membre différent du H.O.G.



**Bumpstop**  
.co.uk  
Made in England 



**Stand :**  
Fixation avant ou arrière

Fixation sûre et sans danger pour TOUTES les motos stationnée ou en transit  
Système utilisé par :  
**Condor Ferries, Ducati UK, la police, Suzuki GB, Bonhams of London**

**Haute sécurité**



- **Chargement** et retrait faciles de la moto (une personne)
- **Idéal** pour camionnette, remorque, atelier, transport et entreposage
- **Réglable** pour Motos d'époque, modernes, Cruisers et tout-terrain.
- **Construction solide** entièrement soudée
- **La grande sous-plaque** permet à la moto de tenir seule
- **La version approuvée par Thatcham** permet une utilisation lors d'un transport standard et une **GRANDE sécurité** au titre d'ancrage au sol

**Transit**



**1**



**2**

€145.00 version standard  
€170.00 version Thatcham  
€20.00 grande sous-plaque  
€29.00 kit de fixation au guidon  
€88.00 rampe pliable (Aluminium)  
Frais de livraison typiques €19.00

Disponible auprès de :  
**[www.bumpstop.co.uk](http://www.bumpstop.co.uk)**  
e-mail: [sales@bumpstop.co.uk](mailto:sales@bumpstop.co.uk)  
Ventes: tel: +44 (0) 1604 845050  
fax: +44 (0) 1604 845052

## Bikersbase au Portugal

Construit pour les bikers par les bikers, Bikersbase convient pour tous les budgets et répond à tous les goûts. C'est une base idéale pour explorer cette fantastique région de moto au Portugal.

Vues panoramiques avec un choix de chambres ou d'emplacements de camping. Nous proposons une gamme de chambres avec salle de bain attenante, à d'excellents tarifs, et deux terrains de camping équipés de W-C et de douches. Nous avons un bar au thème biker, avec de nombreuses places en plein air comme à l'intérieur, où nous servons des snacks et une diversité de bières, spiritueux, boissons non alcoolisées et boissons chaudes.

Et puis il y a aussi un excellent restaurant portugais traditionnel, juste à côté.

Nous disposons d'un atelier sur place, avec un mécanicien qualifié. Les bikers compétents peuvent s'ils le préfèrent louer les outils et l'équipement et effectuer leurs propres entretiens. Il y a également un parking couvert sécurisé pour les motos.

Vous nous trouverez juste à la sortie de l'autoroute IP2 (bretelle 184 km), au sud de la ville de Portalegre.

Alan et Sharon, qui viennent du Yorkshire, au Royaume-Uni, vous souhaitent la bienvenue à Bikersbase.

Caixa 2922, Portalegre-gare, 7300-569, Portugal  
Coordonnées GPS : N39,198402, W7,462244

Tel: 00351 966888732

**[www.bikersbase.com](http://www.bikersbase.com)**

## Lorsque travail et passion forment la parfaite combinaison

**Ralph Zirknitzer nous raconte comment, suite à une conversation qu'il a eue dans un bar, Harley-Davidson a changé sa vie**



**EN MES FONCTIONS** de barman professionnel dans un bar à cocktails depuis de nombreuses années, j'avais l'habitude d'entendre des gens de toutes sortes me raconter leurs anecdotes et me parler de leurs rêves. J'ai rencontré de nombreux bikers pendant ces années, avec leurs histoires de liberté sur de grandes routes vides, de ne faire qu'un avec leur engin, d'attendre l'aventure suivante au prochain tournant.

A cette époque, je n'avais pas mon permis moto, encore moins une moto. En fait, l'idée d'en posséder une ne m'avait jamais traversé l'esprit. Pourtant, toutes les histoires que j'ai entendues dans le bar ont semé une petite graine ; quelque chose a fait tilt et une chose bizarre s'est produite. J'ai commencé à réaliser que j'aimerais ressentir cette sensation de liberté dont j'avais si souvent entendu parler, le vent qui vous caresse le visage alors que vous n'avez que la route devant vous.

Il était clair que je devais faire quelque chose pour soulager cette obsession croissante. J'avais quelques économies alors j'ai décidé de me lancer et d'apprendre à rouler à moto. Et c'est ainsi que mon parcours a débuté ! A cette époque, je voyageais beaucoup à travers l'Europe, pour mon travail, alors il ne valait pas la peine que je possède ma propre moto. J'ai donc passé de nombreuses années à en louer une quand j'en avais besoin ou envie. Mais le besoin d'être propriétaire devenait de plus en plus fort et, en 2007, j'ai enfin acheté ma première monture, une Buell 1200cc.

J'adorais cette moto. J'étais enfin propriétaire de mon propre engin, et c'était vraiment très cool. J'ai pu lui apporter quelques petites modifications et des petites touches pour l'adapter parfaitement à moi et je pouvais l'emmener sur la route dès que j'en ressentais l'envie. Le fait d'être propriétaire de cette moto m'a vraiment fait comprendre ce que me racontaient ces bikers bien des années auparavant.

Ce qu'ils n'avaient pas dit, c'est à quel point cette sensation peut devenir une obsession, et comment elle peut finir par dominer tout ce que vous faites. Au fur et à mesure que cette sensation s'amplifiait, il fallait absolument que j'aie ma propre Harley-Davidson alors, après un temps, ma Buell bien-aimée a dû céder la place à la moto de mes rêves, une Night Rod Special.

Depuis, Harley-Davidson est devenu mon travail et ma vie, ainsi que mon obsession. J'ai monté ma propre entreprise, Choppers Bar, qui m'emmène à divers événements Harley-Davidson aux quatre coins d'Europe où je sers des boissons, je mixe des cocktails et je rencontre d'autres membres du H.O.G. et des bikers Harley du monde entier. Maintenant, la communauté Harley fait partie intégrale de ma vie et de ma carrière. C'est une position idéale que je n'aurais jamais pu imaginer. Je voyage partout en Europe et au-delà, avec les grandes manifestations Harley, et je suis toujours au vif de l'action. Si vous êtes allé à une manifestation des Journées Harley ou à un grand rallye du H.O.G.

en Europe, il y a des chances que vous soyez passé par le Harley Bar, au beau milieu de la manifestation, et que vous m'ayez rencontré même sans le savoir. J'adore être au vif de ces incroyables manifestations, rencontrer des amis, anciens et nouveaux. Et je me souviens de ces bikers, il y a des années, qui me disaient que c'est la communauté qui distingue le monde des Harley-Davidson des autres motos ; qu'il n'y a pas d'étrangers dans le monde du H.O.G., juste des amis que vous n'avez pas encore rencontrés.

Alors maintenant, que je sois sur la route pour installer mon bar à la prochaine manifestation Harley, que je sois en selle sur ma Night Rod Special personnalisée "Choppers Bar" ou que je mixe des cocktails lors de manifestations Harley, je repense aux bikers qui me parlaient de la liberté des grandes routes ; de tout oublier, d'enfourcher sa moto et de partir à l'aventure ; et je souris, parce que maintenant je compte parmi eux.

Et de nos jours, c'est moi qui raconte des histoires de liberté des grandes routes, du prochain virage et de ce qui se cache derrière ; Parce que maintenant je comprends réellement ce que ces bikers essayaient de me dire. Et ils avaient raison. ■

**Ralph est membre du H.O.G. et propriétaire du Choppers Bar, [www.choppers-bar.com](http://www.choppers-bar.com). Il a hâte de vous mixer l'un de ses excellents cocktails lors de votre passage à la prochaine manifestation Harley !**



# JEANS FOR REAL BIKERS

ANTI ABRASIF RÉSISTANT AU VENT ET À L'EAU RESPIRABLE POCHE PROTECTRICES

disponibles chez ton concessionnaire Harley-Davidson

[www.therokkercompany.com](http://www.therokkercompany.com)



**EASYRIDER**  
extreme-watch



*Exclusive Import Benelux by Capital of Europe bvba.*

# *Capital Brussels by Night Bikers Capital by Day !*



**HARLEY-DAVIDSON CAPITAL BRUSSELS**

Ninoofsesteenweg 59 - 1700 Dilbeek

Tel. 02 454 01 54 - [capitalofeurope.eu](http://capitalofeurope.eu)



Make every day count